大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 有利印務有限公司 干諾道中一二三號

中國經濟續躍進 各國友人同歡欣

都說提前三年完成五年計劃可實現

【據新華社北京二十九日電】東京消息：恢復日中邦交國民會議理事長風見章二十七日就中共八屆八中全會公報發表談話，表示確信中國人民能夠在今年內提前三年完成第二個五年計劃的主要指標。

風見章說，中國人民在中國共產黨領導下進行着人類歷史上空前偉大的經濟試驗。他說，對一九五九年的經濟計劃指標的修改，證明中國共產黨和中國人民的明智和靈活性。

風見章指出，空前的歷史試驗總是會進行修改的。「如果有人說計劃的修改意味着中國建設的失敗或退却，那只表明他們是愚蠢的」。

日本社會黨國際局長岡田宗司也認爲，中國人民將提前三年完成第二個五年計劃。他在說到中國決定調整一九五九年經濟計劃指標時說：中國的「經濟建設」可以在更加鞏固的基礎上加速進行。」

日中貿易促進會專務理事鈴木一雄二十九日就中共八屆八中全會公報發表談話指出，中國的大躍進從此奠定了鞏固的基礎，同時，將使「東風」的力量進一步強大。

鈴木駁斥了某些人所謂中國經濟建設遭到失敗的荒謬宣傳。他說，中國經濟大規模發展的明顯的事實，誰都不能否認。八中全會公報中的數字清楚地證明了這種事實。

著名的中國問題專家岩村三千夫二十八日說，在一九五九年計劃指標進行調整後，「中國的糧棉增長指標仍然是百分之十，這是令人驚訝的，因爲中國是全世界上最大的農業國家。八中全會公佈的數字證明了中國經濟的大躍進，並且是對資產階級報紙的惡意宣傳的粉碎性答覆。」

【據新華社莫斯科二十八日電】蘇聯部長會議副主席扎霞迪科二十八日晚舉行宴會，招待應邀前來參觀蘇聯國民經濟成就展覽會的以國務院副總理習仲勳爲首的中國政府代表團。

扎霞迪科在宴會上說，蘇聯人民爲中國共產黨第八屆中央委員會第八次全體會議所指出的中國人民所獲得的成就而感到高興，我們預祝中國人民勝利地完成一九五九年計劃和提前完成第二個五年計劃。

【據新華社巴格達二十九日電】今天的「國家報」評論中國共產黨八屆八中全會的公報時說，中國共產黨在工農業生產和社會主義建設的巨大的方面取得巨大的成就，對於爲自由和獨立而鬥爭的各國來說是非常可喜的。

這家報紙說，「如果我們看到中國的土地遼闊，人口衆多，我們就會了解，這些成就是不尋常的。」又說，世界人民祝賀這些成就，特別是同中國有共同聯系的亞非國家的人民。」報紙預祝中國人民繼續獲得更大的成就。

赫魯曉夫偕妻女 作客蕭洛霍夫家

蕭是「靜靜的頓河」作者

【路透社莫斯科三十日電】塔斯社報道：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫應蘇聯小說家蕭洛霍夫的邀請，於三十日抵羅斯托夫的維奧斯卡亞村訪問。同行者有他的夫人及女兒。

「靜靜的頓河」作者蕭洛霍夫和他的家人，以及當地共產黨負責人員、工人代表等一起歡迎赫魯曉夫。

【據新華社平壤二十九日電】朝鮮「勞動新聞」今天就中共八屆八中全會關於開展增產節約運動的決議發表了題爲「中國人民的偉大勝利」社論。

社論指出，中國將在主要產品方面提前三年完成五年計劃，這是資本主義制度下連想都不敢想的巨大的飛躍前進。

社論說：中國人民取得的這個偉大成就是由於有了中國共產黨的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的正確的總路線，中國共產黨爲了實現總路線的英明領導和中國人民爲了貫徹總路線進行的英勇鬥爭。

「民主朝鮮報」今天發表題爲「兄弟般的中國人民勝利前進」的評論說：「全體朝鮮人民熱烈祝賀兄弟般的中國人民堅強地團結在中共中央周圍，克服一切困難，在實現建設社會主義總路線中取得的光輝成就。」

評論說：今年上半年中國人民在國民經濟各部門取得的新的重要成就證明了中國「向全世界再一次顯示了中國人民在大躍進中勝利前進」。

上半年繼續躍進 粵工業產值增五成

鋼比去年同期增加六倍

粵各地人民響應八中全會號召

【據新華社廣州三十日電】廣東省各地人民掀起了繼續躍進的熱潮，堅決以實際行動響應黨的八屆八中全會發出的偉大號召。

二十八日晚，中共廣東省委和廣東省人民委員會聯合召開了有千百萬人民參加收聽的廣播大會。中共廣東省委書記、廣東省長陳郁在會上說，今年上半年，廣東省同全國各地一樣，是一個繼續躍進的局勢，工農業的各種產品產量都比去年同期有很大增長。工業總產值增長了百分之五十七，原煤增長二·七倍，生鐵增長十五·八倍，鋼增長六倍，貨運量增長了百分之四十九。農業生產雖然因旱澇的播種面積比去年有所減少，同時又遭到特大洪水災害，但是早造平均單位面積產量比去年仍有所提高。目前，全省晚稻插秧面積已達三千三百七十萬畝，秋種面積已達七百五十萬畝，播種季節比往年提早，青苗生長得很好。陳郁說，以上材料充分證明了中共八屆八中全會的決議完全正確，大躍進的偉大成績不容否定，工作中存在的某些暫時的局部的缺點，只不過是十個指頭中的一個小指頭，右傾機會主義分子的攻擊是沒有道理的，國內外敵人的污蔑更是徒勞的。陳郁最後代表省委、省人委號召各級黨組織和人民群衆，迅速掀起轟轟烈烈的羣衆運動，響應中共八屆八中全會的號召。

在廣播大會以前，各城市職工分別舉行了誓師大會。汕頭市工業交通戰線職工兩萬多人，在二十七日舉行誓師大會，提出保證提前一個月完成全年生產計劃。

颱風侵襲台灣 死傷已近廿人

【合衆國際社台北三十日電】時速一百哩的強颱風「鍾恩」小姐二十九日晚及三十日晨侵襲台灣西部人口稠密地區，但據三十日中午的報告說，死傷數字輕微。

警方報告說，有七人死亡，十八人受傷。死者之中有六人是在距台北四哩的景尾鎮喪命的，另一人則在台北草山因坍樓而亡。此外，一百〇四幢房屋完全被毀，一百六十一幢房屋嚴重損壞。

台北與台灣東海岸的電話聯絡斷絕。台北市的大部分電力供應均已受阻。內外空運仍然陷於停頓中。

石橋湛山下週訪華

日記者四人同行

【路透社東京三十日電】日本前首相石橋湛山三十日宣稱，他將於九月七日或八日離日本往訪問中國。

他說，他和他的十一名隨員計劃在中國逗留兩星期，其中大部分時間將在北京。他說他的太太及四名日本記者將與他同行。

郵電部即發行 兩套紀念郵票

【新華社北京二十七日電】郵電部決定在八月三十日和九月十日發行下列兩套郵票：（一）「第二十五屆世界乒乓球錦標賽」紀念郵票，面值爲四分（黑及藍色）和八分（黑及紅色）兩種。今年的第二十五屆世界乒乓球錦標賽，我國除了取得男子單打冠軍以外，其它成績也很突出，爲此發行郵票以資紀念。（二）「蘇聯宇宙火箭」特種郵票，面值八分，用紅灰藍及藍黑三色套印。郵票圖案是表示宇宙火箭在運行，背景是火箭繞太陽運行的示意圖。

印度決建小高爐

印專家在華考察後建議

【新華社新德里二十八日電】據印度報業托拉斯報道，印度不久將在適合生產鋼鐵的地區，開始設計和修建一些小高爐和小轉爐，作爲試驗性措施。

印度鋼鐵、礦業和燃料部長辛格二十七日在印度議會宣佈了這則消息。他說，最近曾經訪問中國的研究小規模鋼鐵工業的專家小組提出了這方面的建議。

他說，政府已經「一般地」接受了這個小組的建議。

印度政府曾經在今年三、四月間派了一個鋼鐵專家小組到中國訪問。這個小組曾經參觀訪問了中國的大型和小型鋼鐵企業和一些科學研究機關。

富貴牌線衫買一送一
最後一天大贈送
決不展期
爲避免擠迫起見特設有預售券
時間上午十時至一時下午二時至六時止
棉藝發記織造廠
門市部大道中一五三號

穆祥雄百米蛙泳創新的世界紀錄

以一分十一秒三打破他創造的世界紀錄

【據新華社北京三十日電】在迎接第一屆全國運動會的鍛鍊熱潮中，我國二十四歲的著名蛙泳選手穆祥雄今天在北京以一分十一秒三的優異成績，打破了他自己在去年十二月二十日創造的男子一百米蛙泳一分十一秒四的世界紀錄。至此，自一九五六年以來我國運動員已經打破了二十六次世界紀錄。

穆祥雄是今天下午五點一刻在陶然亭游泳池參加各地提前來北京游泳選手迎接全運會的游泳比賽時，打破這一世界紀錄的。

穆祥雄是河北隊的游泳選手，身高一米七十一，體重七十公斤。他今天同廣東選手戚烈雲爭奪得很激烈。比賽開始不久，兩人幾乎是並肩前進，但游了二十五米以後，穆祥雄改用划兩次水換一口氣的快速游法開始領先，結果只用三十三秒的時間就游完了前五十米。這個時間比去年他第一次創造世界紀錄時游前五十米的時間縮短了零·五秒。

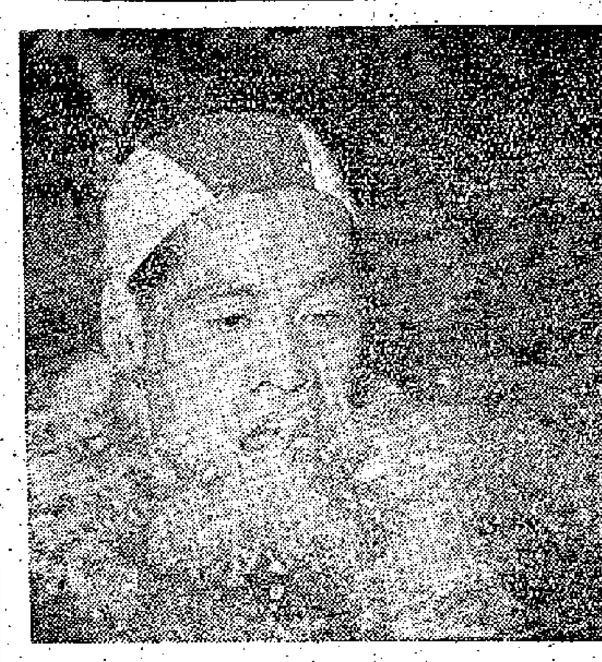
穆祥雄在合乎國際標準的五十米長的游泳池中轉彎以後，繼續領先。到最後三十米時，他又開始採用快速游法，終於首先到達終點。

當時，他的紀錄經過第一屆全運會游泳比賽總裁判、國家裁判賈玉瑞和副總裁判兼計時長、國家裁判房仲孝檢查，三個跑表都停留在一分十一秒三的地方。

一九五七年首次創造過一百米蛙泳一分十一秒六世界紀錄的戚烈雲，因腿傷一年多後參加正規練習，今天的成績只達到一分十三秒七。

身體健壯的穆祥雄，今天異常興奮，他說他今年以來成績曾兩次達到一分十二秒五、三次達到一分十二秒，而突破一分十二秒這一「關」，還是第一次。

在今天的比賽中，各地運動員還創造了另一些較好的成績：上海選手戴麗華以一分九秒三打破了女子一百米自由泳一分九秒八的全國紀錄；廣東十六歲的周月屏以三分八秒五打破了女子二百米蛙泳三分十秒四的全國紀錄。



毛主席在中共八屆八中全會上講話

（新華社記者侯波、王慶成攝）

五億農民歌頌公社 工農增產國泰民安

今年夏收大豐收 灌溉受旱農田兩億七千萬畝

北戴河決議有三大歷史功績 證明領導正確

【據新華社北京二十九日電】人民日報社論：「人民公社萬歲」。

社論說：今天是中共中央政治局在北戴河召開的擴大會議作出有重大歷史意義的「關於在農村建立人民公社問題的決議」的一周年。一年以前，人民公社還只是在我國少數地方開始發展；現在，人民公社不但已經在我國所有農村（除個別少數民族地區以外）建立起來，而且扎實地站穩了腳跟，走上了健全發展的道路。人民公社這個在亞洲東部地平線上升起的太陽，正越來越強烈地發出它的巨大的熱力和燦爛的光輝。

北戴河決議有三個重大的歷史功績。第一，它分析了人民公社產生的歷史背景，預見了人民公社發展的必然趨勢，確定了黨對於人民公社運動實行熱烈支持和積極領導的正確方針。北戴河會議決議指出，「人民公社是形勢發展的必然趨勢。大型的綜合性的人民公社不但已經出現，而且已經在若干地方普遍發展起來，有的地方發展得很快，很可能不久就會在全國範圍內出現一個發展人民公社的高潮，且有不可阻擋之勢。」歷史已經證明，北戴河決議的這個判斷以及根據這個判斷所決定的積極方針是完全正確的。第二，它對於人民公社的經濟性質和發展前途作了科學的規定。北戴河決議雖然指出人民公社在將來農村由集體所有制向全民所有制過渡、由社會主義向共產主義過渡的時候，將是一種最好的組織形式，但是它明確地指出，現階段人民公社的性質是「社會主義的，各盡所能，按勞取酬」；人民公社的所有制「仍然是集體所有的」。「由集體所有制向全民所有制過渡，是一個過程」，需要若干年的時間，而且即令在過渡到全民所有制以後，它的性質在相當長的時間內仍然是社會主義的。爲了防止人們的誤解，這一決議並且還詳細地指出了由社會主義過渡到共產主義的條件。這些條件都是目前我國所不具備的。第三，北戴河決議對於人民公社的發展步驟，也作了一系列比較穩妥的安排。它特別強調要農民羣衆的自覺自願，「防止強迫命令」，「不要勉強、性急」，「各縣都應先進行試點，然後逐步推廣」。「在併社初期可以採取『上動下不動』的方法，……原來的一套生產組織和管理制度暫時不變，照常經營。」「對於自留地、零星果樹、股份基金等等問題，不必急於處理，也不必來一次明文規定。」「人民公社建成以後，也不必忙於改變原有的分配制度，以免對生產發生不利的影響。」由此可見，帝國主義分子以及一些其他反對人民公社運動的人們，硬要製造一種印象，彷彿中共中央原來是充滿狂熱，想要通過人民公社運動「一步跨進共產主義」，只是因爲遇到了困難，才不得不「步步後退」云云，是怎樣一種毫無根據的胡說。

發展農村經濟和文化 提高農民的生活水平

由於人民公社運動受到了在生產躍進中的幾億農民的熱烈歡迎，而北戴河決議對於這一運動既給予了積極的支持，又給予了正確的指導，所以在這一決議公布以後，在全國範圍內迅速地形成了人民公社運動的偉大高潮，在不到兩個月的時間內生產合作社的農民羣衆，組成了兩萬六千多個人民公社，實現了全國農村的人民公社化。這是我國歷史上具有劃時代意義的重大事件。

從全國農村實現人民公社化到現在，還不到一年。但是人民公社這個新生的社會組織的旺盛的生命力和無比的優越性，它對於發展農村經濟和文化、對於提高農民生活水平的巨大作用，已經被實際生活中無可辯駁的事實所證明了。

一年修大型水庫六十個

去年全國農村實現公社化後，馬上就面臨空前的秋季大豐收和大辦鋼鐵運動。雖然秋收中許多地方勞動力的安排不夠合理，秋收工作比較粗糙，但仍然收穫了比前年多得多的糧食和棉花，並且通過小高爐、炒鋼爐等等生產了幾百萬噸「洋鐵」的土鐵，同時還完成了農產品和鋼鐵戰線上的巨大的短途運輸任務。如果沒有人民公社，要同時完成這樣的緊張的任務是根本不可能的。今年，人民公社成立後的第一個夏收，我們就在不利的自然條件下獲得了比大躍進的一九五八年的夏季更大的豐收。據陝西、河北、河南和江蘇四個省份的初步統計，小麥單位面積產量超過五百斤的達六十五萬多畝。公社化以前的一九五七年，全國沒有一個省的小麥平均單位面積產量超過二百斤，而今年已經有六個省、市超過了這一水平。農業生產如此，其他方面的生產，工業方面以及林、牧、副、漁方面同樣如此。成千上萬的農具工廠、土化肥工廠、農產品加工工廠在全國農村中建立了起來。據今年二月間極不完全的統計，公社辦的農具製造廠和修配廠已達八萬六千多所。在公社化以前，農業社的集體飼養事業雖然比過去有很大發展，但同人民公社比較起來，簡直無法相提並論。據有關部門最近在二十一個省（區）調查，平均每個人民公社的「養豬的頭數已超過八千萬頭，在同時得到了迅速的發展。在農田水利基本建設方面，人民公社同樣獲得了巨大的成就。從去年冬季以來，人民公社除了興修了無數的蓄水一千萬立方米以下的小型水庫以外，還與修了蓄水一億立方米以上的大型水庫六十個，蓄水一千萬立方米以上、一億立方米以下的中型水庫一千二百多個。今年我國遇到了幾十年來最大的旱災和水災，受旱、受澇的面積達五億一千多萬畝，但是由於人民公社修建了很多的水利工程，並且組織了男女農民同自然災害作鬥爭，實行廣泛的大範圍的大協作，已經使二億七千萬畝受旱農田得到了灌溉，從嚴重的旱災威脅中解救出來。農村中廣泛建立的公共食堂、托兒所、敬老院，對於解放婦女勞動力，改善農民的生活，起了重大的作用。

「人民公社億萬年」

像人民公社化這樣大規模的、這樣迅速發展的羣衆革命運動，在獲得偉大成就的同時，不可避免地也要發生一些缺點。當然，值得驚奇的並不是發生了一些缺點；值得驚奇的是，缺點竟如此之少，克服這些缺點的過程又是如此之快。人民公社成立和鞏固的過程是如此順利，到了去年十一月的決議，是去年九月十日發表的鄭州會議就已經發現了當時的運動在某些方面離開了北戴河決議所指出的正確軌道，提出了糾正的措施。隨後，在去年十一月底到十二月上旬召集的八屆六中全會，和今年二月底到三月初召集的第二次鄭州會議（擴大會議），又對人民公社的整頓工作作出了詳細的規定。這一規定運動在兩三個月中間就得到了貫徹執行，從而使一些在初期出現的一些問題得到了透徹的解決。原來對這樣充滿信心，就是擁護公社的人們，更加堅定地擁護公社；原來對人民公社抱着懷疑態度的人，現在也口服心服，心情舒暢了。「人民公社實在好，國泰民安億萬年」，這是廣大農民從心坎裏發出的對人民公社的熱情歌頌。

台灣新漲風

多項食品售價漲兩成

公用與娛樂事業即將跟上

【法新社台北三十日電】由於最近的水災帶來近一億美元的損失，在這個週末，台灣商品價格已有普遍上漲的跡象。

煙酒已加價。食物價格——特別是酒類——已經提高，其中不少漲百分之二十以上。

不久並將對公用事業與娛樂事業徵收附加稅，以作爲復興費用。

縱橫談

人民公社穩如泰山

一個沒有垮

有人天天叫人民公社垮了，他們當然是希望它垮的。可是，抱歉得很，人民公社沒有垮。以前搞初級農業合作社時，倒的確有個別的社垮過；可是，在兩個多月中組織起來的全國兩萬多個人民公社中，一年以來卻一個也沒有垮過。

人民公社的命運，究竟不決定於那些詛咒的人，而是決定於五億多農民。農民以切身經驗認識了它的好處，它就怎麼也垮不了。

公社好處多

人民公社有些什麼好處呢？隨便舉幾個事例：

第一、去年農業大豐收，比前年增產百分之三十五。收割工作是緊張的，一面要煉鋼，一面要收割，儘管收割工作還有些粗糙，但已是很不容易的了。

第二、自然條件不利，今年夏收却仍然獲得比去年夏更大的豐收。

第三、煉鋼、辦工廠，推動了工業的大躍進。

第四、抵抗今年特大旱災，功效卓著。

第五、推動了農村福利事業；公共食堂、托兒所，尤其是家庭婦女的福音。

缺點和預見

這樣全新的事業，由五億農民火熱地辦起來，初期當然不可能沒有缺點。但是，比起成績和好處來，缺點是小的。

初期出現的主要缺點，是管理權力集中過多，分配上某些平均主義的現象。其實，中共中央和毛主席在一開始已經看到了可能出現的缺點。

早在一年前北戴河會議的決議中，已經明確指出：

一、現階段人民公社的性質是「社會主義的，各盡所能，按勞取酬」。堅決貫徹這條原則，就可以避免平均主義的現象。

二、「在併社初期可以採取『上動下不動』的方法，……原來的一套生產組織和管理制度暫時不變，照常經營。」依據這個規定，就可以避免管理權力集中過多。

有人拚命誇大公社的缺點，以爲這樣可以打擊中共的威信。其實，整個建立公社的過程，及其取得的巨大成績，就足以表現了五億農民的智慧和創造性；至於初期出現一些缺點，而這些缺點又被迅速糾正了，更可說明中共中央和毛主席有預見，並且領導正確。

施君玉

七國旅行見聞

波蘭遊蹤

本報記者志遠

波蘭人愛好音樂舞蹈

波蘭是蕭邦的祖國。當我們在華沙的一個上午去到公園散步時，遠遠就聽到鋼琴的聲音從園內各處的播音器播送出來，奏的正是蕭邦的樂曲。我們還以為是唱片廣播，走近一看，才看見一位坐在蕭邦銅像下的音樂家正在露天彈奏鋼琴，銅像前面是一個噴泉池，周圍的遊客則安詳地坐在長椅上或者立在樹蔭下，欣賞這樣一個別開生面的音樂會。奏罷一曲，又來一曲，每次都由主持人報告曲名並作簡短的介紹。琴聲抑揚，隨風遠送，這是多麼美麗的一種境界！

我們在華沙歌劇院看了一齣歌劇，有名的「塞維里的理髮師」，劇中飾演機智的費加洛的男高音，以及飾演小姐的女高音和兩位丑角，都是成名的歌劇演員。最奇妙的是舞台裝置，一座平剖面的二層樓房，演員們上上落落，一目了然，十分有趣。

在克拉科夫，我們參觀了波蘭民間歌舞團的盛大演出。據說，該團剛從國外巡迴表演歸來，那晚特別假座可容五千人的體育館內演出，節目精彩，蔚為觀止。根據介紹，該團是一九四八年成立的，由兩位名舞蹈家發起，將全國各地的民間歌舞採集起來，加以整理和美化，所有來自斯拉夫、哥薩克、土耳其以及韃靼各民族的傳統，節目都保存了下來。同時也就從那時候起，招考了一班年齡自十二歲至二十歲的青少年學生，進行基本訓練，終於培養出一批能歌善舞的第一流演員。那晚的節目非常豐富，除了許多土風舞和民間歌曲外，還有幾段表演民間樂器的節目。兩個演員在台上邊彈邊唱，非常悅耳。另一節表演高山區青年追求姑娘的熱情歌舞，手中持有球標的長斧，跳躍、旋轉、交戰、蹲步等等絕技，頗有和中國京戲中打武場面相似之處。另一節是合唱，歌名「馬軍夫之歌」，由合唱團和聲。一位男高音扮演馬車夫站出來獨唱，我們雖不懂歌詞，但聽得出熱情奔放和諧趣百出，引起全場觀衆的共鳴，一再鼓掌要求再來一個。至於演員們服裝的多采多姿，舞步的純熟秀麗，真是令人大飽眼福。這歌舞團名叫瑪哥維許，毫無疑問，已是一個非常成功、並且名震歐洲的藝術團體了。

克拉科夫
古城巡禮

在十九世紀末以前，克拉科夫一直是王朝的首都，正因爲這樣，它才是波蘭歷盡滄桑的見證者。波蘭在歷史上，從十世紀起，始終是飽經憂患：十世紀末形成封建王國起，十五世紀，先後受沙俄和土耳其的侵凌；一七七二、一七九三和一七九五，曾經三次受到瓜分之苦。因此，波蘭民族自尊心極強，一八三〇、一八四八和一九〇五年曾不斷地發生大規模的革命運動。

到達克城之後，旅行社特別邀請了一位專門研究克拉科夫歷史的斯坦凱維奇教授擔任嚮導。我們首先參觀了古城堡和華威爾皇宮，對於奧國皇后瑪莉德里莎如何統治波蘭的一些流風餘韻，教授談來，如數家珍。同時也介紹了波蘭人民爲來如何反抗外侮的壯烈事蹟。舊城除留下來的一角以外，已經拆除，變成了園林化的林蔭大道。從列奈克廣場步行到十四世紀末葉遺留下來的蘇提尼茨市場，使人想見當時克城還是歐洲的商業樞紐，又是土耳其和捷克出波羅的海必經之地，也是西方的意大利通往俄羅斯的交通要道，所以才成爲各國所必爭的侵佔對象。

中國遊客到處受歡迎

當我們進入華威爾皇宮時，首先要穿過皇宮的演武場。據說以前皇帝和貴族們就坐在樓上觀看武士們在場中比武。一踏入這演武場，大家不禁嚇了一跳，原來場內早已擠滿了遊客，我們受到特別優待，被允許不必排隊，穿場而過，直接去參觀皇宮博物院內的古老宮殿以及陳列着的文物珍品。可是正當我們越出來的時候，卻發生了我們所永遠不能忘懷的熱情場面，原來我們這二十幾位中國旅行家一下子就被場內老老少少、男男女女的遊客所包圍，紛紛要求簽名留念，同時握手或擁抱，有的還贈送紀念品，使我們大家受寵若驚，應接不暇。事後統計，每人簽名不下數十次，尤以女士們爲最。因爲她們都穿旗袍，一望而知是中國遊客。當時不止是波蘭朋友如此熱情，其他各國遊客，如瑞典的一隊青年學生，甚至還有一批美國遊客，都親切地和我們交談或者要求拍照。這樣的熱情場面，在我們整個旅途中是經常有的，起初我們有些不習慣，尤其是對於擁抱，大家很生硬。但是到了旅行的後半階段，大家也習以爲常了，有時還爭取了主動。例如有一次在羅馬尼亞斯大林城喀爾巴阡旅館，當我們在餐廳進晚餐時，發覺有一對新人在舉行婚禮宴會，我們即主動將國產絲織風景一方作爲賀禮送去，新娘新郎立即向我們敬酒，並對我們的翻譯說，這將是他們夫婦一生所不能忘記的禮物，這方絲織風景，將是終身的紀念品。最後還再三要留下我們的地址，我們則以已經飯罷爲詞而向他們告辭。又如在索非亞的最後一晚，當地的朋友爲我們餞行，從下午七時起吃飯，一直搞到半夜兩點半，一共換了三個地方，飲酒、跳舞、唱歌，大家依依不捨。我們也主動和我們的朋友熱烈擁抱，一位英國詩人和一位英國記者當場也自動參加了我們的場面，最後彼此互道珍重而別。

克城有一個所在是大出名的，這就是諾伐胡塔，一名列寧鋼鐵廠。這廠是戰後才建的，從設計到建成，完全是蘇聯幫助的。照現在的規模來講，面積共佔十平方公里，廠內最長的公路有五十公里，廠內的鐵路線，長達二百公里，全部技師職工共計十萬人。已完成和投入生產的，有煉焦廠六個，年產焦二百萬噸；高爐三個，每個體積一千四百立方公尺，平均每天得生產鐵四十四噸；煉鋼廠有三百七十噸容量的平爐八個，三百五十噸的兩個，一百八十噸的三個；另外還有冷、熱軋鋼廠，正在興建中的有無縫鋼管廠等，聽說不久也將完成。可惜我們限於時間，無法細看，在該廠副經理普達夫·畢都許先生的熱情招待下，我們只能坐了汽車，繞廠一匝，僅僅在煉鐵、煉鋼兩部份下車簡單看了一下，其他只好割愛。（中）

在華沙公園蕭邦銅像下舉行中的鋼琴演奏會。遊客們圍坐在銅像周圍，靜靜地欣賞蕭邦作品。

對美空運軍火給老撾王軍 菲表示不願介入

塞蘭諾認定此舉應由美負責 與東南亞條約組織毫無關係

菲議員反對美利用菲基地空運武器去老撾

【合衆國際社馬尼拉三十日電】四名菲律賓國會議員三十日說，菲律賓政府必須擺脫任何可能被美國拖進老撾危機的行動。

這四個議員是衆院外交事務委員會的委員，他們是針對美國已作出空運軍火裝備及武器支援老撾王國軍隊的決定而發表上項聲明的。他們支持菲外長塞蘭諾所表示的立場，即美國作出的決定由美國單獨負責，與美國在東南亞條約組織中的成員地位無關。這個外交委員會的主席拉愛·米特拉說，「希望菲國的領袖保持清醒的頭腦，不要替菲律賓找來麻煩。」

菲執政黨國民黨的議員、衆院外交委員會委員恩佛加派說到了美國在對老撾空投武器裝備行動中可能使用菲境美國基地的問題。他說，菲應提出要求，美國如果在這些行動中使用菲境美國軍事基地，應與菲律賓協商。

恩佛加指出，在美菲補充基地協定中，老撾並不在協定中包括的國家之列，因此不得允許這第三國來使用菲律賓的美國軍事基地。

美軍事小組昨抵達東京 商軍援老撾及遠東各國

越外交部譴責美國加強在老撾挑釁 指出美飛行員駕台灣飛機參加活動

【美聯社東京三十一日電】由美國國防部門高級軍事人員組成的一個代表團三十日到達東京，開始研究美國對遠東和老撾地區的軍援計劃。

這個十人代表團，由前軍事援助部助理秘書薩夫率領，他曾經化了六個星期，在遠東各地，包括日本、南朝鮮和台灣等地訪問旅行，並在曼谷與老撾、南越、柬埔寨和泰國的美國軍事顧問們舉行會議。

自華府宣佈美國將給予老撾王國軍隊以緊急軍火援助及軍事裝備三天之後，薩夫率領的代表團即到達遠東。他定於三十一日與日本防衛廳長官赤城宗德會談。

【據新華社河內二十九日電】越南民主共和國政府外交部今天下午就美國政府加強對老撾的軍事援助發表聲明。全文如下：

越南民主共和國政府曾經屢次就美帝國主義破壞關於老撾的日內瓦協議、陰謀把老撾變成美國的軍事基地以準備印度支那的新戰爭所造成的老撾當前嚴重的局勢，表明自己的觀點和立場。

最近，美帝國主義給薩納尼空政府增援大量的武器和軍用飛機，其中有美國飛行員駕駛的台灣飛機。這些飛機目前正在直接參加老撾在靠近越南民主共和國邊境的軍事活動。

特別嚴重的是，美國政府在八月二十六日決定給薩納尼空政府以緊急的軍事援助。美國國務院宣佈這次軍事援助的目的在於加強老撾王國軍隊的軍事力量，訓練和裝備老撾王國的軍隊和保安部隊。據外國的消息說，這一次，美帝國主義要給薩納尼空政府以各種軍事裝備、各類武器和軍用飛機。

美國政府的上述決定是正式和公開地加強對老撾王國政府的軍事援助的行爲，它嚴重地違反了關於老撾的日內瓦協議，違反了關於在老撾停止敵對行動的協定第六、第七、第九條，違反了一九五四年關於印度支那的日內瓦會議最後宣言以及美國政府和老撾王國政府在這個問題上所作的保證。

在老撾當前局勢已經被美國政府和薩納尼空政府搞得極其嚴重的時候，美國政府的上述決定，將使老撾局勢變得更加嚴重，它進一步嚴重地威脅了越南民主共和國的安全以及印度支那和東南亞的和平。

作爲簽訂關於老撾的日內瓦協議的一方和老撾王國的鄰國，越南民主共和國政府堅決反對美帝國主義干涉老撾，反對美國政府關於加強薩納尼空政府的軍事援助、使老撾局勢變得更加嚴重的決定。

越南民主共和國政府要求一九五四年日內瓦會議兩主席和印度支那國際監察和監督委員會成員國政府必須採取緊急措施，恢復老撾國際委員會的活動，以制止美帝國主義和薩納尼空政府的挑釁行爲，保障關於老撾的日內瓦協議獲得正確和充分的履行，從而穩定老撾局勢，恢復和維護印度支那和東南亞的和平。

越南民主共和國政府認爲，美國政府繼續奉行干涉老撾的政策，製造老撾極端嚴重的局勢的行爲，將引起嚴重後果，它必須對這種後果負全部責任。

艾克麥克密談

在座僅有勞埃德和赫脫兩人

哈格蒂否認艾克即訪印消息

【路透社倫敦三十日電】美總統艾森豪威爾和英首相麥克米倫，三十日在寧靜的麥克米倫鄉間官邸舉行「嚴格的私人」會談。參加會談的僅有英外相勞埃德及美國務卿赫脫兩人。

關於艾森豪威爾本週在巴黎與戴高樂舉行會談後可能訪問印度的報道，白宮新聞秘書哈格蒂已否認。哈格蒂對倫敦傳說的印度訪問之說表示了意見：「總統不久前確曾公開地說過，他願意去印度訪問一個時期。他還曾對尼赫魯說過這件事，僅此而已。」哈格蒂又說：「但是，我認爲現在就去印度的推測是錯誤的。總統及其一行對即將要去蘇聯訪問的日期還未作出決定。我們現在還沒有準備去蘇聯，因之我更不能預測去別的地方訪問的計劃了。」

有個記者問哈格蒂，外傳艾克與麥克之間已經取得相互了解，即任何可能的首腦會議將在艾克訪蘇之後舉行。哈格蒂說，他對這消息沒有意見，他只是重提艾森豪威爾曾經公開說過的話，他（艾克）從今起對於訪問日程的決定具有彈性，並且也不再對任何事件預先揣測。

【路透社倫敦三十日電】艾森豪威爾和麥克米倫三十日在查奎爾斯首相鄉間官邸中舉行的會談中，顯然地會討論到核子問題。英官方發言人說，三十日在麥克米倫鄉間官邸的人物中，有英國原子能委員會主席普勞頓。他是官邸中舉行午餐時的賓客之一。發言人說，他認爲普勞頓將參加三十日下午美英首腦及其顧問舉行的會談。

化學細菌武器應禁用

八國廿六位科學家發表聲明 要求各國締結一項相應協定

【美聯社加拿大諾法斯科蒂亞·普瓦施三十日電】一羣國際上的科學家二十九日要求各國之間應該締結一項協定，相約禁止使用化學及細菌武器。

在諾法斯科蒂亞鄉村中舉行會議的二十六位科學家發表一個聲明，歷數化學及細菌武器對於人類的嚴重危害性。並且指出，任何調查這種武器的制度，「看來比管制原子武器更困難得無法比較。」

這些科學家代表包括蘇聯的八個國家。他們還建議在聯合國轄下設立一個就細菌及化學武器問題設立一個常任科學委員會，以揭穿這種武器的秘密，和說明它的恐怖性。

公主尚待字 何用楊樹枝

雖云能促孕 未免不合時

【美聯社英國恪倫河畔愛斯頓城三十日電】希普羅郡的村長巴列特，最近因曾送給瑪格烈公主一些樹枝，而深感懊悔不安。他爲此寫了一封信到倫敦去，向公主道歉。

這是一株二百五十年的黑色楊樹的樹枝，希普羅郡的村民，世世代代都深信這種樹枝能給不孕的婦女帶來很多的孩子。兩個月前，瑪格烈公主驅車經過這裏時，對這株美麗而古老的黑色楊樹很感興趣，後來她寫信來詢問這株古樹的事情。

村長寫了回信，談到這株古樹的歷史，並附了些樹枝送給公主。

英女皇迎接美總統

美國總統艾森豪威爾在訪問英國中，在八月二十八日到達蘇格蘭的巴爾摩拉爾宮訪晤英女皇伊利沙伯，並在那裏作客一天。這是女皇在宮門口迎接艾森豪威爾，同他交談。（美聯社圖片）

西班牙音樂片 在水鄉出風頭

【美聯社威尼斯三十日電】威尼斯國際電影節，自一週前開幕以來，以二十九日晚上映的西班牙音樂片「索那大」受到最熱烈的喝采歡迎。

當電影放映完畢時，觀衆們擁擠在「威尼斯電影宮」門外，向該片的導演及製片安東奧·巴頓及女主角、墨西哥籍的瑪利亞·費尼克絲等人歡呼致意。

索非亞風光

保加利亞首都索非亞新建的一批住宅。（新華社發）

生產停滯 商品趨漲

印尼管制布米鹽油

並准某些企業向銀行借款應急

【新華社雅加達二十八日電】印度尼西亞政府正在設法解決由於五百盾和一千盾的鈔票貶值以及凍結銀行的部分存款而產生的一系列困難。政府成立的財政措施委員會今天宣佈，那些有關生產、出口和分配（包括運輸）的企業如果由於政府採取的新的財政措施而沒有現金支付它們的職工薪金的話，可以向銀行借款。可是它們向銀行借的錢必須在短期以內歸還。這些企業爲了經營還可以同銀行進行接觸。

印度尼西亞商品的價格有上漲的趨勢。雅加達軍事當局今天宣佈，大米、食鹽、煤油、糖、食油和紡織品的價格以及這些日用品的流通和貯存都要置於管理日用品的委員會的監督之下。

印度尼西亞勞工部副部長埃爾寧·普拉賈在二十七日宣佈，政府已注意大鈔貶值和凍結部分銀行存款所引起的某些直接後果，如開除工人和延期發給職工工資等。這位部長說，政府將防止由於採取了新的財政和經濟措施而造成的生產停滯現象。

據報道，全印度尼西亞中央職工會和印度尼西亞民主勞工組織都要求政府注意使工人的生活不致因政府採取上述措施而受到影響。全印度尼西亞中央職工會還希望政府幫助小商人，以免他們的鋪子因缺乏資金而關閉。上述兩個工會還要求政府立即壓低物價。

雅加達的主要報紙二十七日表示希望政府立即採取進一步的措施，以解決生產停滯的問題和增加生產，以便消除社會上的不安情緒，滿足人民對日用品的需要和提高人民的購買力。這些報紙還要求改進商品分配和交通運輸，控制進出口，以降低物價。這些報紙還要求給遭受損失的中下層人民和人民團體以賠償。

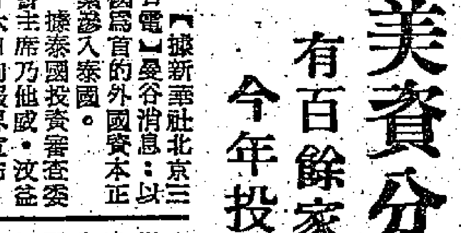
紐約阿飛開片

兩刺一死一重傷

【美聯社紐約三十日電】兩名十六歲的小童在三十日被刺斃命，另一人則傷勢危殆，正如警方所說這顯然是街頭阿飛黨的另一次暴行。

警方說，在曼哈頓西區的兒童遊樂場中，一羣小孩子被一羣爲數六名至十名持小刀的少年所襲擊。

曼哈頓區在這一個星期內，由於歹徒暴行而被刺死的少年兒童已增至四名了。八月二十三日晚，歹徒們在下西區激鬥時，就有一名十五歲的女童被槍殺和一名十四歲的男童被刺死。



艾克愛吃野味？

英女皇特地送了五對松雞給他

【路透社倫敦三十日電】英女皇從蘇格蘭巴爾摩拉爾離宮特地送到五對松雞到查奎爾斯英首相鄉間官邸，作爲致送艾森豪威爾的禮物。

外交部發言人何普說，這些松雞是三十日晨送到的，但是他說不知道三十日的晚餐中是否有這一野味的出現。何普說，這些野禽是二十七日打獵時射殺的，不過他沒有說是誰打的。

今日美國 層出不窮

兩白人強姦一黑女

誘她上車載到僻徑逞暴

【合衆國際社北卡羅來納州·威明頓三十日電】兩名白人於二十九日被控強姦一名十五歲的黑女，他們僞裝把她帶回家照顧嬰兒，把她誘騙上車。

警方說，兩名十九歲的青年，雷姆遜和莫士尼在二十八日被警察查出，並由那個黑女證實在上一晚被這兩個傢伙在一條幽僻道路上強姦。

一名警官說，這個黑女告訴他，她原以爲是要她去當照料嬰孩的工作，所以才上車去。

美資分頭滲入泰馬

有百餘家外商申請在泰設廠

今年投入馬邦外資已逾四億

【據新華社北京三十日電】曼谷消息：以美國爲首的外國資本正加緊滲入泰國。

據泰國投資審查委員會主席乃他威·汶益吉廿六日向報界宣佈，目前已經有一百二十一家外國公司申請在泰國投資設立各種工廠，其中二十七家將在最近獲得投資審查委員會的批准。這些公司的全部投資額共達四億多銖，它們將在泰國設立製糖廠、織布廠、乾電池廠和造紙廠等。另外還有一家日本公司正在申請在泰國設立一家投資額達四億五千萬銖的織布廠。截至目前爲止，乃他威說，政府已經宣佈有二十二類工業項目歡迎外國投資。

【據新華社北京二十九日電】吉隆坡消息：在馬華印聯盟政府鼓勵外國在馬來亞聯合邦的投資的政策下，外國投資額正在迅速增加。據聯合邦公司註冊署最近宣佈，從今年一月到八月，外國投入聯合邦的資金已達四億五千五百萬元（馬來亞幣，下同），比去年全年的外國投資總額二億三千三百萬元多二億二千二百萬元。

據報紙報道，今年以來，美國和日本資本侵入馬來亞聯合邦的活動顯得特別活躍。

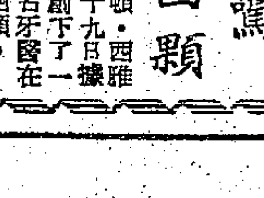
拔牙速度得人驚

一天拔一〇四顆

【美聯社華盛頓·西雅圖二十九日電】二十九日據報在一個極北地方創下了一個美國紀錄——一名牙醫在一天內拔牙一百零四顆。

美國的海岸警衛隊自破冰船「北風」號得來的消息說，美國公共衛生處的牙醫奧加士醫生在薩馮加村爲愛斯基摩人拔了一百零四顆牙。

奧加士醫生帶同一張輕便椅，在這個西伯利亞對開的聖羅棱士島的村落登陸，這村的人口共二百四十名，已經有四年長沒有一個牙醫光臨了。



雷雨襲美東岸

四州八人殞斃

【合衆國際社紐約三十日電】二十九日，猛烈的雷雨襲擊美國東海岸一帶。在四個州中至少有八人爲雷電殞斃。

在賓夕法尼亞州柯本因地方，猝然而來的風雨與雷電交作使一個野餐會突生悲劇，有三人死去，兩人受傷。

警方說，當狂風暴雨突至之際，這五個人曾走避在一個木棚下。閃電擊中附近的一棵樹，禍延木棚，遂生悲劇。

雷電到處肆虐，紐約布朗息區的建築物與民居、海灘、泳池等均曾遭受襲擊。

暴風雨使溫度在三十分鐘以內從八十四度降到七十七度。

日本尋寶 美夢成空

「寶箱」雖撈到 只是沒有寶

【美聯社東京三十日電】日本一場五千五百萬美元的黃金夢，二十九日宣告幻滅了。

兩個多星期前，日本潛水蛙人在日本附近海底一艘日俄戰爭時沉沒的帝俄巡洋艦中，探出了有數隻大鐵箱。

消息傳出，說這艘帝俄軍艦「伊爾迪施」號中載有價值五千五百萬美元的純金。這艘軍艦是在半世紀前駛往海參崴途中，經過日本附近海面時被日軍擊沉。由於一項秘密文件的透露，相信此項藏金確有根據，於是由兩日本海事公司負責打撈這艘沉艦事宜。當時，潛水蛙人查得寶箱埋在艦中的煤窖下。

二十九日這些「寶箱」果然撈出了水面，但是戲劇性地打開一看，天哪，那裏有什麼純金，原來是濕透水的火藥粉而已。

東京有兩多

交通事故多 暴徒犯罪多

【新華社北京三十日電】東京消息：東京警視廳二十六日發表的「交通白皮書」指出，今年上半年東京共發生交通事故六萬八千起，有五百三十四人死於車輪下，四千人受重傷。

「日本經濟新聞」指出，按照這個數目計算，在東京，每八小時就有一個人因交通事故而死亡，每一小時就有一個人受重傷。

這家報紙說，今年上半年交通事故造成的傷亡數字超過了去年同一時期。其中死亡人數比去年增加一百一十人，即增加了百分之二十七。

東京警視廳在同一天發表的「關於取締暴力團體的白皮書」指出，在今年上半年，警察當局共拘捕了約六千名暴力團體的成員，其中少年罪犯約一千七百人，佔這類罪犯總數的百分之二十八，比去年增加百分之三。

「日本經濟新聞」指出，日本警察當局正在爲這種暴力團體的不斷增加的趨勢而大傷腦筋。

阿登納發表聲明 視艾克如杜勒斯

【路透社波恩三十日電】漢堡的週刊報紙「世界報」三十日發表了阿登納的一篇聲明。他說，他最近和艾森豪威爾的會見「具有重大的政治意義，並且是一次完全成功的會見」。

阿登納寫道，美國和西德的關係非常好。他說：「艾森豪威爾和我之間的接觸是這樣熱烈和密切，猶如我與杜勒斯之間的關係一樣。」

印尼失業人數 今年大量增加

【路透社雅加達三十日電】印尼人事局局長蘇瑪都對記者說，今年印尼的失業人數大量增加。

蘇瑪都說：「去年全國登記失業者共一百五十萬人，但今年頭六個月的失業人數已差不多達到一九五八年的全年數字。」

高校新生離粵北上 交通部門給予優待
港澳學生親人在車站依依送別

【本報廣州專訊】連日來，已有五千多名被錄取的高等學校學生，離粵北上。這些學生來自廣東各地，匯集廣州後即乘汽船、火車或汽車到各高校報到。目前，水陸交通部門均成立了接待組，優先售票給學生。廣州火車站，最近在站台上特地爲學生們佈置了一個候車室，讓一些從外縣乘車、船到穗時已天黑的學生休息。列車上也加掛了學生車廂，讓學生們同坐一車廂，以便沿路愉快談心，載歌載舞。

【又訊】近日，在廣州火車站的月台上，常可看到父母送子，兄姊送弟，依依惜別的情景。在學生候車室裏也常可看到一些港澳同胞談得絮絮不休，他們笑容可掬，時而在自己的子女、弟妹面前叮嚀囑託，時而又在學生群中歡笑祝福。列車開出了，他們站在月台上殷殷揮手告別，直到看不到列車時，才跑回站裏購買往深圳的車票。原來，他們是特地從港澳回來送子女升大學的。

【本報廣州專訊】八月以來廣州鐵路管理局所屬各站的職工忙於美化站容，打扮車廂，迎國慶。廣州火車站的全面粉刷、裝飾工程快完成了。這個車站的大樓是以灰綠色和米黃色爲主色的。車站的月台頂棊灰綠色帶白線條，饒有南方亞熱帶風采。站台上也準備放置廣東特產的花草、棕櫚樹、椰子樹，使旅客一到站便感覺到：我們已經到達廣州了。站內的貴賓室陳設，富有中國民族色彩，裏面有名畫家所繪的國畫、象牙雕刻、剪紙等藝術品。母嬰候車室和老年人候車室目前也在裝修，將建成園子般的美麗、悅目。石圍塘車站，最近新建成了一座五十多平方公尺的母嬰候車室。西南車站也開始了修建工程。佛山、街邊、三眼橋等車站的職工，也忙於洗月台、擦門窗、栽盆花，美化站容。韶關車站最近培植了茉莉、杜鵑、桂花三千多盆，還有小松樹、柳樹等五百多株，同時還準備在車站左邊建一個假山，遍植花草，山下又修築廣場、花園。樂昌、泗公坑車站正在建花壇、花台、金魚池。仙村車站的候車室，添置了許多新檯椅，佈置得富有家庭風味。

添新裝 迎國慶
穗商店作陳列比賽
西堤百貨商店獲得了第一名

【本報廣州專訊】在最近舉行的櫥窗商品陳列比賽中，廣州西堤百貨商店、美華百貨商店和中山五路（即惠愛中）百貨商店，分別獲得第一、二、三名；婦女兒童百貨商店和郊區石牌百貨商店等，則分別獲得第四以下的名次。

參加這次比賽的商品陳列，集中在西堤百貨商店的八個大櫥窗裏，由西堤百貨商店設計的櫥窗，是以「添新裝，迎國慶」爲主題。其背境是天安門、紅旗、鮮花和凌空飛舞、彩色繽紛的氣球。中間有一塊大的梧桐樹葉模型和一件漂亮的衫裙。四周恰當地陳列着色澤艷麗的國產呢絨，以及呢絨的躍進產品，面前有一個穿着秋裝的婦女和一個小孩子模特兒。此外，還襯以些許婦女襯衣和化粧品。這是一個主題突出，陳設雅緻而適合時令的櫥窗。確實的，人們正以生產更多更好的產品來迎接國慶，人們也準備盛裝迎接國慶哩！

廣州中央公園
音樂茶座營業旺盛

【本報廣州專訊】廣州中央公園的園林音樂茶座，營業以來很受群衆歡迎，每日由晨至晚到公園聽茶聽音樂的人不少。

早晨，公園裏的空氣一片清新，早茶開始，音樂悠揚悅耳，遊客紛紛入座，有一茶在手細心閱讀書報的，有埋頭在石枱上寫筆記的，有玩雀鳥的老年人，有父母帶着孩子的成家顧客，有剛打完太極拳滿身汗水的人們。晚上這個新開的音樂茶座，更是座無虛位。

在茶座裏客人們可以聽到柴可夫斯基的「睡美人」仙女舞曲、巴哈的「詠嘆調」，「月亮圓舞曲」、「藍色多瑙河」、「小夜曲」、「春之聲圓舞曲」，還有「黃河大合唱」和各種民歌等世界名樂曲。

茶座有香片、紅茶、龍井、普洱等名茶，每位只收一角五分，餅食每碟一角。

該茶座每日分三班營業：上午八時至十二時，下午一時至五時，晚上七時至十時半。

文化公園萬人參加歌舞晚會

【本報廣州專訊】廣州文化公園二十七日晚上，舉行了一個歌詠、舞蹈遊園晚會，過萬的廣州市民在這裏度過了一個愉快的晚上。

這晚雖然不是假日，但過萬的遊客包括市民、放了暑假的學生和剛下了班的工人仍踴躍的從三面大門進入場裏。

文化公園晚會也顯得跟往日有所不同，除了平日向有演出的木偶戲、電影、粵劇、說書、以及棋藝和幾種展覽會之外，中心廣場成了遊人最集中的地點。這裏有不少新鮮的節目演出，廣州學生組成的管樂隊和民衆業餘組成的星海歌舞團演出了管樂大合奏、廣東音樂、女聲小組唱、劍舞、「三月三」舞蹈等十多個精彩節目。廣州著名的男高音歌唱家羅榮鉅還出現在台上一段一句的教導數千群衆共同學識了一隻新歌。

中心廣場四周樹蔭籠罩的軟綿綿的草地上也出現了一團團的人群，這裏，廣州北區和中區的業餘歌舞愛好者也在分頭給遊客表演，唱了幾首曲，又表演了幾個舞蹈，最後使圍觀的遊客都捲入了學唱新歌和學跳集體舞的人潮。茶園的門前、康樂場對開的曠地上都一樣的熱烈。歡歌樂舞，欣賞了表演，自己又學到了節目，遊客就這樣歡渡了一個晚上。

穗郊區黃埔線 火車下月增班

【本報廣州專訊】廣州市郊鐵路線——廣州黃埔段，從九月一日開始，每天對開兩班列車（逢星期六、日增開兩班）。九月一日以前，這段鐵路線逢星期六、日、一，每天只對開一班，逢星期二、三、四、五停開。

廣州黃埔線，行車約一點零十數分鐘可達，途經東山、大沙河、石牌、石牌鄉、車陂、吉山、魚珠、蟹山等站。

廣州開上午六點，下午五點零五分。逢星期六、日增開下午二點五十八分，下午六點。

黃埔開上午七點三十四分，下午六點三十五分。逢星期六、日增開下午四點十八分，晚上八點二十九分。

廣州中央公園音樂茶座

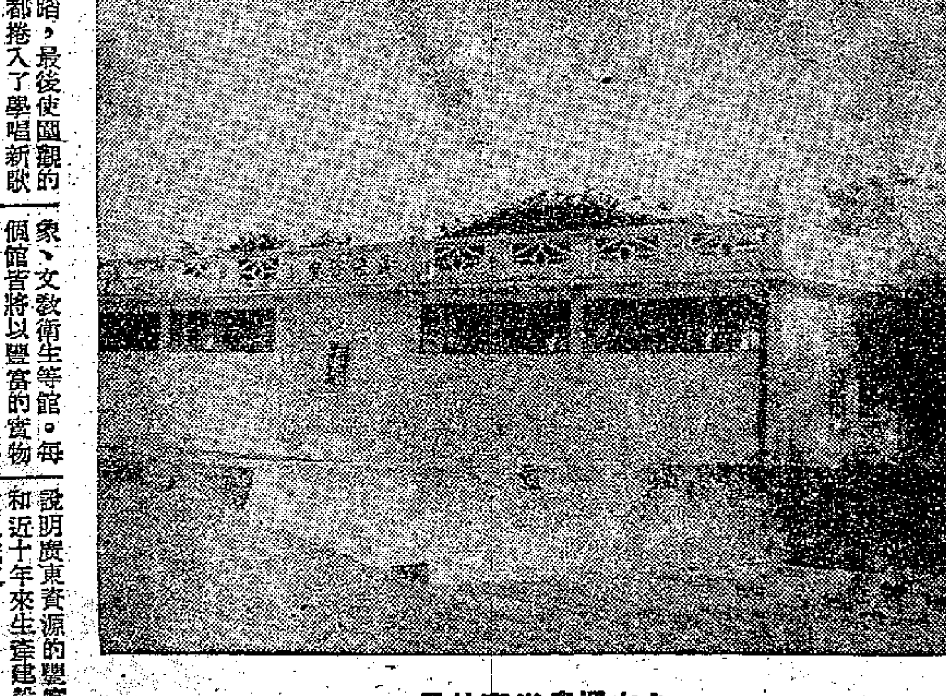
廣東農展會加緊籌備中
大批展品由各縣運穗

【本報廣州專訊】一個全省性大規模的農業展覽會正在加緊籌備中，十月間將陸續展出。

興建中的廣東省農業展覽館正加速施工，全部共十三個館，九月初可陸續落成開始佈置。展覽館籌備處已自全省各地徵集大批展品，源源運來廣州。

十三個展覽館將分爲綜合館（綜合展出解放十年來廣東省農業生產建設成就與遠景規劃）、措施館（系統地介紹農業高產的八字憲法措施）、及糧食、畜牧、經濟作物、工具、水利、電力、水產、熱帶作物、林業、公社工業、氣象、文教衛生等館。每個館皆將以豐富的實物及模型、照片、圖表等說明廣東資源的豐富和近十年來生產建設的貢大成就。

目前已收到的展品中有高產的雲浮「水稻王」、大穗高粱，長五六尺的大豆角，六十多斤的高州菠蘿蜜、大多瓜、大南瓜以及各種各樣的水果、雜糧、瓜類等，現仍在繼續徵集展品；全省各專區皆把精采的產品送來展覽。



台山溫泉浴室外景

越秀公園展出秋蘭

【本報廣州專訊】正在吐放着幽香的一百多盆蘭花，在北秀湖畔的花卉展覽館公開展出，讓遊客們共同欣賞。

這批展出的蘭花，同屬秋蘭，是越秀公園蘭圃精心培植的，蘭花中有名貴的銀邊玉沉大貢、有白蠟素、鳳尾素、金絲、大蓮遂、龍岩素、金邊烏、大葉素、幼葉素、台灣鐵線素、台灣鐵線尺等十多個品種。

蘭花在競吐芳香，展覽館內芬芳馥郁，遊客入了芝蘭之室，久久不捨離去。

據蘭圃的「花王」說，今年蘭圃的秋蘭，有二百多盆可開花，將陸續送到花卉館去展覽。

廣州越秀公園展出的秋蘭

粵少年游泳創紀錄
破全國少年紀錄的有十二人
破全省少年紀錄的有十一人

【本報廣州專訊】最近在湛江化州縣梅錄舉行的全省少年游泳跳水錦標賽，有二十三名小將打破了全國和全省少年組紀錄。

參加這次比賽的有湛江、佛山、韶關、汕頭、江門、海南等六個專區（行署）和廣州市共七個單位。有運動員二百七十九名。

這次比賽有十二名運動員打破了去年全國少年組紀錄，十一名破全省少年組紀錄，有八人達到了國家一級運動員標準，廣州的李素霞，湛江的陳耀、呂家益，佛山的梁桂芳、李育芳，汕頭的高慎卿六人，打破了去年全國少年女子一〇〇米蛙泳一分三十七秒五的紀錄。湛江鄭若虛破去年全國少年女子一〇〇米自由泳、全省少年女子二〇〇米自由泳紀錄。廣州陳紹芳破去年全國少年女子一〇〇米蝶泳一分四十秒八的紀錄，郭俏瑤、江麗瓊均破去年全國女子少年組一〇〇米仰泳一分三十一秒九的紀錄。女子四〇〇米自由接力，湛江和佛山隊都打破了全國五分六十秒一的紀錄。

這次比賽結果，游泳總分第一名是湛江，第二名廣州，以下名次是佛山、海南、汕頭、韶關、江門。跳水成績第一名湛江，第二名廣州，第三名汕頭。

泉州市興建寬銀幕影院

【中國新聞社泉州通訊】泉州寬銀幕電影院正在緊張施工，現在一座雄偉而美麗的四層高樓已聳立在泉州市西街頭。全院能容納觀衆二千人，並設有冷飲漿台、管樂處、服務部、和觀衆休息室，預計九月中旬即可全部落成。大衆戲院和鯉泉戲院正在擴建。

粵省境內溫泉廣佈
共有一百四十多處粵北最多
礦泉學者近到台山調查研究

【本報廣州專訊】廣東有多少個溫泉？各種礦泉在醫學上的價值怎樣？廣州著名的礦泉學者，正在對此作調查研究。

據廣東省醫學科學研究院籌委會礦泉研究室副主任陳炎冰稱：廣東省的溫泉分佈很廣，絕大多數縣都有溫泉。據文獻記載，總數有一百四十多處，而以廣東北部爲最多。溫泉地區，大都是風景宜人。而礦泉對增強體質，防治多種慢性病（神經衰弱、風濕症等）都有很好的效果。

著名的礦泉學者馮子章、陳炎冰等，最近曾到台山溫泉作實地調查研究。據稱：台山溫泉作爲一個縣的療養區，是很好的。交通也很方便，距台城僅九公里。該地泉水的溫度頗高，一般都在華氏七十度以上，至於泉水所含的礦質成份如何，現正在作化學分析，以鑑定它在醫學上的價值。

廣東醫學科學院籌委會礦泉研究室，將選擇地點適中，環境最佳的溫泉，進行調查研究，爲建設溫泉療養區作準備。

歐陽山新著「一代風流」首卷 穗電台明廣播
由說書藝人侯佩玉播講

【本報廣州專訊】名作家歐陽山新著長篇小說「三家巷」九月一日起即將搬上電台，由說書（講古）名藝人侯佩玉播講。

「三家巷」是歐陽山正在寫作的長篇小說「一代風流」中之第一卷。這部小說估計長達一百萬字，以「五．卅」慘案到解放前後的廣州爲背景，描寫這些年代裏的許多動人故事。第一卷「三家巷」現在羊城晚報連載，引起廣泛讀者的密切注視，認爲是一部近年來華南文壇中不可多得的成功作品。

「三家巷」有極濃厚的鄉土風味，省港大罷工時期的廣州、「西園酒家」、公安局，埋葬烈士骸骨的紅花崗都在播述之列，而且有不少驚心動魄的場面。

侯佩玉是目前廣州著名的說書藝人中之一，以前他曾在廣播電台廣播「紅旗譜」、「林海雪原」等文學名著，都極爲成功。

廣州市廣播電台第二台廣播「三家巷」的波長爲四五四點五公尺，頻率爲六六〇千周；廣播時間爲廣州時間每日七時十五分至七時四十五分。

魚珠半日遊
江珊

一段歷史故事

提起魚珠，就會使人連想到魚珠蟹山礮台，老廣州多知道蟹山砲台是有一段歷史故事的。

一九二二年夏天，孫中山先生在廣州任大總統時，陳炯明發動叛亂，六月十六日凌晨，中山先生蒙難後冒險出城，登上白鵝潭軍艦，後率艦隊泊黃埔，而陳炯明部已先佔據魚珠蟹山砲台，七月九日陳炯明部乃自此砲台上發砲轟擊停泊黃埔海上中山先生乘的永豐艦。中山先生在艦上指揮平亂，堅持了一個多月，後因北伐軍前方失利，才離粵前往上海。魚珠的蟹山砲台後來被改爲蟹山公園。

黃埔

由解放南路乘八珠線公共汽車，轉中山路直出到石牌，循黃埔港大道前行，這一條平坦的柏油路上、兩旁整齊的松樹濃蔭蔽日，大道兩側開有兩條平行的大水渠，渠岸種香蕉、木瓜，那一望無際的田畦一片油綠。隨着廣州人口的增加，這片郊區都成了廣州市的蔬菜基地。

車行約一小時便到達魚珠站，車站正設在蟹山腳下，下車行不多遠，便是蟹山公園門樓，今春新修的登山大道全部用水泥築成，拾級而登，到山頂眺望，浩瀚壯闊的黃埔港就在眼前。左面是黃埔港碼頭，右面是魚珠，對面便是長洲黃埔軍校舊址，形勢確屬險要。

在蟹山公園眺望

過去名義上這裏雖然稱爲「蟹山公園」，除山頂建有兩個亭子和一個紀念碑及砲台遺址之外別無其他，山是光禿禿的只有幾棵榕樹，現在人民政府已開始把它美化，今春在山周圍植的許多花木，松樹、相思、金鳳都已成長起來，遠望一片葱綠，這裏除登山大道外，今夏並在山頂用條石砌了不少石凳供遊人坐息。今後還將繼續建設。

建南方大港的理想已經實現

從山頂向四周眺望，處處都是一片新景象，遠處工廠煙囪突起，左邊山下是一幢幢整齊的新邸，由廣州鋪來的鐵路，打這裏伸向黃埔港。擴建中的黃埔港正在大興土木，有些工程已發展到魚珠，那壯闊的江面上泊着一艘艘海洋巨輪，中山先生當年計劃的「南方大港」，現在已經實現了。

江濱小鎮熱鬧清潔

由蟹山公園下來，沿公路大道右行，約五分鐘便到魚珠。這是個江濱小鎮，由於交通便利，附近人口日多，這裏也熱鬧起來了，橫直兩條街道，各種商店俱全，一間花木蘭百貨商店門面寬大，百貨齊全，江濱的紅棉酒家，有早、午、晚茶市，中午我進去吃飯，樓上樓下都滿座。下午一時以後茶市就開始了。

魚珠鎮上處處都很清潔，那江邊的大紅棉樹下，過去是垃圾堆積的場所，現在也已經砌上石凳供人乘涼坐息。這幾天，街道上的店舖正進行全面粉刷，小小的村鎮也積極準備以新裝迎接今年建國十周年國慶佳節。

在魚珠小遊半日，乘公共汽車回廣州的時候，沿途所見新樓處處，一路碰到好幾輛拖拉機迎面而過，新郊區呈現一片嶄新景象。

民間醫藥談
陀生末可治「臭狐」

走歐場附近的幾株大樹下，風涼水冷，正是消夏的好去處，閒暇無事，老者常在此談天說地。

一日，有位患「臭狐」的中年人，其味難聞極了，適在坐有位長者，懂得治理臭狐的方法，便與中年人談起臭狐事，原來那中年人因爲患有臭狐，不知吃了多少苦頭，他娓娓將經過，詳細地訴長者說：「講起生臭狐，的確一匪眼淚，我本來是不必做小販的，你們都知道做小販的受氣情形了，可是當我在『打工』時，同事都討厭我，實在難以忍受，我十幾歲時，就在舅父開設的雜貨店做小工，就在這個時候開始有臭狐的。因此吃飯也不敢與同伴共席，舅父看到這種情狀，乃介紹我到一間機器廠做學徒，眞倒運，在機器廠工作，要用力，可能出汗多，臭狐味比以前更大，全廠人都怕了我，不久遂被廠主開除了。」這中年人突然不說，回憶往事，心有無限感慨，長嘆了一聲又繼續說：「我家雖然窮，但有許多親戚兄弟都開設商店或手作工場，找一份工做並不困難，可是當想起被人討厭的情狀就難過了，乃不敢再去打工，爲求生活，只有忍氣做小販。」

姓梁的長者聽罷心甚爲同情他，便無條件介紹一個治臭狐的良方給他，着他到中藥店買一味中藥，名爲「銀滴」，每晚在沖涼後，特別洗淨腋，用「銀滴」作爽身粉一樣撒上去，漸漸臭狐味道減少，連續用得幾個月，有根治臭狐的功效。

查「銀滴」就是中藥的「密陀僧」，一般人皆名之爲「陀生末」，是以又名「銀爐底」，是銀礦石精煉後的爐底，在藥用上，可以作爲收斂止血劑，外用可以防腐，治潰瘍出血，它還有一種功能，就是「收縮」粘膜，使患處分泌減少，所以能治「臭狐」。現在市上的「陀生末」，多不是「銀爐底」，而是「鉛爐底」，故用之未必有效。

生臭狐，實在不是病，本來是動手術割去腋下汗腺最有效，若怕動手術，不妨試用這個簡便的單方。

服務版

人尚未去世 怎能算遺產
將產業轉戶 託律師樓辦

白小姐：人尚未去世，怎能算得上是遺產。如果想要將產業轉爲女兒的名字，這只能說是一種贈與，不能說是遺產。贈與如屬不動產，只要向田土廳辦理過戶手續即可，這點可委託律師樓辦理，並不一定要本人親自出馬。

擺蔬菜攤

陳子先生：你如要出售鮮蔬菜、水菓，須向市政局領牌。攤字檔造例無限制，但與街市距離遠近卻有關係，詳情可向市政局詢問。

折，曆如下：

一、一九二九年四月四日。

二、一九二九年十月卅一日。

三、一九三二年五月九日。

四、一九三八年九月十七日。（二王）

國際模型飛機比賽

浩達先生：模型飛機現可分爲八大類：

模型滑翔機

橡筋動力模型飛機

橡筋動力模型直升飛機

活塞式發動機模型飛機

活塞式發動機模型直升飛機

噴氣式發動機模型飛機

無線電操縱模型飛機

無線電操縱模型滑翔機

模型飛機國際比賽中一般只舉行活塞式發動機模型飛機、橡筋動力模型飛機和模型滑翔機。比賽時是比留空時間。在國際比賽中，模型飛機要飛五次，每次在空中能飛行三分鐘就得滿分，比線操縱活塞式發動機模型飛機或噴氣式發動機模型飛機速度，比線操縱或無線電操縱活塞發動機模型飛機特技飛行等幾項比賽。這些比賽對模型飛機大小、重量，發動機汽缸容積的大小，操縱節的重量，起飛的方法等，都有比較嚴格的規定。

赴加拿大

志祥先生：赴加拿大求學，辦理申請手續，可到歷山大廈二〇九室加拿大移民局詢問。

乘飛機往加拿大，可搭加拿大太平洋航空公司飛機到溫哥華，單程票價四七二七元港幣，如是購遊客票，票價三二四八元。

坐船可搭Knutsen Line公司的輪船，雙房票價美金四二五元，單房美金四五〇元。

更正

澤羣函授中學前在大道東鳳凰台二號，今已遷往灣仔謝斐道九十二號四樓。又：文中「開一中班」實爲升中班之誤。

小知識
上錶鏈小心
天氣太熱 鏈緊易斷

什麼時候上錶鏈都不宜上得過緊，尤其是在夏天。夏天錶鏈上得太緊了，當時自然發現不出什麼毛病，但過一會之後，就很容易斷鏈。若問：理由何在？這是因爲一般物質通常都具有熱脹冷縮的性質。手錶鏈大都是鋼製的，金屬都是良導體，夏天天氣熱，錶鏈上緊後，如果再過熱，鋼鏈就會十分容易膨脹。錶鏈上緊後，就擠壓在一起，如果鏈上得太緊時，擠壓過分，中間沒有伸縮餘地，鋼鏈一遇熱而膨脹時，那種膨脹的力量能把鋼鏈本身逼斷。上鏈比通常少五下便合。

吃東西太鹹 爲何覺口渴

在正常情況下，人體內的水分與鹽分是保持平衡的，如果鹹的東西吃多了，身體內鹽分就增加，相對地全身就感到水不足，這樣就造成感覺神經末梢的刺激，通過大腦反射到咽部，使人產生口渴的感覺，這時就要多喝水，以便將身體中過多的鹽分從小便中排出。（內）

醫藥信箱
連兩次剖腹生仔 須注意營養休息

司徒秋星先生：你太太於一九五八年一月剖腹產下一女孩，一九五九年一月，又經剖腹產一男孩，現在有許多不太正常的現象，第二次產後第十天開始發高熱，連續十一天而熱退，飲食營養不差，也曾略有進補，而睡眠較少。

她的易發怒，可能和心情不好，睡眠不足有關。

牙齒酸軟無力，無牙痛，牙肉也不紅腫，不能咬較硬的食物，可能是牙釉質有損壞或牙髓神經過敏之故，應請牙醫生檢查治療，施手術後血氣不足，是會出現這種情形的。

偶而因腸管充氣而肚痛，放屁後即恢復正常，乃腸管蠕動不正常，排氣不順利之故，這是腹部手術後常有現象，久之當可恢復正常。

她的便秘，和飲食與生活情況有關，因爲在行腹部手術後，爲了小心，多行動緩慢，多臥床休息，又因產後體力沒有完全恢復，與照顧嬰兒，睡眠不足等關係，身體常感疲乏，忽略了體力活動與適當運動，又因牙齒咀嚼不便者，食物多選擇爛軟易吸收，缺乏蔬菜水果等能促進腸蠕動的食物，所以容易發生便秘。

忽然的全身發冷，至於發抖，持續二十分鐘左右而自然緩解，應請醫生仔細檢驗身體，驗查血液，找出原因。

消瘦是營養不良，生活不正常的結果。

在整整一年的間隔期間，便剖腹生產兩次，身體的健康相當受影響，何況她產後又要自己照料嬰兒，不能好好休息，飲食又不能完全合乎營養需要（至少因爲牙齒咀嚼不便，有許多食物不能吃了），健康的恢復就非常緩慢，現在應該不要叫她照料孩子，保證休息充分，睡眠充足，要生活得輕鬆愉快，不要爲了孩子們操心，常到空氣好的地方散步，帶孩子到公園等地方玩玩，除了多吃營養豐富的食物外，可注射些補血藥與各種維他命，身體強壯後，這些小毛病就自然消失了。

鼻毛不可剪

有些人常用剪刀頭伸進鼻孔，把鼻毛剪除，這對身體健康是有害的。因爲鼻毛有保護身體的功能，它在鼻孔裏交織着像一道網，當空氣裏灰塵、細菌等有害雜質吸進鼻孔時，大部分就被它擋住，不致直接侵入肺部，這樣，就可以避免許多疾病。剪去鼻毛，等於撤除了這個防禦機構，是很危險的。（內）

科學常識
醬油的製造法

潘先生：製造麵豉醬和醬油的方法基本上是一致的，大多數醬園都是把麵豉醬作爲製造醬油的一項副產品，所以下面主要談談醬油的製法。

製造醬油所用的原料各有不同，在農產加工一書中記有這樣的例子：

原料	上海萬聚園	廣州泰豐醬園	普通醬油店
大豆	28斤	126斤	1石5斗
麵粉	140斤	100斤	1石5斗
食鹽	120斤	90斤	150斤
水	3石	3石	3石

製作的過程如下：首先選取顆粒完整，無蟲蛀和沒有變質的新鮮大豆，用清水洗淨，加相當於大豆重量幾倍的水，在室溫中浸漬4－6小時。浸漬時間，冬天宜長，夏天可縮短，使豆粒充分吸水，然後把豆移入竹籮內，淋去餘水，再用清水冲洗一次，另加相當於浸漬前大豆重量6倍的清水，加熱煮沸3－4小時。有些人主張用間歇煮沸的方法，即煮沸一次，攪拌45分鐘，再煮沸一次，又攪拌45分鐘，這樣三沸三攪，就停止加火。效果怎樣，請你試試。但無論用甚麼方法，攪拌是必須進行的，以防大豆燒焦。去火後，讓大豆在鍋裏再燜3－4小時。老法是將豆煮熟後留在鍋裏燜一夜，雖能使豆熟透，但豆中一部份蛋白質因過熱而起褐變現象，顏色加深，同時發生了過度變性，致難溶於水，所以不熟和過熟都是不合適的。

將煮好的大豆盛在竹籮裏，淋去豆汁，冷卻到尚有微溫，就加入麵粉，用手使大豆和麵粉拌和，並且乾濕合度。雙手最好做到剪光指甲，用肥皂洗淨，再用濃度爲百分之七十的酒精擦手滅菌。攪拌後，把大豆鋪放在竹蓆上，讓大豆發酵，長出綠色或其他顏色的菌絲，如果菌絲是黑色的，那就是雜菌，成品就不會好。

在一瓦缸裏面，盛着食鹽和適量的水，做成濃淡適宜的食鹽溶液，將成麵（經過上面方法處理的大豆）倒入瓦缸裏，溶液比前稍濃。然後把瓦缸置放在空曠的地方，除了下雨或大霧的時候，不加蓋子，日晒夜露，聽其自然，約經一週時間，大豆呈現褐色，並有黑色液體分出。曝晒的時間越長越好，每日須攪拌二、三次。

經過幾個月的曝晒，醬醪生成後，就可放在蔴袋中，壓榨而成醬油，最後還要加溫殺菌，並進行冷卻沉澱而得出優良的醬油。蔴袋裏剩下來的醬渣就是麵豉醬。如果要得到「原晒」的麵豉醬，也就是未經榨油的麵豉醬，必須在曝晒的時候少放點水，晒好後直接取用醬渣，不加壓榨。（凡）

服務部
求職

▲粵籍青年，廿三歲，初中畢業，能操國、粵、客語，做過寫字樓後生，書店售貨員，有無線電基礎，善抄寫，以求上述職或任何能勝任工作，下午五六時放工爲好，提拔者，請函大坑東B樓五二二室陳燕中。

▲大專生，富經驗，願於任何時間替油蔴地及尖沙咀區初中及小學生補習，薪酬不拘。有意請晚七時後電三七一一四黃治，或函油蔴地救世軍宿舍李活。

▲北京人，男，大學畢業，願教國語、國文，發音標準，清脆流利，採用新法，保證速成。國文以初高中課本文選等，時間任擇，可上門教，請函九龍城賈炳達道一四二號二樓許君轉鹿鳴。

▲李錫，粵籍中年人，小學程度，現欲求廚子職，忠誠服務，無不良嗜好，具鋪保，薪不拘，提拔請賜函九龍砵蘭街三六一號三樓。

徵求

▲願徵下列讀本：Surveying, by Whitelaw, (Technical Press)。Mathematics for Technical Students, Senior Course, by Forrest. (Edward Arnold)，不拘新舊，願割愛的讀友，請列明價目，函西營盤第三街二十三號四樓李君。

大破偽鈔黨

新聞小說

這一回 歹徒詭計多端 警探失敗萬元 大酒店內氣氛緊張 偵騎四出兜捕黨羽

且說，探員薛×向周探長報告情況後，次日晚上，薛到指定地點的時候，願意出賣偽美鈔方面的余某和另一姓鄭的男子早已到了。一鍋狗肉煮得正香，客人殷殷勸飲，薛只得奉陪；飲過數杯，一個叫化子前來討錢，余某連喝不退，薛抬頭一望，原來是探員老趙，彼此眼色示意，趙即時退出。

余某、鄭某仍然勸飲，只不談交易之事。薛不耐煩，說：「酒喝得差不多了，謝先生意再飲如何？」

「今晚太對不起，就由我們請客吧，因約好一位姓李的攜貨前來，竟不見到。」

「我看你們不願賣給我了，算我白跑一場也罷。」薛裝作憤怒，就要離開。

鄭某馬上攔住說：「那裏，那裏，夥計老李，也許覺得這裏人太雜，交易不妥，是以折回頭了。我們再飲兩杯，一還到酒店找他去吧！」

薛×隨到酒店，耳朵一亮，又飲了兩杯酒，借故小解，暗中通知另一個便衣警員，替他電告探長佈置。

尖沙咀某大酒店，這一晚果然非常緊張，門外有十多名便衣警員佈崗，酒店內數名侍者，也是警員化裝扮的，扮貴婦的女警林××和扮豪客的警員關××也各懷手槍，在酒店內監視。

再說薛×與余、鄭兩人從狗肉檔出來，驅車直抵某大酒店。落車時，余說往找老李交貨，先行離開，薛隨鄭進入一臥室，房間外面的包圍圈立即縮小。專候薛的暗示，便動手拿人。

鄭從容地從書桌取出一個厚紙袋，對薛道：「你的現款先數妥放進來吧，待會老李送美鈔來，以袋易袋，不必再花時間點數了。」

薛不得不依，暗念他們也精細，但終難逃出如來佛的五指山。原鈔票點妥包好，用膠水密封，再加上印章，四圍空氣異常沉重，袞封好放在一張報紙下面。時間一分分過去，只不見叫做老李的人送美鈔前來，鄭某亦覺不耐煩，說出外找余、李兩人，立即同來交易。

外面守候的警探未見暗號，不敢碰他，任由鄭離開。衆人又坐了一個多時辰，已接近天亮，周探長接過電話結果，最後以爲走漏風聲，散崗了，薛夥伴拿起入銀紙的紙袋，揭封取錢，不料裏面全是廢紙。這番苦也，衆人知已入了老千局，面面相覷，做聲不得。

周探長知道打了敗仗，立即圍陣應付，着各人趕速到幾個地點搜查，直至天色微明時，果然於深水埗區將鄭某、余某等四個男子拘捕，陳威也赫然在內。原來他們正在分贓，準備即日逃澳門避風，警探到時，一萬元只剩下五千，另五千不知那裏去了。

第二天下午，探長在彌敦酒店設席款待出力諸探員。各人神情不一，老薛最是無精打采，探長笑嘻嘻對衆人說：「這次偽鈔黨手段忠辣，若非先佈置黎×多購綠眼嚴密調查有關人物背景、居址，歹徒早安抵別處避風去了。」

薛×訕訕道：「我只不知道鈔票爲何被他棍去，全不知覺？」

探長笑說：「你吃這行飯，豈不知道老千中有偷龍轉鳳手法嗎？實際上，報紙蓋着另一包同樣的袋子，歹徒取去有鈔票的一袋，留下廢品，你自然不覺察。」

女探林××問道：「探長已知各歹徒出沒之處，何不早去偵查，累我們白躭心多天？」

「這個未到攤牌時候，自然不走這一着棋，因爲偽鈔還沒有到手呢！」

「這樣說，我們查偽鈔還是全盤失敗了？」

「不，我們在澳門已緝獲偽鈔黨的頭子和製鈔票印模了。這是陳威、余、鄭、李等人供給的線索，原來頭子見香港水緊，便攜工具轉往澳門活動，却故意留下陳威等人轉移我們視線。本案一開始，我就知道陳威不是好人，俗語謂：邊處有咁大隻蛤乸隨街跳呢？」

（完）端木蕙

老千玩弄離間計 騙取僑眷生活費

少年被誘四次失蹤急壞慈母

【本報訊】一個僑眷少年，最近第四次失蹤，因而揭發了一個以華僑眷屬爲對象的老千騙局。

這個少年名陳×洪，他的父親是美國華僑，今年七十歲，十多年前在美國定居，辛辛苦苦替人做工，按期匯錢來養妻活兒；他本來有三個孩子，死了兩個，剩下陳×洪一人，視如心肝寶貝。

陳×洪與母親同住馬頭圍道四××號三樓，鄰居有一個姓何的男子，自稱是專辦書籍去美國的，但整天都很清閒。在偶然的場合，何某知道陳家兩母子靠外匯生活，於是對他們表現得很熱情，尤其是對陳×洪，常常帶他去吃去玩，陳母以人地生疏，樂得多交個朋友，誰料到這却是老千向她們下手的第一步！

過了三個月，兩母子搬往窩打老道一××A五樓，但陳×洪常去找何某，何某也不時去訪他。當時陳×洪在深水埗一間小學就讀，由於貪玩，功課落後。去年六月，他拿了媽媽二十元學費，說去上學，其實在外面閒玩。他媽媽知道後，很不高興，便把他兒子送到德×夜校補習，但也不能將兒子挽回。

陳×洪跟何某學大了膽，有時敢獨自到街上亂闖，終於闖出了亂子。那是在去年夏天，陳×洪第一次失蹤。原來，這孩子在深水埗逛街，被街邊一個睇相佬拉住，說他臉上有一粒靈痣，只要肯花數元，便可以把它脫掉，做其靚仔。陳聽得津津有味，從袋中拿出二十元說：「我有錢！」一錢財露眼，一批黑社會人物也把他看上了，一名大漢衝上去揪住他大喝：「細路，嚼了幾蚊你重唔還？」陳被問得莫名其妙，連忙說沒有欠下人家錢，話猶未了，大漢揮拳便打；混亂中，恰巧有警察經過，大漢忽然改口說陳偷錢。陳×洪於是被捕，扣留了一個星期，媽媽不見他回家，焦急萬分，到處尋訪，後來在警署把孩子找回，開明根由，將兒子教訓了一頓。

陳在家受了責罵，在外面却跟何某愈加親密。他稱呼何某做「阿叔」，何某則說：「媽媽對你不好，不如你到我家裏住，寫封信去美國，叫爸爸直接寄錢給你！」

這是老千的最終目的，可憐陳×洪不知好歹，果然依何某的說話做，今年四月，他第二次失蹤，這次失蹤也是一個星期左右，他媽媽左弄右撲，終在何家把孩子找回。

媽媽見孩子無心向學，於是送陳×洪到元洲街一家塑膠廠做學徒。今年七月二十日開始，陳×洪很久沒有回家，媽媽到工廠打聽，原來孩子也很久沒有上工了。

陳×洪第三次失蹤，媽媽痛心之極。她到何某家裏去找，何却說：「他沒有來過。」她堅不相信，憤然說：「如果你不將孩子交出來，我就要報警，告你拐帶！」何某害怕了，待陳母離去，竟惡人先告狀，帶陳×洪到警署，自認是陳姊夫，說陳×洪到他家裏小住幾天，媽媽不滿意，打算鬧事。鬧了一陣，陳母果然到警署報案，警方把陳×洪交還給她，把她申斥了一頓。

這件事發生之後，陳繼續在工廠當學徒，何某則搬到榮光街去。

八月廿四日，陳×洪第四次失蹤。媽媽幾經艱難找到何的新遷地址，登門找尋的時候，何某的妻子、弟弟，竟跟陳母發生衝突，打成一團。陳母愛子心切，終於在何某家中發現了秘密，那是他丈夫從美國寄來的一些郵件，證明最近曾直接匯過給陳×洪一百元美金，也被他們花去了。現在，騙局是被揭穿了，但陳×洪至今仍不知去向，尚未回家。（本報採）

劏鷄刀砍身 整鑊油淋頭 女小販變成血人

因賒鷄之爭起禍疑兇在逃傷者垂危

傷者周惠英

【本報訊】深水埗耀東街二十×號閣仔，昨晨十時四十五分發生兇殺慘案，一婦人先被劏鷄刀猛斬頭、面、頸各部，隨又被熱油兜頭淋下，當場身受重傷，迄深夜仍未度過危險時期，兇手在混亂中逃遁。

受重傷的婦人名周惠英，三十五歲，中山人，與丈夫歐×興及五子女同住石硤尾徙置大廈C座二×號地下，夫婦均做鷄鴨小販。血案現場爲一小型鷄鴨批發店，東主劉標，專門向新界各區收買鷄鴨，在上址批發。傷者爲「拆家」之一，每日在此購買鷄鴨後，袋水劏淨，送交酒樓，博取微利。

據說出事之前，周惠英正在劏鷄，忽有一名皮膚黝黑的男子踏入店內，向婦人賒鷄十斤，婦人不允，兩人遂起口角，愈吵愈兇，涉及從前的恩恩怨怨。至十時四十五分，婦人突遭一柄劏鷄刀猛斬，頭、面、頸均受重傷，渾身有如血人，跟着又被一鑊油兜頭淋下，這油重約六、七斤，原本是樓下某餐廳炸蝦多士用的，幸而那時已收火，否則不堪設想。傷者遭遇荒創之後，即奔門逃落樓下成利肉食公司門前，再不能走動，適有一段警察由此經過，問起情由，再電警署報案。但兇手已於混亂之際逃匿無蹤。婦人乘救傷車入醫院留醫，迄晚仍未度過危險時期。

嗜賭之人常托水龍 好心行家反受閒氣

據傷者的丈夫歐×興說：他們一家，環境甚艱難，尤其是今年四月間生下第五子後，兩夫婦必須有一人在家照顧嬰孩，不能出外「搵食」，販鷄鴨的收入更爲微薄了。昨天出事時，他不在場，後來才知道其妻與一別號「黑仔」的男子因銀錢爭執起禍。那黑仔是他們同鄉，無家無室，居無定所，經常在麻雀館和番攤檔出入。其妻因同鄉和「行家」關係，於數年前和他認識。數月前一度合作到新界收購鷄隻，在香港劏淨交與酒樓；本來每人每月都可以賺得二百多元微利，惟黑仔嗜賭，一有錢便進麻雀館輸光。曾經數次着他到各酒樓收數，豈料鷄眼均被「托水龍」。幾次合起來，約有二百餘元之鉅。由於血本被托光，雙方只得拆夥；以後，周惠英便轉向劉標散拆鷄隻交貨，黑仔因「托水龍」太多，不受行家歡迎。

歐×興續說，前晚深夜，黑仔到C座大廈前露宿，到處向人訴說周惠英「身密」，非借錢翻本不可。未幾，就向其妻賒鷄十斤。適巧他也在場，當面向黑仔申斥道：「你呢份人托咗幾次水龍，重敢嚟賒貨，即係想將我一家大細吊起嚟。」黑仔不敢鳴嚷，一宿無話。昨晨十時，其妻照例到劉標檔口買鷄，不意有人跟上那裏，重提舊事，後來不知如何爭執，遂出慘案。

海上出現白鮓 泳客被襲幾昏厥

【本報訊】星近天氣反常，海上經常出現白鮓。昨日深水灣一名泳客遭白鮓襲擊幾致昏厥。

傷者李威耀（廿三歲），是香港荳品公司工人。據說，他突遭白鮓襲擊，胸部受傷。

天氣

中和西南偏西風。密雲或天陰，間有雨。

高潮 上午七時四十六分 晚上九時四十八分

低潮 凌晨零時五十二分 下午三時十五分

籌祝國慶十周年 澳各界成立委會

何賢馬萬祺崔德祺等爲委員

【本報訊】澳門消息：澳門各界同胞爲籌祝中華人民共和國國慶十周年，前晚由中華總商會邀集各社團、工會、學校、報社等單位代表，在商會舉行座談會，商討慶祝國慶事宜，決議成立澳門同胞慶祝中華人民共和國第十周年國慶節大會籌備委員會。並即席選出何賢、馬萬祺、崔德祺、梁昌、梁培、張晴暉、葉子如、梁錫光、譚立明、崔樂祺、馮堯生、劉光普等一百八十一人爲籌委會委員，籌委會定九月一日晚舉行第一次會議。

參加座談會的各單位代表達兩百人，中華總商會理事長何賢致詞說：國慶十周年是個偉大的節日，祖國十年來的建設是輝煌的，在超額完成了第一個五年計劃後，跟着提前三年要在今年完成第二個五年計劃。祖國建設不斷大躍進，有這樣強大的祖國，每一個中國人都引以自豪。

其他發言的代表也列舉無數事例，說明了祖國正以豪邁的步伐飛躍前進，在祖國工農業及各方面的巨大成就鼓舞下，全澳同胞將更進一步團結，展開各式各樣的慶祝國慶形式。

代表們認爲：最近八中全會又公佈了要在今年內基本完成第二個五年計劃的主要工農業生產指標。因此，慶祝今年的國慶節就更令人歡欣。

小文雀集團在新界出現

【本報訊】新界有「小文雀」集團出現。兩名十三歲男童被捕，去週末在大埔法庭審訊，兩被告均承認兩項打荷包罪。法官命將案押候五天宣判，以便社會福利署調查兩被告人身世。

兩被告男童，一姓吳，一姓郭，同被控兩罪：（甲）八月廿七日下午一時卅分在金都戲院向女子黃美玉打荷包，竊去現款五元；（乙）八月廿五日在上址向女童李財娟打荷包，竊去現款五角。

明天起領身份證，請到此處。

人口登記局遷新址 明在金殿大廈辦公

【本報訊】港府人口登記局已遷新址，明日起在銅鑼灣電氣道與留仙街交界處的金殿大廈地下及二樓的新址辦公。今後居民領取身份證及更換身份證、地址等均須到此處辦理手續。

休矣，此王老五！

圖博芳心歡喜 冒警睇戲裝威 女友告密佈局 青年抓上法庭

【本報訊】有一名「王老五」欲博得女友芳心歡喜，在偕女友往戲院看戲之前，佯作警察狀，檢閱警局簽到簿，然後向女友自稱爲駐守九龍之五××八號警察，月入三百元，女友默記其號碼。一日與另一位朋友交談，查出五××八號警察乃屬一名女警目。因香港女警察的編號爲「五」字頭者，男警察絕無五字頭編號。後該「王老五」再約該女友看電影，女友再問「王老五」是否爲五××八號警察，「王老五」答然，於是鄰座即有一名警探出現表露身份將「王老五」逮捕，指其冒警，去週末被解上大埔法庭審訊，此「王老五」認罪，辯謂：欲博女友芳心歡喜，致自稱爲警察。

被告男子廖玉魂，十九歲，又名陳玉魂，被控本月十七日下午二時在大埔金都戲院向女友冒稱爲五××八號警察。

據主控稱：被告未婚，近結識一女子張×娟。八月十七日下午二時，被告偕女友往金都戲院看電影，在未進場時，被告翻閱戲院門前警崗的簽到簿，察閱一番，然後向女友認稱自己爲五××八號警察，駐守九龍，月入三百元，但女友認爲被告如此年輕，不免發生懷疑，遂將被告人所說的號碼默記，後向另一朋友查出五××八號是一名高級女警目，因此原告即向警方投訴。八月廿七日上午十時卅分，被告又約女友到金都戲院看早場，女友早已約定警探，抵座後，女友再問被告是否五××八號警察駐守九龍，被告答然，警探乃立即出現將被告拘獲。

被告認罪求輕判，法官考慮被告過去無犯案紀錄，判簽保一百元，一年內守行爲。

天氣悶夾熱 蟋蟀亦知倦

澳門打蟀沒有勁頭

【本報訊】澳門消息：昨日濠江秋鬥社繼續會，又有四對蟀決雌雄。結果聯勝行勝了先進堂七百餅，合勝堂勝了僑勝堂五百餅，先進行勝裕昌堂一千餅，合勝堂勝宗勝堂一千二百餅。四斗蟀共打了三千四百餅。其中合勝堂對僑勝堂兩蟀之戰最劇，僑勝堂的蟀斷了兩條鬚，結果是敗了。

昨天因爲風色不好，天氣悶熱，有些蟀表現得「精神欠佳」，故蟀主多不鬥蟀。

前天打出一斗五千餅的蟀門，這是開鬥以來賭注最大的一斗蟀了。這一斗，宗勝堂的短鬚紅麻，替主人贏了千元彩金。

南丫街渡明起增班

貨客收費減半每人五毫

【本報訊】來往香港及南丫島榕樹灣的兩艘街渡「南昌」及「昌利」號，定明（九月一日）天起增加班次，且將貨客收費減半，每客收費五角。計由榕樹灣開出增至四班；香港開亦增至五班，來回合共九班，即比前增加了三班。新訂開行時間表如下：

榕樹灣開：上午六時正、十時正、下午三時正、下午四時半。

香港西環北街頭，上午九時正、中午十二時正、下午二時正、四時正、五時半。

灣仔災民暫獲安置

昨一度踏街邊後來才覓得棲處

【本報訊】莊士頓道二〇八號塌樓災民一百七十五人，前晚被安置在二〇二號新樓地下過夜。昨晨九時，新樓已不許他們居住，只得暫在街頭，看守衣物。

據悉：社會福利署除昨日起每天派飯兩餐外，並和救世軍灣仔總部人員商量，將該總部的二樓及地下借出，暫時容納災民。

又：昨晨五時許，西邊街×號三樓的廚房屋頂突告塌下，幸未傷人。

昨天悶熱 近九十度

【本報訊】入秋以來天氣悶熱，前晚尤甚，高達九十度外，澳門更加熱，寒暑表升至九十八度。昨日天氣繼續閃爍變幻，雲霧散佈，間降疏落驟雨，黯熱氣氛濃厚，氣溫高達八十九點八度。

名導演做壽星 影星們去拜壽

沙田藝園昨晚星光熠熠

【本報訊】朱石麟昨天六十大壽，電影界人士在沙田藝園聚集向他祝賀。

這位名導演，昨晚夫婦倆出席祝壽會，笑口常開。吳楚帆拱拳對朱石麟說：「祝你長春不老。」劉芳說：「祝你多拍幾部『衛星』片。」

參加祝壽會的，有鳳凰公司全體人員，及夏夢、石慧、傅奇、吳楚帆、白燕、張活游、盧敦、李清、容小意、謝益之、謝濟之、劉芳、陳文、廖一原等等。

昨晚他們共進自助餐，並以下棋、划艇爲樂。

來電說飛機不便 林翠改今日返港

【本報訊】要是沒有特殊原因，林翠將於今晨返抵香港。

這位電懋公司的影星赴日本拍片，原定昨天下午飛返的，後來她拍來電報，說飛機不能起飛，改乘汎美公司飛機，昨晚十時在東京啓程。

七彩噴水池 已成泡影

【本報訊】銅鑼灣園前之噴水池，加添七彩燈色，曾經市政局議員提出質詢案詢問，希望早日裝設。最近據可靠消息，市政當局對此計劃，原已有所決定，但聞警察交通部提出異議，其理由乃因加裝七彩燈色，可能因過於吸引，影響駕車者之視線，招致意外，故此議已中止。據說，爲行車安全起見，警方隨時有權締任何認爲有碍交通之燈色設置，銅鑼灣噴池彩燈已決中止裝配，即將來在尖沙咀碼頭增設之噴池，亦不採用七彩燈色。

中國陶器 出現銀幕

【本報訊】彩色短片「中國陶器」，每場在普慶、利舞台兩院加映。兩院正在上映西片「龍城殲霸戰」。該短片中展出了我國歷代的陶瓷器，很是名貴。

香江漫談

談愛乎？「演嘢」而已！

青年男女，談情說愛，人之常情。談戀愛之道甚多，各人手段亦不盡相同。或情書往還，互道衷曲；或飲茶睇戲，出雙入對；或姻緣路上，拍其拖焉；或花前月下，恩也怨也……種種形形色色，各有巧妙，善於運用，皆無不可。但歸根結底，還貴乎相見以誠，互相幫助，加深了解，日久情深，自有希望成佳偶也。

然而，今竟有王老五者，爲「取悅」一女友，自冒差人，終於「撞板」，演出一幕「眞警察捉假警察」的諧劇，眞是何苦來！

此無他，「演嘢」而已！因賦歪詩一首：奉勸男女王老五，談情說愛循正途；欲以刁詐換人心，事到臨頭自討苦！

方驊

交識女友準備結婚 青年突在公園服毒

【本報訊】昨晚深夜，銅鑼灣維多利亞公園草坪上，有一個青年人疊倒在那裏，口吐白沫。後來發現他是吃了殺蟲藥水。他爲甚麼自殺呢？

這個青年人叫曾×科，二十七歲。他在這事發生以前，曾經透露要和一個女朋友結婚。他原來在九龍加連威老道二十×號地下一間證罩公司做工。他從學師仔出身，已經做了十多年。據同事說他一向很老老實實。

最近，他的生活起了變化，因爲他結識了一個女朋友，拍拖看戲，乃屬常之事。這一對男女愈來愈密。兩星期前，他說要結婚了，向老闆請了假。不料離去後三日，他又回到店中，大家都覺得奇怪。不濟他說是爲了無錢買傢俬，遂向老闆借了二百元，但以後就不知所蹤。

他的同事也猜想不到他會自殺，但推測有兩個可能，一是婚事有變，一是被人騙了。

女子浴室奇竊案 金戒金鏈不翼飛

【本報訊】昨日下午五時許，一女子到油蔴地公衆浴室洗澡，遺失金戒指三隻，金鏈一條，共值二百八十元。

泛美公司提申請 闢紐美間直通線

【本報訊】據路透社紐約三十日電：泛美世界航空公司即日在此間申請直達遠東，或僅停一站的噴射客機航線，如付諸實施，兩地飛行時間將縮短一半以上。

電訊說，目前由紐約飛東京需時三十五小時，直達噴射機只需十六小時。從芝加哥飛香港，目前五十小時，新航線只需二十小時。

包租趕人走 住客斷了手

【本報訊】九龍塞隆街一××號二樓，包租人欲令住客搬出，常生齟齬。昨日下午四時，又因爭吵而發生暴力行爲，住客林某被扭斷右手。

仙鳳鳴密鑼緊鼓 彩虹燈雙王搶綱 血羅衫將移東樂

【本報訊】兩巨型班同時出現，將使秋涼後的劇壇出現熱鬧景象。

「仙鳳鳴劇團」演出「再世紅梅記」，定九月十四日起在利舞台登台，然後移師普慶。任白波選日爲此戲大忙特忙，務求盡善盡美。

鄧碧雲、新馬仔合組的「碧雲天劇團」，定九月廿三日在普慶開鑼，繼移利舞台。該劇團除了「雙王」，尚有陳錦棠、半日安、鳳凰女、少新權、彩虹女等。頭台戲將演出潘一帆的「彩虹燈」。

至於正在香港大舞台上演的歐陽劇團，定本星期四過東樂戲院，仍是演出唐滌生編的「血羅衫」。

廖創興銀行

增設九龍旺角分行

經營銀行一切業務

原息歡迎地產股票貨物透支按揭

厚利接受小額存款

定期儲蓄

三個月期 週息六厘 印月息五厘

二個月期 週息五厘 印月息四厘一六六

一個月期 週息四厘 印月息三厘三三

活期儲蓄 複利半年 週息二厘半

來往存款 複利半年 週息一厘半

特備精美禮券 歡迎購用

香港本行設有安全保管箱 年租十二元起

本行：香港德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九一

分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九

邊行輪船有限公司香港分行謹訂於一九五九年九月一日由怡和大廈遷往德輔道中渣打銀行大廈三樓照常營業電話號碼仍用二八一九一至二八一九五 貴客賜教請移玉新址爲荷

邊行輪船有限公司謹啓

澤華函授中學招生

級別：高中一、初中一及各級插班生、升中班、商業國語文專修班：高級班（兩年畢業）、初級班（一年畢業）；商業會計班（六個月畢業）；英語拼音班（日班、晚班）；一九六〇年度投考大學班（理工科、文史科、醫農科）

開課：九月一日

校址：香港灣仔謝斐道九十二號四樓

電話：七七四八五八

校長：陳振華

熱浪苦迫人 海灘添鬧熱
各灘頭泳客大增
離島小輪郊區巴士均增班次
港府所屬部分機構今天仍局部辦公

【本報訊】昨爲星期例假，今天又是公衆假期，所有銀行及洋行均休假一天，港府機關除部分仍局部辦公外，其餘都休息一天。局部辦公的機關如下：

（一）郵政局：停止派信一天，港九郵政局郵票售賣處由上午九時至中午十二時照常辦公；上環、北角及深水埗郵局則由上午十時至中午十二時辦公。其他各郵局全日休息。

（二）醫務處屬下四間醫療診所由下午六時至十一時照常辦理特別診症。四間醫療所是灣仔貝夫人健康院、筲箕灣公立醫局、深水埗公立醫局及九龍馬嘉紀念醫局。

（三）生死註册署屬下的死亡註册部門由上午十時至中午十二時辦公。出生註册部門停止辦公。

（四）海事處的港務辦公室、洋船出入口領證處及牌照部由上午十時至十一時照常辦公。

昨天假期熱浪迫人，郊區及各處海灘頭避入奕增。其中淺水灣海灘萬頭攢動，該處的海灘帳幕均被泳客塡滿。因此，開往淺水灣的六號A線巴士比平日增加一倍。此外，開往新界的車船亦告滿座。

今日如天色良好，郊遊者勢必擠擁。香港油蔴地小輪公司離島線小輪亦按假期辦法增班行走。大澳線開特別船一班，港開長八時，大澳開下午五時；長洲線港開加兩班，長洲開加三班，梅窩線港開加六班，梅窩開加七班；坪洲線港開加一班，坪洲開亦加一班。

九龍巴士公司今日增闢佐敦道碼頭至新界青山第十六號C線，其他各郊區線均增加班次。香港中華巴士公司亦增車行走淺水灣、石澳、赤柱及香港仔等地。

九人吃物中毒
天氣炎熱勿吃已腐食物
一男子飲開水誤飲火水

【本報訊】天氣炎熱，食物易腐，昨一天內九龍發生多宗食物中毒事件。青山道新雜村中段三十二號木屋，有三人因吃了鹹頭沙甸魚中毒，姓名是：黃淑芳（女，廿九歲）、馮耀坤（男，八歲）、馮耀峯（男，七歲）。

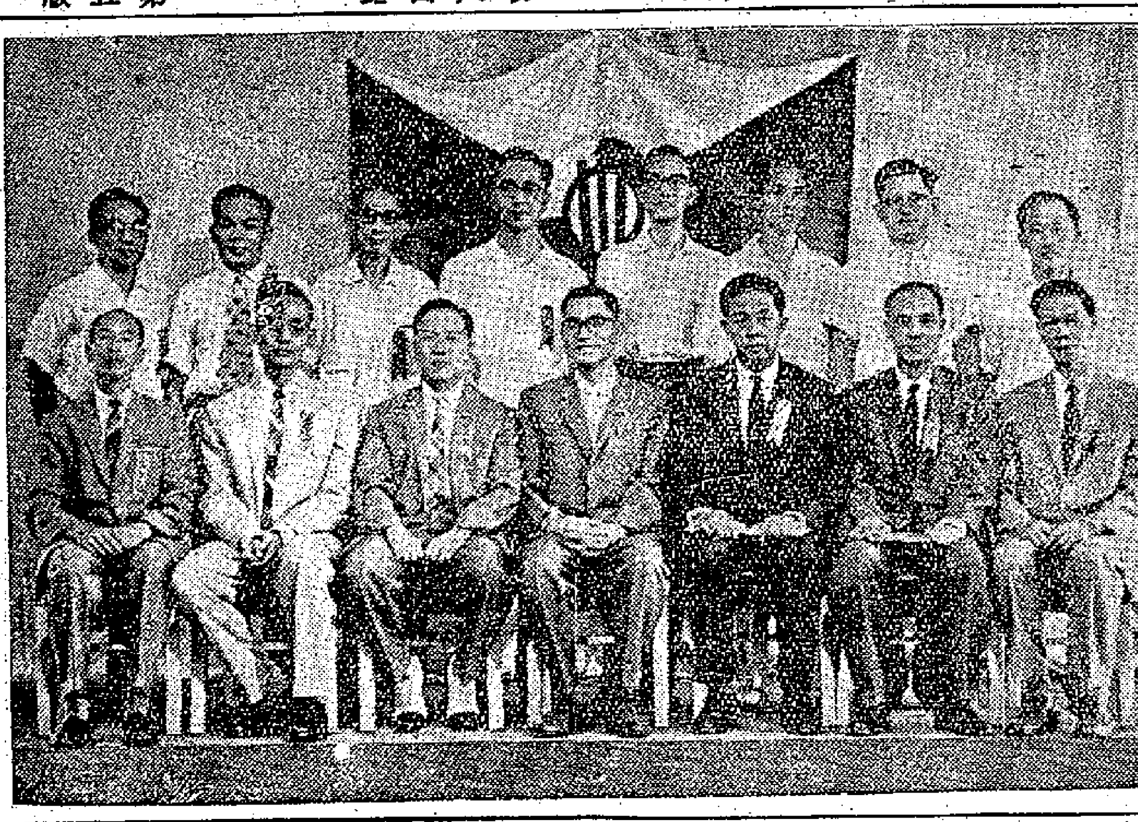
另一宗也是吃了鹹頭沙甸魚中毒，中毒者三人：梁水東（男，十歲）、梁東海（男，七歲）、梁東成（男，川歲）。佳曲街四十×號三樓。

第三宗爲吃隔夜餸中毒，也是三人：劉淑珍（十一歲，女）、劉淑芳（六歲，女）、劉少芸（三歲）。各人均被送入醫院洗胃。

【本報訊】有個青年男子誤服火水，被送院洗胃。他姓游，廿歲，住上海街四×三號四樓，是一班舊同學到大嶼山露營，昨晨並舉行爬山運動，口渴，錯拿了一樽火水當開水飲。同學們知道後，恐出事故，馬上送他搭船返家。家人連忙請醫生，經醫生診治後，認爲入醫院較妥善，到了下午五時，其父便報警將他送院。

港九居聯會
理監事昨聯席會議

【本報訊】香港九龍居民聯合會，昨假新樂酒店十樓舉行復興第二屆理監事第八次聯席會議，出席者有理事長許渠成，副理事長顧超文、鍾錦泉，副監事長張冠城、鍾玉興，理監事譚維漢、螢和祥、鄧啓、洪偉民、古隆文、曾錫亨、古應熙、余亚源、林家彭、展崑、龐鎔然、黃劍秋、林家父、李榮蘇、蘇星海、盧東山、陳月亭、孫文寬、石景文、黃大劍、黃湛、翟智文、何蔭康等，由理事長許渠成報告會務，隨討論議案，以最近仍有人假借該會名義在外活動，影響會務，席間一致議決，如再有此等情事，特授權理事長全權訴諸於法。



太古華員會第十一屆理監事合照（本報攝）

海塢續解僱 失業者增多
咸盼當局從速安置就業

【本報訊】據海軍船塢監業華員職工會消息：海塢當局兩週來從軍需部、船務部繼續解僱了廿四人。被除的工人一批批離廠，但就業人數並未增加，更增加工人的憂慮。特別是中老年工人，有些失業了年多，工積金早已吃光，社會局的救濟一而再的減少，吃粥都不夠，所以他們擔心大，憂慮多。

前幾天當工人們聽到造機部鍋爐工人黃牛自殺慘死的消息後，工人們心裏很難過。他們知道黃牛離廠後曾多次到勞工處要求介紹工作，希望什工都做，可是當照肺時，說他有肺病，不能工作，加上又說他已過五十歲了，沒有僱主用這年紀的工人，這些情況夠他打擊很大。

這是宣佈閉廠後第二件自殺慘事，有關當局應重視中老年工人的就業問題，從速設法安置工人就業，減少失業數字的增加。

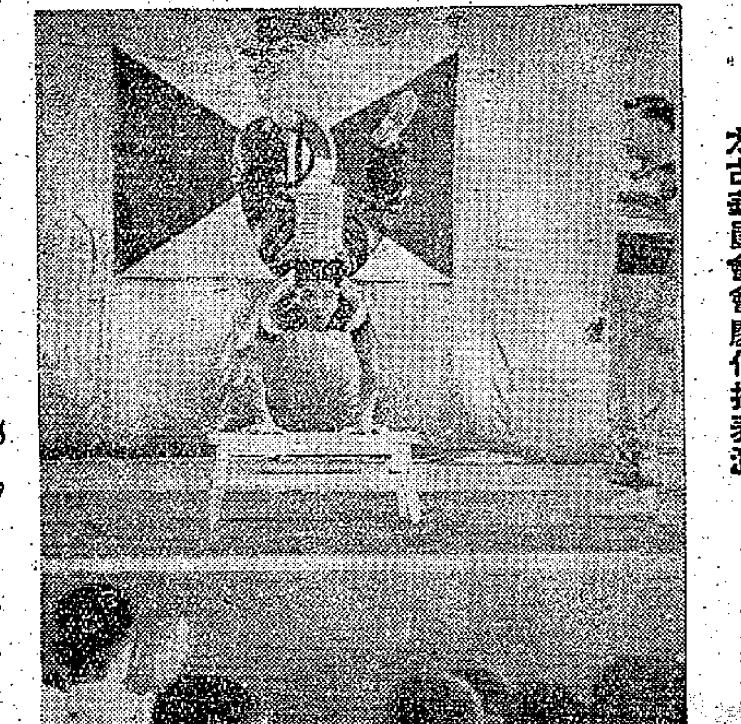
海塢閉廠計劃已加急中，據知海塢的主要石塢（入九千噸船塢）已於本月廿七日起塡泥，有些主要大車間如造機部補爐廠、車房亦準備拆卸。

港九棋賽
何醒武今戰溫漢

【本報訊】香港隊與九龍隊之象棋大比賽，今臨決戰階段，目前兩隊之積分香港隊雖暫領先，但要看這三天能否再獲勝利方能穩操勝券。今晚之戰，是由香港何醒武對溫漢。廿九晚曹悅强對溫漢之戰，首局終成和局，次局由曹方先行，溫方疲兵作戰，終告敗陣，又爲香港取去三分，成十二比八，港方仍佔先着。

華革會重演「夜店」
九月六日在普慶演出

【本報訊】香港華人革新協會定九月六日上午十時正在九龍普慶戲院重演高爾基名著改編四幕話劇「夜店」。該劇曾於七月廿一日爲籌款賑濟雨災災民在娛樂戲院上演過一次，演員全部爲該會戲劇組組員，導演嶽克。熊式一、胡春冰擔任演出顧問。該會爲適應各界人士要求，決定重演一場。票價分一元二、二元四、三元半三種。



太古華員會會慶什技表演（本報攝）

坪洲今供電
公司派員主持啓掣

【本報訊】坪洲島今起獲得電力供應。今日正午十二時，中華電力公司派員前往主持啓掣。該電線裝置在大中國火柴廠內。

坪洲之電流，係由大嶼山之發電所電力輸送站接駁，由該處經海底電線接至坪洲北面，直達岸上，街線則埋設於永安街地底，然後分接與各用戶。

又悉：該島年來人口激增，迄今已達六千餘衆。集中於該墟內之商戶，約三百餘間，而申請用電者甚衆。關於電力收費，幼電每度連附加費爲四毫一仙，粗電每度連附加費爲一毫七仙。

太古華員昨祝會慶
五百餘人濟濟一堂情況頗熱鬧
筵開卅桌賓主歡洽至深夜始散

【本報訊】太古公司華員會昨日假座金陵酒家五樓舉行該會成立十周年紀念暨新任第十一屆理監事就職典禮。到會者有五百餘人，濟濟一堂，情況至爲熱鬧。十一屆新員面向會員宣誓就職後，該會主席李顯威致開會詞，他說該會會址快將落成，並希望繼續致力會員福利。他致詞畢，接着由來賓太古公司總經理KNOWLES、彭國瑞致祝詞，對該會的發展表示稱讚。

禮成後，表演游藝節目，計有話劇、什技、粵劇及幸運抽獎等，晚間聚餐，筵開三十餘席，賓主歡洽，直至深夜始散。

該會理監事名單如下：理事會主席李顯威，副主席張邦達，總務部主任陳靜粹，財務部主任區兆强，福利部主任劉裕江，游藝部主任陳秀峯，學術部主任黃永林，聯誼部主任尹茂昌，膳食管理委員會主任楊光民，會訊編輯委員會主任蔡國志，理事張仕顯、陳其生、卓國强、余志濤，監事長嚴金海，監事郭佩瑜、林遂全、梁明煥、何錫金等。

三宗車禍 四人受傷

【本報訊】昨日發生車禍多宗，有中西人士多人受傷。昨日下午四時五十分，赤柱附近一私家車失事，撞向山邊。女子巴拉（廿五歲）頭部受傷，須要留醫；男子W·F·碧年輕傷。

有一輛電單車在淸水灣道井欄樹附近失事，成架車翻轉，駕駛者爲西人，沒有受傷，但車後之女乘客陳家飛（廿七歲）則輕傷。

昨晚十時，亞皆老街火車橋附近，一私家車肇禍，輾傷一個十二歲男童鐘生。據說傷者傷勢甚重，性命垂危。

香港大會堂打樁了，免費停車場遂告取消。（本報攝）

出版消息

▲「鄉土」三卷十七期已出版。本期內容關於歷史文物的有葉林丰的「南宋二帝陵之謎」，蘇耿的「朱祗謀與「香港及其他」，章彬的「鄭和遺跡在海內外」等；關於花木和科學的有黃叢田的「榕樹趣談」和史民的「麒麟與鳳凰」等；此外還有陳君葆的「馬來半島與新加坡」，朱省齋的「張大千技能亂眞」，李審唐的「海南民族舞劇三月三」等幾篇文章。畫頁則有「青蔴湖中的烏鳥」、「復城風光」、「草原之歌」等。

閨秀劇團代劃座位
銷票委員到府辦理
何耀光夫人加捐二千元

【本報訊】西區婦女福利會閨秀劇團義演籌款，已確定於九月三日（星期四）下午七時三十分假利舞台舉行，對於此次義演劃位辦法，該會委員爲表示公平及免善士跋涉費時計，已由經手之委員代爲執定坐位號數，親到各持票之善士辦事處劃位，凡持有入場券者一定有位，可不必勞步，免至費時失事。

又訊：大會副主席何郭佩珍（何耀光夫人）除銷券一千九百五十元外，昨晚再加捐二千元。

家庭計劃指導會 教人節育及生仔
久婚無子者可往求診

【本報訊】一般人都認爲家庭計劃指導會是一個推行節育的機構，不錯，該會工作大部份是致力於阻止人口激增。但該會工作的另一面則是九五六年十二月，該會便設立了生育指導所在灣仔總會所內，服務的時間是逢星期二、五上午九時至十二時，其爲求當然是那些結婚多年而渴望有孩子的人。自開辦至現在，共有八百多名求診者，年齡由十九歲至四十二歲，最少結婚已有兩年。根據該會紀錄共有五十八個嬰兒降生。成功率是一比十四。

婚後無子或多年僅有一子而欲再添丁的人，可以按照上述的時間到該所求診。

中華中醫藥學院 遷址並慶一周年

【本報訊】中華中醫藥學院、中華中醫診所定九月一日遷至九龍城衙前圍道四十四號三樓，並慶祝成立一周年，當天下午一時舉行酒會誌慶。

黎寶賢昨大殮

【本報訊】九龍珠寶商、前任九龍首飾業商會理事長、九龍首飾業文員會創辦人黎寶賢，於本月廿九日上午十時壽終於廣華醫院，旋奉移九龍殯儀館治喪，昨日下午一時大殮，二時在該館禮堂辭靈後，隨舉行出殯，安葬和合石墳場。

摩理臣山木屋居民 再提交涉未獲結果

【本報訊】灣仔摩理臣山二百餘木屋近千居民，因山腳的馬士文石礦公司爆石，可能危及他們的生命安全，迭次向該公司商量並向有關當局請求安置，但多次請求未獲答覆，而爆石工程繼續進行，最近又在東面斜坡部署爆石，其中四十餘間木屋地基即將失去依托，該區居民爲求保障生命安全，去週通過灣仔街坊福利會同馬士文公司提出交涉，馬士文公司昨具覆街坊會稱：決意進行爆石，此乃照港府合約規定，不能再事遷就，如發生爆石居民不迴避，致有損傷人命等情，該公司不負責。

聾啞工藝協會 新員昨已選出

【本報訊】香港聾啞工藝協會，於昨（卅）日上午十時假座香港中華總商會九樓禮堂召開會員大會及改選，充實各部門工作，由社會福利署派李俊强監督，選出本屆新理事及各部門組織名單如下：理事長孫民生，副理事長孫忠威，總務譚良瑜、副黃植生，財務孫民生、副陳錦珍，教育孫民生、副孫忠威，工藝譚國祥，調查朱錦源、副郭荷生，福利朱錦源、副楊德昌，康樂郭荷生、副楊德昌，候補理事楊德昌、黃植生、譚國祥，監事長朱紹雯，副監事長夏國良。

遞解犯潛回香港
一部分獲准繼續居留

【本報訊】據新亞社消息：多年前曾遭香港當局遞解出境的人，其中一部分於近數年間向港府申請撤銷遞解令，俾可繼續在香港居留，經港府當局考慮之後，准予宣佈撤銷遞解令，繼續在港居留。

此等獲撤銷遞解令者，多循一項例行手續，該手續由警方辦理，警方則引用保障公共秩序法例，將該人帶上裁判署，申請飭令具結，俾其於獲准東行居留港地之後，於具結有效期內，必需約束行爲。有等更不需循此項具結手續，他們一經港府當局批准撤銷遞解令之後，即由獄中釋出，在港地居留。遞解犯並非任何一人皆可申請撤銷遞解令。如前曾遭當局秘密遞解出境者，則絕不易獲准撤銷遞解令，此種遞解犯，所犯之罪嫌多涉及政治性、黑社會、毒品經營者，會犯嚴重罪案者及一般被當局認爲不受歡迎之分子。

香港警方當局對於遞解犯，如一經發現其潛回即加逮捕，提出控訴。至於自動向警署自首而希望申請獲准撤銷遞解令的遞解犯，警方亦必循手續，提出控訴，控以遞解潛回罪，以俟當局加以處置。

法庭對此等潛回犯的判處，最低限度兩月監禁，俾其在獄中有充份的時間辦理手續，向港府申請撤銷遞解令。閱因辦理此種手續需時甚久。

菁華中醫院 定今日上課

【本報訊】本港軒尼詩道五三九號菁華中醫學院第七屆學員定今日上課，該院附設夜間贈診所，亦以暑假屆滿，同時恢復贈醫贈藥。每日下午開始掛號，晚間七時開始診症。

腦樂靜

▲武漢中聯製藥廠出品之腦樂靜，係精選中藥提煉製成，爲一種中樞神經抑制藥，對鎮靜神經興奮，緩和痙攣，躁狂抑鬱等精神病以及失眠、小兒夜啼等病，均有功效。腦樂靜每瓶售港幣二元五角，港九各大藥行及國貨公司均有出售。香港經銷處泰興公司，地址千諾道西四十號。

小兒止咳糖漿

▲武漢濟世製藥廠出品之小兒止咳糖漿，係採用中國藥材提煉製成，經集體醫師臨床實驗成功，對小兒傷風而引起的咳嗽，有止咳之特效。小兒止咳糖漿每瓶售一元六角，港九各國貨公司及各大藥行均有出售。經銷處泰興公司，香港干諾道西四十號。

金山大少在澳出現
華僑公司拍攝外景

【本報訊】澳門消息：香港華僑電影製片公司影星、導演及技術人員一行約三十人前天來澳拍攝「金山大少」外景。如果天氣良好，約需時三數天即可完成。

「金山大少」是由李晨風編劇、左几導演，主要演員有張瑛、楊茜、梅綺、黃曼梨、姜中平、林坤山、雷鳴等。

龍城東頭村 織造廠失火

【本報訊】九龍城東頭村工業東區十五號載基織造廠失火，寧打走電，燃着旁邊的物件，燒壞了兩部筒子機，損失六、七千元。

載基織造廠有男女工人數十名。當時筒子機第十一號和十二號旁邊的廠打突起火燃，工人們急用滅火筒撲救，鄰居其他廠的人聞訊，也趕來幫忙撲救，二十分鐘內把火勢撲滅。待救火車到場，已經無事。

社團動態

中國健身會將遊河

▲中國健身會定九月十二日舉行長洲遊河大會，特備油蔴地公司專輪前往，是日下午二時在山東街旺角碼頭乘輪出發，輪上並有音樂遊戲及抽獎等助慶。

香港痲瘋救濟協會

▲香港痲瘋救濟協會聖誕賣物會已擇定十二月五日舉行。該會昨起開始籌辦年會有關一切事宜，同時爲使本年度賣物會獲得更充實之物品，特分函港九各大商行公司籲請捐贈貨品。

鮮魚總會新界徵員

▲港九鮮魚行總會昨日派隊赴新界大埔及元朗兩區徵求會員，參加者有該會首腦及各部主任職員詹飛、姜木根、戴佳、陳耀、溫秩、孫賢、黃照、黎煊雄、吳木壽、馮耘樵等。

孔教團體籌祝孔誕

▲本港孔教團體聯合慶祝孔誕大會連日積極展開籌備工作。關於籌印聖誕特刊，推定李履宇爲主編人。

保良局本週內售旗

▲保良局本年度舉行之戶外賣旗籌款，將於本週內起預先將「名譽旗章」及「車頭旗幟」分寄各界人士認購。另外李通函呼籲，計名譽旗章每枚五元，汽車車頭旗幟每面十元，多捐尤更歡迎。

灣仔街坊會編織班

▲灣仔街坊福利會婦女編織班第二期學員，定下月十五日開課，該班現經開始招收新生。該會編織班由名家趙麗芬女士主理，地址設在灣仔鳳凰台十六號二樓。

聯合國香港協會

▲聯合國香港協會昨晚八時假座九龍竹園村從前區街坊福利會舉行「正風月講座」，由龍良生醫師作了「指捕黑底與狂縱」爲題的演講。

社團備忘錄

八月三十一日

陳氏宗親會（下午二時）在會所舉行本年度會員常年大會。

商業通濟公會（下午六時）在會所宴名譽會長周有。

南海同鄉會（下午七時半）假新雅酒家舉行徵求會員出發典禮。

聯合國香港協會（下午八時）假中環租庇利街十一號二樓小販公會座談「徹底消滅黑社會」。

理髮室職工總會（下午八時半）在金陵酒家舉行慶祝成立六周年紀念暨第七屆職員就職禮。

孔氏宗親昨複選

【本報訊】孔氏宗親會昨日下午二時在洛克道會所召集新選第三屆理監事，舉行複選。由孔憲統任臨時主席。結果選出如下：理事長孔憲統，副理事長憲法、慶雲，監事長公偉，副監事長慶熙，總務冠雄、憲斌，文書昭爵、慶波，財務憲彪、昭祖，會計憲康、孟博，聯絡慶調、慶幹，福利憲發、憲忠，文教繁枝、憲武，康樂昭模、慶煜，評議廣植，審核憲燊。

蘇氏宗親周年聯歡
第二屆理監事同時就職

【本報訊】蘇氏宗親會昨假金陵酒家舉行第二屆理監事就職禮暨周年聯歡大會，參加者數百人，餘興節目有粵劇、雜技表演等。

該會理事長爲蘇亦剛，副理事長宗黎、大南。理事述之、煜欽、蘇根、其瑞、蘇彭、蘇謙、瀚生、汝松、楚白、錦波、世徽、蘇炳、鴻孫、鈞還、健康、沃沛、如娟、瑞卿、熊瑞、蔚東、燕川、亮維、興常、鏗良、蘇登、蘇穗、顯昌、蘇榮、仁田、伯劉、蘇成、星海。候補理事嚳石、植生、蘇泗、仰周、蘇根。監事長柏笙，副監事長士庶、蘇海。監事維新、玉衡、義謙、蘇培、旺宜、德生、劍泚、文育。候補監事蘇林、克明、兆濤、子初、百琦。

玉泉橙汁

玉泉牌

眞正金山橙

原汁製造

樽中鮮橙粒粒

足証品質

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

世界小姐兒島明子

世姐在日本掀起的美日商人國際戰

高嘉

報載香港有人正在發起選舉香港小姐，並擬在香港小姐誕生後派送到倫敦參加「一九五九年世界小姐」的競選。此舉不知是否爲了看到本年美國長堤選出的世界小姐落在日本小姐頭上之故。看來東方美人已越來越爲世界人士欣賞。且說本年度在美國選出的世界小姐兒島明子，一經登上世姐寶座之後，表面上是皆大歡喜。但在幕後，却惹起了許多是是非非。一個整形醫生爆出世姐整形新聞於前；而現在，廣告商爲爭奪世姐而掀起的戰鬥更是臻於白熱化。而且這場戰鬥已形成爲美日間的國際商戰了。

原來在日本，有間規模頗大的化粧品公司，那便是製售明色淸潔霜聞名的「桃谷順天館」，這間公司，從七年前開始，便一貫地對選舉世界小姐特別出力。不論是在宣傳上或是派遣日本代表上，它都出錢出力，絕不後人。「桃谷順天館」爲什麼對這件事如此起勁呢？此中秘密，也不言可喻。以那位當選世界小姐季軍的日本小姐伊東絹子來說吧，在當選之後的三年間，便一直在該公司充任宣傳化粧品的模特兒。再以其它的日本候選小姐們來說吧，也無不和該公司攀上關係，例必充任模特兒啟次。此次兒島明子在日本膺選日本小姐後轉赴美國長堤參加世姐競選，雖說是日本產經新聞主催，但該公司出力頗大。自以爲必有好處。因之，兒島膺選世姐的消息傳到之後，全日本沒有比該公司更高興的了。他們積極地展開了工作，首先派專人到東京千代田區兒島的家裏道喜，跟着着手安排具體的宣傳計劃，預備借重世界小姐兒島明子的美麗容貌大做廣告。

豈料，正在此時，一個壞消息像晴天霹靂般地把「桃谷順天館」弄得目定口呆！

那是七月二十八日，二十九日，連續兩天在日本各大報紙上刊載的廣告：

「日本小姐兒島明子姑娘在美國長堤榮膺本年度世界小姐冠軍，敝公司衷心向日本諸君祝賀。

「兒島明子姑娘獲選世界小姐後，經已與敝公司訂立爲期一年之專屬契約。在此期內，專爲蜜絲佛陀化粧品在全世界範圍擔任宣傳廣告。同時，伊在其他方面擔任任何職業，亦需先行徵得蜜絲佛陀之同意許可。

昭和三十四年七月二十八日

美國蜜絲佛陀公司」

這則廣告的意思很明顯，世界小姐兒島明子已和蜜絲佛陀公司訂立了一年的合同。在此期內，有關世姐的姓名、照片，以及其他一切的使用，均須徵得該公司的同意。

這意外的打擊對桃谷順天館來說，簡直是做夢也想不到的噩耗。桃谷的職員們爲此事奔走於東京支店和大阪總公司之間，急謀對付之策略，然而據說尚沒有什麼特別成就。值得注意的是，在這一場廣告爭奪戰之中，除了兒島明子的母親壽子表示不明眞相外，其餘一切和兒島明子或和選美有關的機構，包括日本政府的厚生省，花王石鹼（肥皂）公司，以及兒島所屬的FMC（時裝模特兒俱樂部）等等，都自動站到桃谷順天館這一邊來。因此，看似簡單的一場商戰，骨子裏却是國際間的爭鬥呢！

據日本選美大會審查委員長川口松太郎說：「世界小姐日本候選人選出後，各電影公司曾來斟過她。『大映』的意思，認爲她的身材略高了一點，有待考慮。至於世姐和蜜絲佛陀公司簽了合同，此事大會直到目前爲止，並不知道。」他的話，說得比較含蓄。但花王石鹼公司的山形宣傳部長的話便比較犀利多了。他說：「選美終了後，想來當然自己人能夠優先獲得廣告的，豈知竟屬不然……像世界小姐和蜜絲佛陀簽訂專屬合同之類的事情，固然以前也有過例子，但直到現在，任何人碰到這類事總是感到不愉氣的。雖然這並不干我們公司的事！」

如今世姐在日本所掀起的這場爭奪戰雖然漸趨平淡，但暗潮却還洶湧不已。連日本政府厚生省都很有意見，看上去，也許還有下文也說不定呢！

廣州好

朱光

廣州好
老馬藝名揚
書院高風維教化
竇娥冤血斷人腸
驚世在歌場

•洞庭畫•

中秋佳節徵聯小引

秋色平分，節序應金天之潔。淸光萬里，山河呈玉宇之輝。對此霜容，允宜淸賞。是以袁宏泛渚，庾亮登樓。或取玉笛以奏霓裳，或擲綵杖而遊月殿。巫山絲竹，翰苑金蓮。勝事賞心，由來尚矣。況九龍灘畔，濤聲逐白馬以俱來，香爐谷中，桂子自金蟾而細落。秋容似拭，雅興宜賡。會賓客以高文，慰嫦娥之淸怨。爰於中秋節內，舉辦徵聯，託體稍別於水調山歌，寄意不外乎珠宮貝闕。遣淸宵奚須門韻，延俊賞無待苦吟。倘盼揮毫落紙，化七字之雲煙，會當報李投桃，答九天之珠玉。是爲啓。

徵聯簡則如左

（一）題目：中秋

（二）格式：以七字爲主（有如詩鐘之分詠格），長聯亦可，不拘字數。

（三）期限：九月十二截止。

（四）應徵辦法：請將聯語函寄本報，信封上寫明「徵聯」二字。

（五）獎金：第一名致酬港幣三十元，第二名致酬二十元，第三名致酬十五元。其他列名次，凡取錄者均致酬五元。由本報聘請專人評閱，暫不限定名額。

陳恩擬

提示

橫：㊀彼此印證借鏡之意也；㊁指技術超羣的人；㊂詩一句，上句爲：「海內存知己」；㊃廣東俗語，指品茗吃飽點的地方；㊄有意如此也；㊅中國跳高運動員，打破全國紀錄，高度越過兩公尺零二；㊇指級別的意思；㊈喻做事努力，不偷懶的意思；㊉成語，喻極方便就可做到的意思。

直：㊀喻相處和洽，互相幫忙的鄰舍也；㊁成語，喻超越人家的意思；㊂司馬遷所撰修的書；㊃努力肯幹的意思；㊄即層數多的大廈也；㊅首名的意思；㊉成語，形容動作輕盈的意思；每和「燕若游龍」相連用；指出賽的代表也；㊈喻四周的界限也；成語，喻想到什麼就說什麼，絕不加保留的意思。

鬥蟋蟀談古

寧靜

利用禽獸或蟲豸的互相爭鬥而作爲賭博的，在中國古代，據我們從載籍中所知，有鬥雞、鬥鴨、鬥牛、鬥蟋蟀、鬥鵪鶉，乃至鬥魚等各種。上述各種蟲獸鬥戲中，以時代而論，當推鬥雞爲最早，先秦古籍的左傳和列子黃帝篇中，已有提及。倘以普及於南北而爲大衆所習知而論，當首推鬥蟋蟀了。

鬥蟋蟀的玩意，據說起始於唐明皇時。「開元天寶遺事」內曾述及宮內的妃嬪，在秋天的時候，彼此捉蟋蟀在小金籠中以取樂，民間相率效習成風。「負暄雜錄」內有一則云：「鬥蛩之戲，始於天寶間。長安富人鏤象牙爲籠而蓄之，以萬金之資，付之一啄。」按：蟋蟀一名吟蛩，見「埤雅」。

自來玩蟋蟀最出名的人，當推南宋末葉的誤國宰相賈似道。他對於國計民生的事，懶於發憤振作，但對於鬥蟋蟀却認眞地去玩，而且樂此不倦。據「癸辛雜識」載他在西湖葛嶺的私第「半閒堂」中與群妾踞地鬥蟋蟀。而且著有「促織經」一書（促織即蟋蟀的別名），記述蟋蟀的啄欲情態，鑑別詳核。假使不以人廢言的話，這倒是動物學中一個很好而有趣的專門研究。

另外一個酷愛玩蟋蟀的名人，就是明宣宗（明代第五位皇帝，年號宣德），有名的宣德銅器鼎彝，就是他命工製造的。「萬曆野獲編」記：「我朝宣宗最嫻此戲，曾密詔蘇州知府況鍾（即十五貫中爲民平反冤獄的況鍾）進蟋蟀千個。」至今蘇州衞中武弁，聞尚有以捕蟋蟀比首功得世職者。今宣德蟋蟀盆甚珍重，其價不減宣和（宋徽宗年號）盆也。」

皇帝都這樣愛好鬥蟋蟀，兵士們捉到好蟋蟀進貢的，功勞等於斬敵軍首長而封世職，民間當然相習成風了。「野獲編」又說：「近日吳越浪子有酷好此戲，每賭勝負，輒數百金，至有破家者，亦賈之流毒也。」沈德符是明代的臣子，不敢說這是「我朝宣宗之流毒」，而將責任全部推到三百年前的賈秋壑（似道）身上，似乎有欠公平。

淸蒲松齡的「聊齋誌異」中，有一篇名爲「促織」的，雖是小說，但寫捕捉蟋蟀，形容淋漓盡致，頗饒趣味，讀者有興趣的話，不妨找來一閱。

花木篇

蓮藕

北堂

新蓮藕上市，買幾節粉藕回家煲豬蹄。大概因爲長久不飲蓮藕煲湯吧，覺得十分可口。

廣東人平素最重視煲豬肉湯，蓮藕是每年夏秋之間的主要煲湯材料，每個家庭每年都要飲若干次的。於是我忽然想起，荷之爲物對於人類的益處也實在太大，花、蓮、子以至葉的梗、根、莖每一樣都有大用，就連蓮藕的節，曬乾了便是藥材鋪裏的藥材之一。「本草」上說藕節「搗汁飲，主吐血不止，及口鼻出血，消瘀血，解熱毒產後血悶……」特別是藕節可以止血，民間是普遍知道的。

藕是隨着荷的成長而成長的。「花鏡」有云：「荷花一名芙蕖，一名水芝；其蕊曰菡萏，結實曰蓮房，子曰蓮子，葉曰蕸，其根曰藕。」荷是一種睡蓮科的多年生草本。習慣生活在淺水田或池塘中，藕是生在泥土裏的，但那不是根，而是在地下發展的莖。一枝藕分開若干段，每段四寸至八寸之間，每段間有節，節上生着鬚根，向橫發展，似乎應該說這才是蓮的根。支撐着葉子的葉柄也從節的部份生長出來，透過泥土，冒出水面，頂上就是一塊蓮葉。廣東人叫每一段藕做「藕瓜」，以其飽滿如人的「手瓜」也。藕瓜橫斷面有七八個孔，是縱過藕身的管狀空隙，根據我們家裏的老人家說，孔有圓扁二種，凡是其形扁的，藕的質地必然較佳，如具有淸甜、嫩脆，生吃沒有渣滓，煮熟則質地鬆——也就是廣東人的所謂「粉」等特點。黃山有一種南蕩藕，質地最佳，其孔竟比一般的藕多一半以上。但根據農場的經驗來說，則是開白荷花的蓮，其藕質地必然較佳。如果目的是爲了取其蓮子，則以紅花者最好。一般人都認爲紅色的荷花適合觀賞，其中朱標色的最少見，荷譜列爲「荷花第一品」，但論高潔，則要推白荷了。

早上二十年，我家附近是一片遼闊的藕塘，我曾經有過許多年看着藕塘上長出了茂密的荷葉，開遍了粉紅色和白色的荷花，自然也看到農人赤脚下塘挖塘泥取藕的場面。種藕是用上年的壯藕頭一二段做種的，埋於肥得變了黑色的塘泥裏面，露出約五份之一出土面，待它發芽後施肥、灌水——它需要很多水，到了最後需要的水量竟達到一尺以上。每年七八月間，便可收成了。挖藕是一種專門技術，爲了不致傷害藕身，起只先用雙脚在泥沼裏試探，了解那裏有藕，然後用手挖泥取之，全部過程雖然有時要借助一類的工具，但熟練的農人是往往只用雙脚，從不用任何工具的。

我國由南到北，廣大的地區都有藕出產。在我的記憶中有兩個地方的藕塘最爲壯觀。其一是廣州市西郊沖塘，一到了那裏，眼前但見一片遼闊的荷塘，荷塘上還有一些茶寮，盛夏時節，品茗其間，便會感到荷葉的淸涼和荷花的淸香；交了舊曆七月就開始挖藕，不久之後，沖塘藕粉又上市了。提起藕粉，我想起另一個更壯觀的蓮池是西湖，那裏的荷香十里和西湖的風景是分不開的，到那裏遊覽的人，大抵看過了花港觀魚之後，總得到一間臨水的涼亭裏冲一碗西湖藕粉吃吃，藉以恢復消耗的體力；這種東西，一向是被認爲對病人的體力很有功效的。到你離開西湖時少不免還要買幾盒地道的西湖藕粉帶回去做手信呢。

除了做小菜、生吃和磨粉，蓮藕還可以當作水果，藕片是廣東人賀年糖果中不可少的。此外，此地街頭的，可以切了片浸甜酸水，吃來淸甜解渴，可以當作水果看待。飯店裏是把生藕切了絲來拌魚子，爽口也。在古代還有「冰絲雪藕」的，當年消夏冷食之一，但是「公子調冰水，佳人雪藕絲」，想來雪藕這種食品在古代也不是一般人所能享受得到的。

怪人怪事

玉心輯

詩人與塵土

葡萄牙最偉大的詩人路易．華茲．德．康莫埃斯（一五二四—一五八○）窮困一世，死時連屍體都沒人知，後來人們就在他在生時所到過的地方的土地上，抓來一撮塵土，合在一起葬在瑰華麗的墳塋裏。墓上寫道：「希望這些塵土裏會有我們偉大的詩人的微粒。」

兩字傾國

葡萄牙國王耶奧五世（一六八九—一七五○）在一七四一年用了約合二億五千萬美元的代價買下了「Rei Fidelissimo」這兩個字，其意義是「最貞節的國王」。這一舉，把許多大富翁從巴西刮來的龍錢乎都用光了。但「最貞節」的國王死時，國庫裏已經乾得連給他做當道葬禮的經費都沒有，還得向廣大老百姓募款。

劫匪有「良心」

一個手執手槍的青年突然走進紐約第十三街一間珠寶店，用閃電手法劫去大批珠寶，臨走時他把手槍放下來說：

「——這個我不要了，今後你們大可用來對付強盜！」

張元濟自輓聯

商務印書館董事長張元濟（菊生）先生於本月十四日病逝上海，享年九十三歲，九十歲時曾作聯自輓，遍示親友，聯語曠達，對新社會充滿熱愛之情，因錄於此，亦足見先生之爲人也。

好副臭皮囊爲你忙着過九十年而今可要交卸了

這般新世界從我活不到一百歲及身已見太平來

大蘇（聰明誤）

吉叔作

老饕雜談

熱天吃的北方菜

高陽

炎熱的氣候影響人們的食慾，飯量再大的人，一到夏天，都不免望菜興嘆。因此，這個時候到餐館裏點菜，應以淸淡爲主。

譬如說，你同兩三個朋友走進了一家北方餐館，雞鴨大魚大肉都感覺膩胃。那麼，乘幾個淸爽可口的菜吃吃，這也是一個辦法。首先，在喝啤酒或其他種類的酒時，不妨要一個「鮮炸珍肝」，另外再來一個「雞絲拉皮」。珍肝不待說，即是雞珍和雞肝。這東西不油膩，又不會一下子塡滿了你的肚皮。「雞絲拉皮」是北方盛行的涼菜，用雞絲和黃瓜絲、粉皮拌起來，加上芥末、芝蔴醬、蔴油、醬油和醋，吃到口中頗帶幾分辣味，可以刺激食慾。到了吃麵餅時，可以要一個「炒木須肉」和一個「韮黃炒掐菜」。「炒木須肉」就是雞蛋炒肉絲，裏面還放上木耳金針一類東西。這是北方人吃餅必需的菜。「掐菜」即是豆芽菜，不過已把它的兩頭去掉，比較鮮嫩可口。用這樣菜捲薄餅吃，我個人認爲，是很稱菜的。

當然，你也可以要「榨菜炒肉絲」及「和菜帶帽」。所謂「和菜帶帽」，就是豆芽菜炒粉絲和肉絲，上面再蓋上一大片的煎鷄蛋。不過，這兩個菜也適合於吃薄餅，可沒有木須肉和掐菜那麼精緻。最後，你可以要一個「鷄片汆黃瓜片湯」或「汆肌片（瘦肉）汆黃瓜片湯」。這個湯其味甚淸，喝起來舒服極了。

若是你嫌這個湯過於淸淡，那麼不妨要個「酸辣肚絲湯」。

這也是道地的北方菜，保管你不會失望。有些人到了北方餐館，總是愛點什麼「砂鍋豆腐」、「砂鍋白菜」或「砂鍋魚頭」一類的菜。這充分證明他們是外行。各種各式的砂鍋菜來自四川，本非北方的菜式。北方餐館之設有這一類菜，只是爲了迎合一般外行的食客。

尤其是在夏天，你如果點砂鍋一類的菜，即是餐館內裝有冷氣設備，你也不免吃得渾身大汗，因爲這類菜本來是冬天的菜式。到餐館問侍應生有什麼時菜固然是個辦法，可是你得留神：他們常會向你推薦價格最貴和不容易賣出去的菜。

頭輪影談

友誼的可貴

——談「風箏」（快樂、國泰）

孩子喜歡放風箏，大人也喜歡放風箏，我們每個人都放過風箏，可是中法合作的彩色片「風箏」中所放的風箏，却是一只尋求友誼的風箏。

一羣法國小朋友，在巴黎拾到一只從北京飛來的孫悟空風箏，他們通過風箏作媒介，和一羣北京小朋友結成一段珍貴的友誼。

影片題材新穎，畫面優美，而又充滿幻想，是一首歌頌國際友誼的抒情詩，法國著名影評家，電影史學家喬治．薩杜爾認爲「『風箏』是一部富於幻想，充滿友情的影片，它不僅能吸引住兒童，也抓住了成人，它通過兒童的眼睛，讓人們看到北京和巴黎的詩意。」

「風箏」在一九五八年十二月在巴黎正式上映時獲得好評，參加捷克的卡羅維．發利電影節，又獲得「榮譽獎」，後來，又獲得法國文藝界頒發「博愛獎」。

法國小朋友比埃羅拾得北京小朋友宋小青的尋求友誼的風箏後，聽說孫悟空是個神通廣大的人物，一個觔斗就可翻十萬八千里，他嚮往美麗的北京的心情更加熱烈，他希望立即會見他的北京小朋友宋小青，他日有所思，夜有所夢。他日間乞求孫悟空幫助，夢裏孫悟空果然來給他幫忙，老孫吹一根毫毛，就把比埃羅和他的小妹妹的一張床，升上空中騰雲駕霧往北京，這兩位小朋友在興奮、驚奇的心境中在北京降落。

孫悟空的了不起本領和北京的美麗景色，使得這兩位法國小朋友喜不自勝，然而在他們的小心靈中留下最深印象的，還是北京小朋友們的友誼與歡笑。他們到了北京，一點不感陌生，無論在街上或在公園裏，都有小朋友向他們伸出友誼之手。全北京的小學生都替他們找宋小青。

結果，兩位法國小朋友，不但找到寄信給他們的宋小青，而且找到全北京小朋友們的友誼。

法國「世界報」說，「『風箏』是一部應當去看的影片」。我也有同感。因爲「友誼」，是最美最動人的東西，大人和孩子都需要友誼，珍惜友誼，而影片却是處處充滿友誼的。•林萱•

妻子被人侮辱了怎辦？

——談「阿飛黨」（新華、豪華）

這部片子的中文名起得不十分貼切，「阿飛黨」應當是一大批人的活動，但本片却只是說一個人的活動。這個人年紀輕輕，外表很斯文有禮。憑這一點條件，他騙開了每一家人家的大門，進去強姦了裏面的主婦。臨行時他還非常鎮定，佈置成是主婦與他有約的樣子。警探也拿他沒有辦法。最後，他變本加厲，連警探的妻子也強姦了。——我的一個朋友提議，這部片子倘若譯名爲「墮落種」，倒是很通俗而有生意眼的。

通過這樣的故事，影片有個好用意。它除了揭露美國少年犯罪的猖獗外，還與觀衆討論一個大問題：如果自己被人強姦了怎麼辦？如果妻子或親人被人強姦了，怎麼辦？如果你是女人，不幸被侮辱了，而又懷了那惡人的孕，怎麼辦？影片給予的解答是，被人侮辱了應當徹底忘掉那創傷。爲丈夫或親人的，應當抱着親切與諒解的態度。如果是女人，不幸受了侮辱，又懷了孕，絕不應該尋短見，也不要墮胎，應當把孩子生下來，好好地愛護他。因爲孩子並沒有犯罪。

這答案，我們覺得都很合理。還有一點特色，是本片結局時，犯人嗚咽地表示他有很大的苦悶，患上了不正常的心理病。雖然這不能直接說出犯罪的社會因素，但本片却把觀衆帶進較深的理解中：壞人不是天生來就是壞的。

但本片必須承認，它的藝術手段還不夠高明，後半部影片流於沉悶，高潮又處理得有些兒戲。這未免令人十分惋惜。散場時，聽到有人說，這部片子不及「阿飛正傳」好看。我想，他是被片名引入「迷途」了。本片的性質與「阿飛正傳」風馬牛不相及，是不屬於同一類型的東西。但這不能怪觀衆，只怪片名預先給人錯誤的暗示。•林勉•

此泰山略有不同

——談「泰山鋤奸記」（娛樂、樂宮）

自從「泰山」尼威士慕拉以來，哥頓史葛已稱是第三名「泰山」了，此人本來是荷里活一個游泳場救生員，因爲體格魁梧而被選爲泰山，已經演過好幾部泰山片。演技不及威士慕拉，好在這一類電影對於演員的要求不高，只要情節緊湊，有些千鈞一髮的鏡頭，有野獸、有非洲土人，而最重要的是好徒最後罪有應得，不得善終，便能成一部頗能賣幾個錢的電影。

這一部「鋤奸記」和過去的泰山片有點不同之處，是「泰山」的文化程度已經很高，也不是「我，泰山；你，珍妮」，對白沒有文法上的錯誤，大約相當於美國中學畢業生，其次是泰山已經懂得法律，雖然明知歹徒要害人，再殺人，然後才去追捕他。再其次是泰山和敵人搏鬥的弓箭、泰山和女主角之間並無羅曼蒂克。最後可能是爲了泰山片可以繼續拍下去，因此最後他只是目送美麗的女主角。

內容是莎一拉那批歹徒離開森林去找尋鑽石的故事，電影對於這幾個歹徒之間的勾心鬥角，描寫得相當生動，以及最大的缺點，殺人炸藥等故事，似乎很成功。

說得以訓練有素的演員，和上山下山等等，對於片中的幾場戲，也很高興，因爲在短片和正片之間，還有一部大力水手的卡通片。•沈僧•

娛樂版

泰山片與卡通片

筱韻

在過去四十年來，荷里活的泰山片大概有二、三十部；意大利也拍過一部。所有這些泰山片，除了去年美高梅的「泰山搏命記」，與今年派拉蒙的「泰山鋤奸記」是用彩色拍製外，其餘都是黑白片。這說明了一件事：彩色片雖然早就很普遍，洗印費也不很貴昂，但製片家仍舊不肯多化一點錢上去。理由嗎？泰山片本來就是影片公司的乙級或丙級出品：演員少、成本低、起貨快，而且片中的森林背景從來就不到非洲去拍（「泰山鋤奸記」號稱是第一部在非洲實地拍攝的泰山片），片中出現的鱷魚，還是假製的。

自從第一部泰山片於一九一八年完成後，扮演泰山角色的演員先後換了英護林肯、巴士達格拉比、布祿士賓納、奈尼威士慕拉、力士柏加，歌頓史葛則是新任泰山。不過，他拍完「泰山鋤奸記」後，又宣佈退位。現在美國電視的泰山，已換了新大力士丹尼米拉。

四十年了，泰山片有沒有進步了呢？這是誰也能看得出的。彩色片並沒有改良到它的貧乏本質！

「貧乏的本質」又是一般荷里活卡通片的通病。所謂「兒童的恩物」，竟很少有教育的意味。卡通片的出品人顯然只在笑料和新噱頭上面打主意，沒有顧及笑料下面所隱藏的毒素和對兒童的壞影響。先不說教育意義，甚至連起碼的美感（還不是詩意）也做不到。一般卡通片盡是庸俗之作，沒有什麼智慧。

美高梅前幾天推出的「湯眉與謝利」一集，跟他們過去的出品沒有什麼分別。卡通主角湯眉是個專橫的懶貓，時時欺侮小老鼠謝利；謝利則在被迫時出盡主意（包括壞主意）去保護自己和報復湯眉。結局時總是湯眉吃盡苦頭，謝利揚長而去。在謝利的頭腦中（當然出自製作人的意思），忍讓與和平這種美德是不存在的。跟蘇聯那部根據印度民間傳說繪製的卡通片比較，忍讓、和平與愛眞理正是美國卡通片所缺乏的。（蘇聯那部卡通片曾在國泰映過，描寫一位好心的女孩子救了老虎出籠，反給老虎恐嚇要把她吃掉。結果她們同意去詢問別人世界上有沒有眞理。最後靠一位伶俐的狐狸先生，才把老虎騙回籠去。）

由於篇幅關係，這裏不能詳談其他影片公司的卡通片。哥倫比亞的「馬果先生」，是所謂成人心理卡通片。馬果先生患有很深的近視（爲什麼不戴眼鏡？），因此誤會百出，常叫人捏一把汗，但最後總是履險如夷，逢凶化吉。哥倫比亞還有一個卡通人物：皮漢斗的大力水手。他有一個瘦長的女兒，當她吃了大力丸後，總把對方打得落花流水。

霍士公司的卡通片，則以俠客飛天老鼠爲主角。當他的鼠類同胞（特別是雌類）有難時，他就像飛將軍那樣地把高空跌下的鼠女拯救，同時大打出手。至於環球公司的「啄木鳥」，出品不但少，而且質素更差：彩色與繪動技術都較其他公司水皮。比較起來，卡通大師和路迪斯尼的出品，像「白雪公主」、「仙履奇緣」、「睡公主」、「肥豬王」等，都還是此中翹楚，不錯。

荷里活笑話

女明星：我們才認識了一個鐘頭，你就向我求婚啦？

男明星：請原諒，我已經浪費了很多時間了。（柯德瓈選）

「風箏」中法國小孩子比埃羅和妹妹尼高爾同去請教在巴黎開設古玩店的中國人王先生。

悲劇題材拍喜劇

——談「丈夫的情人」（麗都、仙樂）

丈夫有了情人，這是喜劇嗎？不，是悲劇。而且是天天不停上演的現實悲劇。很可惜，「丈夫的情人」雖然接觸了這一社會問題，然而却以喜劇出之，大大沖淡了這一社會問題的現實意義。

影片把周先生說得太好，太善良了。我相信，市太太的先生們看了，一定會點頭，因爲他們說了不少好話。但眞正的周先生，恐怕未必如此善良吧！一個背着妻子在外搞三搞四的人，難道對太太還這麼好嗎？這麼容易爲自己的行爲懺悔嗎？而且劇中把周先生的行爲，說成是周太太六年不與丈夫同床而迫使的，這就未免有點爲周先生開脫之嫌了。而且，就算周太太母女情深，但六年不與丈夫同房，也是很難令人信服的。劇中對妻娜這個人物的塑造也是失敗的。她既非貪慕虛榮的女性，也不是「撈女」，她爲什麼甘心做周先生的黑市太太？是爲了三百元收入養活母親嗎？但三百元不過是一個小數，只要找到一份工作，三百元收入是不成問題的。在此時此地，不少人也只有三百元，也要養活一家大小的。

「丈夫的情人」的偶然性太多了，使人有不眞實之感。……但是，不大符合身份。如果你只是要求一笑，該片還是有「苗頭」的。•柯遠•

江湖侠影录

梁羽生著　曹君插图

第十六回　冰雪仙姿 長歌消俠氣　風雷手筆 一畫捲河山

待得風平沙止，張丹楓引着雲蕾走到雲重跟前，只見雲重眼睛半閉，手臂腫得吊桶般粗大。雲蕾淚承於睫，撲上前道：「哥哥！」張丹楓道：「小兄弟，小兄弟，讓你哥哥歇歇，咱們先背他回莊子去。」紅髮妖龍那一掌劇毒非常，雲重幸仗着內功深湛，運氣禦毒，這才不至於令毒氣攻心，保得性命。張丹楓阻止雲蕾多與雲重說話，實是一番好意，免得令他分神。雲蕾那知厲害，一陣激動，忍不着又道：「哥哥，你怎麼啦？大——」丹楓，他的傷厲害麼？」她以前叫慣了張丹楓做「大哥」，這兩字幾乎衝口而出，到了口邊，才改喚「丹楓」，臉上不覺泛起一陣紅潮。張丹楓道：「沒——沒什麼？但還是讓他歇歇的好。」雲重忽地張開了眼，道：「你是誰？」雲蕾道：「哥哥，我是你的親妹妹。」雲重瞥了張丹楓一眼，忽冷笑道：「你是我的妹子？莫認錯人了吧？」雲蕾哭道：「哥哥，你好忍心，我找你找得好辛苦呀！」雲重道：「我有這樣好的妹子？」雲蕾道：「我真是你的親妹子呀，你若不信——」雲重截道：「有何憑證？」雲蕾咬了咬牙，從懷中摸出羊皮血書，道：「哥哥，你看！」這羊皮血書，兩兄妹各有一份，自是最好的憑證。只見雲重斜眼一瞥，只見兩顆又圓又大的淚珠從雲重眼角滾了下來。雲重道：「哼，你還有臉拿出爺爺的血書？」雲蕾其實早已知她是妹子，故意迫她拿出血書！雲蕾心中一酸，淚珠兒在眼眶中打轉，卻一指張丹楓，正想數說，張丹楓忽然一躍而前，駢指如戟，朝雲重手臂重重一戳。雲蕾驚道：「你幹什麼？」雲重吸了口氣，道：「張丹楓，你不必故意來獻殷勤，我就是死了，也不願再受你的恩典。」雲蕾這才醒起，這乃是張丹楓拿手的急救絕技，耗自己真元之氣，替雲重阻滯了臂上血液的流動，免得毒氣急速上升。

張丹楓道：「小兄弟，咱們還是快回莊子去吧，來，來，咱們談——」伸手牽雲蕾的衣袖。雲蕾瞧了哥哥一眼，手腕一翻，將張丹楓的手甩脫，面色慘白，不發一言。張丹楓難過之極，默然退下，甚是尷尬。澹台大娘搖了搖頭。澹台鏡明看得十分驚異，心道：「聽張丹楓在石洞之中的說話語氣，看他對她如此親熱，這少女當是他的心上之人，何以她卻對他冷酷如斯？」抬頭一望，忽見張丹楓向她輕輕招手。澹台鏡明滿腹狐疑，走了過去，只聽得張丹楓低聲說道：「雲重所受的毒傷，非他所能自療。我有祖傳的丹藥，我教你的治法，你替我把他醫好。」澹台鏡明接過了丹藥，問道：「這少女是什麼人？」張丹楓苦笑道：「嗯，我是她的仇人！」（二三八）

——羽生

東木先生：你的意見提得很好。張宗周與謝天華二人將來我還要續寫的。

滿天神佛

馬靈珠文　風蕭插圖

卅一、阿拉斯加 可能爆冷

「噢，我明白了，」文露斯恍然大悟地笑笑說：「孔先生，我要你進書房裏來，是想你避開那個姓林的小子的，不是我得到了什麼特別貼士要來這裏靜靜的告訴你。」

包打聽對貼士的殺力是驚人的。他認爲文露斯是一個當紅騎師的得寵太太，平時鼓氣仔的一切都由她指使支配，她是不可能沒有牽握到一些特別的內幕貼士的。他立下決心要運用他的機智去套她心裏的秘密說話出來。他從他上衣袋裏把經常隨身携帶的那本計算馬匹的「可能時速」的小冊子掏了出來，擺在文露斯面前一頁一頁的推測和說出每匹馬的貼士，希望藉此施展心計使她說出心真話來。文露斯也很有耐心的聽下去，但一頁一頁的很少答覆，包打聽不覺已講到第六場的賽事……

突然沉默起來，使納乎地對他嫵媚地笑笑說，「你的推測和見解都很有道理，爲什麼不把第六場也繼續說下去呢？」包打聽一本正經的搖搖頭說，「這一場很傷腦筋，」「我很怕那匹『阿拉斯加』有爆大冷門的可能！」

「我從沒有聽見誰提起過『阿拉斯加』的，你怎麼知道牠有爆大冷門的可能呢？」文露斯以爲包打聽不知從什麼地方得到了這匹馬的內幕消息，便連忙緊張地追問他說。

「我每天都親自去看晨操，那是憑我自己的觀察和時間計算推測出來的，」包打聽面有得色地說，跟着又指着他那本計算簿子上記錄這幾天的『解閒』和『阿拉斯加』的時間……

「哈哈哈……」文露斯笑起來說：「原來不過是這樣！」「阿拉斯加」……

……是『財神』秘地笑笑，沒有立刻回話。

是日也

呂先生話愛阿寧

懵人日記　夢中人

問及友情進度如何，發展到那個愛字未，呂先生面都紅左，低頭曰：「我都唔知者也，都算幾傾得埋；個日去荃灣探佢，佢請我飲茶，我請佢食飯；咁，臨走之時，我話下個禮拜輪到佢出九龍探我啦。於是下個禮拜日再去探佢，但話禮尚往來，下個禮拜先，再決定邊處見面。我好幾時唔好，又怕六嬸知道。現在我不知點做爲是，避開似乎唔得大方，唔避又怕六嬸二姑。我應該點做呢檔叔？」

我想一想，低聲曰：「如此說來，阿寧對你印象不錯。當然行一次半次就話愛情個愛呢，未免言之過早，但阿寧在交朋結友方面，我認爲大方過你，亦有勇氣過你。」呂先生曰：「何以見得呢？」我曰：「阿寧來得死處約你拍拖，即是唔怕六嬸知，亦即有心話畀六嬸知。阿寧唔怕，而你怕，可見你冇阿寧咁夠勇氣。」呂先生赧然曰：「我冇嘢怕，怕六嬸從中破壞耳。大家唔同意，六嬸講過，要揀個有錢女婿。我不過打工仔一名，唉。」我岸然曰：「估不到你好眉好貌，大隻騾騾，原來咁蠢，眞是蠢有其表。我老早對你講過，問題不在六嬸破壞，而是你兩個人是否眞誠相愛。男婚女嫁，固然最好得雙方家長同意……」

？」呂先生曰：「然則一於唔理六嬸干涉，繼續與阿寧好落去，係冇？」我曰：「當然，但一定要隨係彼此相愛至得，攪攪震就無謂。假定戀愛成熟要結婚，就必須考慮一下經濟問題，入息可以維持一個家庭，就不怕結婚矣。」呂先生喃喃曰：「我不會攪攪震，我眞心愛阿寧，行一次就愛上佢，見一見面都係好。」我曰：「唔，使乜講，新人物，你佔問題好，男婚女嫁，一世做和尙唔結婚乎？」

迷踪記

王香琴

十四、案情展開漸趨複雜

當時因未宣佈沈小姐失蹤事，亦未甚詫，失驚曰：「果如是，則沈小姐是被擄無疑。」阿仙阿蓮立於窗側，旁徨甚，曰：「沈小姐被何人擄去？何能於閃電之間，爲人綁票？」葉子施頻頻搖首，忽若有所悟，問馬仁初曰：「提款者爲何如人？」馬仁初曰：「其人名叫拔黃，在支票上簽名，筆力剛勁，當爲男性，據銀行中人言，提款時間，是下午二時三十分，即沈小姐失蹤後十二小時，可見此人鎮定已極，視我等如無物。」葉子施又問其形貌，馬仁初曰：「銀行中人謂印象不明，彷彿爲一西服翩翩之美少年，此人在銀行提款，已非一次，但不知其爲何等人，可能爲在上流階級混跡，實爲社會名人之歹徒，葉先生所識之朋輩中，有名綽拔黃者否？」葉子施搖首，馬仁初曰：「沈小姐之存摺與其它物件均失，不然，其中蛛絲馬跡，當有線索可尋。據情形推測，此票可能被迫簽寫，不全數提取，是避免注意。」

葉子施亦評告以白蘭芳之事，白蘭芳至若雲餐廳，過於湊巧，或爲歹徒指使，作初步說判，白蘭芳此次未表示說判，是試探警探對此事之注意程度。馬仁初點首笑曰：「葉先生所謂亦是，我表示不予以重視，即爲此故。倘匪徒綁去沈小姐，目的爲錢，則區區二萬元，當不滿足，或有可能，我目前不注意此事，或可誘致第二次行動，案情即可水落石出。」

與葉子施入沈鳳眞房，葉子施覩台前粉，楊畔殘香，愀然欲淚。馬仁初凝視之曰：「葉先生，此次沈小姐失蹤，葉先生與阿仙阿蓮，均負重大嫌疑，沈小姐之家人，不在此間，歹徒必向葉先生敲詐，用白……而所有紅髮俱樂部中人則次之。我深信葉先生無他，葉先生必以全力助我，我已再三思維，若葉先生肯助我，相信此怪異之案件，不久必有破獲之一日。」葉子施以馬仁初之語異，惶然曰：「馬探長疑我耶？我何爲不以全力助馬探長？此不是助馬探長，而是拯救吾之女友。此女友與我，情好至深，三年來日夕相見，未嘗或離者。」

馬仁初雖未能迅速破案，但以一再發現奇案，覺此案已露一線曙光。既有特殊之事發生，後此偵查自易。馬仁初皆以羅拔黃與白蘭芳爲偵查對象，先與索鷹聯絡，探查紅髮俱樂部中之客，充作舞客，與白蘭芳接近，因而秘密偵查其行動。展開偵查後，案情已由單純轉於複雜。索鷹報告，常在紅髮俱樂部酒道一羣客中，有兩個羅拔黃，一個羅拔王，三人名羅拔，是在書院念書時之英文名。

小說林

鷄鳴狗盜

蕭君畫　史得文

一一八：大人物

「誰看着我？」韓小茹坐下來問，四邊一看，他立刻注意到了。「那邊坐着的四個男人？」

楊愛蓮點點頭，王七笑着走進來，楊愛蓮說：

「你剛才在找什麼？」

「我丟了一顆鈕扣。」王七笑着說：「找不到。」

「也許不在那裏丟的吧？」韓小茹說，「你們到過什麼地方，一分手便上山來了？」

「不，」王七笑說：「我們去找過張維康。」

「找張維康？他怎麼樣？」韓小茹急忙問。

「找不到。」王七搖搖頭，韓小茹很感失望，王七點上一枝煙，低聲問：

「那邊幾個人，你全不認識嗎？」

韓小茹想回頭去望，王七止住她，韓小茹說：

「剛才我見過了，我全不認得，他們是誰？」

「是陳觀球的伙記。」王七說：「你說陳觀球是神秘人物，這幾個也有更神秘的人物。」

韓小茹點點頭，侍者送上茶來，她說：「沒有一個我見過的，你怎麼知道他們是陳觀球的伙記？你見過他們嗎？」

王七說：「他們是先頭部隊，保護陳觀球的。」

「是什麼大人物？」韓小茹說。

楊愛蓮說：「我們就在等他呢！」

王七看看腕錶，發現已經五點零五分，一輛灰色的士開上來，停在山頂的路上，楊愛蓮看到了，立刻說：「陳觀球來了，他怎麼坐的士來的？」

「他常常坐的士。」韓小茹說。

有個人下來，他身邊有一個矮小而穿着灰色雨衣的男人走下車來，停在山頂餐室的門前，陳觀球身上穿着黑衣，站在陳觀球的身旁，十足一個保鏢的樣子。王七笑着說，「派頭大，有先鋒，有後衛。」

「他們會不會跟他的伙記坐在一起？」楊愛蓮說。

「一定不會。你瞧好了，他裝做不認識他們。」

王七說話的時候，陳觀球已經穿過餐室，楊愛蓮注意那邊的幾個人，他們全都不在意似的。王七說：「那兩個男人沒有跟進來，和陳觀球打招呼，那穿雨衣的男人走出草坪去了。」

來去無蹤

那弗莫夫著　學源、志道譯

歡呼。多少只緊握的拳頭高高舉起。這是工人宣誓保持團結。忽然，警報響了。碼頭上面進來好幾輛卡車，上面密集地坐滿了荷槍實彈的警察。一到就揮舞着橡皮棍，手執長柄鋼槍，把工人一個個打起……「汽笛叫起來了？」「爲什麼不干涉呢？」

他看見二十歲的舒伯特和他年輕的妻子，住在一個狹小而舒適的住宅裏。他們剛剛結婚，感覺那樣幸福。因爲他們都在學校教書，都有着光明的生活目的，兩人都是共產黨員，在爲人民的幸福而鬥爭。

海港，另一幅圖畫。這是一個高大的起重機前，是台爾曼正在講話。舒伯特站在下面的人群中。……

在舒伯特家裏。又是一幅圖畫：一個多天的深夜，陣陣疾風吹得玻璃窗啞啞作響，舒伯特倒在床上……

「舒伯特，你怎麼辦呢？」舒伯特慢慢垂下了手，「那麼現在呢？」

「我的看法是這樣的，」舒伯特說，「你自己要把材料送到……」

德國人民強壯的生命力……（九十）

冤獄情仇

趙泮文　黎水圖

（一一一）鄭寶宣先感謝周妙珍救命之恩，然後一同回到庵裏，才對周妙珍說明原委：「用秘密的方法把這兩個人送出城，談何容易！如果是活的人，萬一出了差錯，可恨是我們的仇人，萬一半路上出了岔，被村長再抓回去，那非被活埋不可。」他們長嗟短嘆，商議了好半天，還是計無所出！

（一一二）可是事不宜遲，如果村長發現大川失蹤，必定動員全村的人搜查山頭，那我們的處境就更危險了。一直到了深夜，他們只得再次懇求尼姑幫忙，老尼姑沉思了半晌，才說：「唯一的辦法，先找到一輛公共汽車，約好時間接你們出城，然後把他們兩個灌了迷魂藥，分別裝在麻袋裏，你們兩個就拖出去放在汽車上。」

（一一三）鄭寶宣一邊聽，一邊想，突然想起童年時代的一個好朋友，現在是貨車司機，如果能找到他，一定有辦法實現計劃了。於是他連夜偷下山，摸到三十里外的那個朋友家的門前，他原是他童年時候的好朋友，他們互道姓名之後，便一齊進入屋內，細談別後情形。

嶺表忠烈傳

紋閣主

第二十章　壯烈犧牲

監斬官領了崔甲的命，出來和劊子手商量。果然所有行刑的劊子手都說不會錯人。木匠們一聽便搖頭道：「這工作我們作不來。」一概謝絕了。監斬官沒奈何，只好找人，無計可施。忽然想起重賞之下，必有勇夫，便拿出五十兩銀子來充賞，誰有膽量的劊子手托刀的，……

鋸子壯的便拿了去。終於有一個貪圖賞錢的小夥子，自願擔任。臨刑時，子壯被押到刑場，把子壯抬頭一望，只見前面署文清一個「乙丑進士」的牌坊。原來那一榜的進士，廣東得中的是李覺斯、梁士濟等。李覺斯中得最高，是以名列在各人之前，牌樓下面，立着的赫然是李覺斯。子壯見了，便氣道：「四夫，你抬頭看看，這牌坊吧？」

好一名大明進士，問你羞也不羞！」李覺斯沒想到修築中選中他的進士牌坊做刑場，正在車身不住，給子壯一說，更加羞愧，欲待不看，又怕崔甲怪責，只好裝作不知，背着子壯不敢看。

子壯罵罷，擡目一看，只見禦降官何吾騶顧元義以次，都集在觀刑的羣衆裏。吾騶頻頻以袖掩面，似乎在拭淚，子壯高聲說道：「好好，有勞你們今日相送，子壯先去了。」降官之中，除李覺斯之外，無不泣下。

子壯便是這樣壯烈犧牲了。廣東流傳着一句諺語：「鋸人須用板」，就是指他所受的鋸刑，可見這是受難的壯烈景象。二允居集卻說是崔甲親手鋸死，慘酷無比。……

可能是剮死的，不管怎樣，子壯的死事，非常慘酷。子壯死後，廣州人民悲痛萬分，……

惆？見者無不惻異。「眉目儼然如生，越數月依然散發不脫，神采可……

壯。第二天正要到堂上去理事，忽見子壯的英靈，大驚失色，據說是子壯的神鬼，頓時而死了。……

強，死了還要來和我們鬥，罷了算了，我怕了你……」

即命人把子壯的兒子上蘭，任兒上藺，槪行釋放，又把子壯在四牌樓的祖居，改爲祠堂，奉子壯為神主。上蘭一死，廣東再也沒有抵抗清兵的組織了，但他們只在寨鳴山四的地方作戰，仍有黃公輔、新興方面有王興，不能成爲勢力，很快也被當地的清政府解決了。（一七九）

娛樂版

天寶遺聲

潘焯撰曲　梁瑛選唱

「歌壇玫瑰」梁瑛定今（卅一）晚在高陞歌壇獨唱「天寶遺聲」。八年前她曾在歌壇唱過這支曲。（王夫）

（小曲天寶遺聲板面）歸鴉聲噪柳岸聲，當日宴新醮，趙承金殿，今日抱琵琶長嘶走遍，把霓裳御譜沿門賣，說不盡萬縷淒酸。……

宮月色，……

朱石麟生辰快樂

壽星朱石麟昨在沙田一私人別墅裏接受親友同事的祝賀。這「賀壽大會」是長城、鳳凰的人發起的，參加者都是「國內人」。因朱石麟不想驚擾友好，盛會是秘密進行的，這盛會熱鬧得很，叙餐之外，還有助興節目。

包餃子大會

「長城」演員組花樣多，忽而舉行舞會，忽而又舉行唱片欣賞會，日前又舉行一個「包餃子大會」，這算最特色的一個。會上人人都動手，大家一起吃，他們稱之爲「人人爲我，我爲人人」。其中的夏夢、陳思思、平凡等都是自命不凡的人物，不過手工如何是不計較的，餃子包了每個人的吸寡，誰都說香得很呢。

國慶近練舞忙

國慶近矣！爲了迎接這偉大的節日，一部份影人正忙着練歌習舞。其中一個由南北演員組成的舞蹈組早在去月已開始排練「英歌舞」，每星期練三遍。

花·花·絮·絮

閻秀劇團定三日演出，這是「霸王別姬」中的霸王，由黃謝若蘭飾演。

光藝有大計

光藝公司有個龐大的製片計劃，打算年底拉大隊赴星馬拍七部新片的外景。詳細內容還未得知，但外景隊已進行辦理過境手續。日前了安排工作去的，就是爲秦劍忽忙赴星去。屆時他不參加外景工作，因爲他要渡蜜月去。

電懋歇夏？

電懋公司粵語片組暫時停止拍片，原因不詳，但有人廣說是「一種戰略」。問及有關方面，回話十分幽默，曰：無他，避暑而已！（電工）

銀色新聞

▲泰倫·鮑華死後，意大利「肉彈」珍娜·羅露寶烈吉妲與尤·伯連納合拍「所羅門和希巴」，在這部片中，光頭佬裝上了假髮，並且裝上了假鬚。隨後，珍娜同法蘭·仙納特拉拍「神聖與褻瀆」，每天對着的也是鬍鬚佬。爲此法蘭·仙納特拉，英國一家電影雜誌替珍娜叫屈道：「難爲了她！」

「神聖與褻瀆」根據一本小說改編，說的是第二次世界大戰期中意大利、英國的故事，外景在意大利、仰光及科倫坡拍攝。在這部片子中，法蘭仙納特拉長着山羊鬍。

▲意大利另一「肉彈」蘇菲亞·羅蘭，與奇勒·嘉寶合拍「那不勒斯灣」。這是一張美意合製的影片，美方是「派拉蒙」公司，意方是「麗蒂一吉會西」公司（麗蒂是這位「肉彈」的丈夫的姓，依照原定時間，這部片在本（八）月內在意大利開拍。

「麗蒂一吉會西」公司明年開拍「卡門」，地點定爲西班牙。不用說，卡門一角由蘇菲亞·羅蘭擔任。

「那不勒斯灣」及「卡門」的導演，均是佐治·古哥（GEORGE CUKOR）。

▲演素會的小說「青翠的山」（THE MOUNTAINS YOUNG），「派拉蒙」公司將把它搬上銀幕，由愛德華·季米狄力克導演，外景在尼泊爾拍攝。（流金）

大戲經

「血羅衫」故事情節好

言牛

第八屆麗聲劇團推出唐滌生新作「血羅衫」。據劇作人唐滌生說：「血羅衫」根據元曲「白羅衫」改編，只在「羅衫」方面取「襯托」，所有故事過程，都是唐氏本人創作的。粵劇「血羅衫」，是一個好故事。它好在有起、承、轉、合。而人物的描寫，也極其鮮明，劇中人物徐鎮邦，給人印象最深。戲分七場，計是：一、投府，二、嚮羅；三、哭屍；四、逝園；五、看狀；六、下山；七、合羅。演員角色分配：何非凡飾杜仙郎，吳君麗飾徐鳳娥，梁醒波飾徐鎮邦，白龍珠飾蕭珊，蘇少棠飾蕭孝歸，胡茄飾蕭梅嬌，鄭孟霞反串徐家夫人。

梁醒波做了三十年官宦，晉升至二品銜，得了不少民脂民膏。豈料遭原節度使反朝廷，兵破東門，直闖京都，那些貪官污吏，紛紛作亡命計。肚飽腸肥的肥波，正苦思載運珠寶黃金作逃亡計。忽然他的遠房內侄何非凡投靠，凡仔與他的女兒吳君麗從前是一對青梅竹馬，此次重逢，最容易惹燃情談。肥波福至心靈，願把女兒許配給落魄的凡仔。講婚之夕，交拜完畢，肥波卻不許他倆交杯合巹，諸多留難這對新人。最後，他還是要暴露了自己的詭計，要凡仔替他把珠寶搬運出東門，事成後，才把吳君麗交給他，實爲一了之緣。

凡仔依命把內藏珠寶的柴車推出東門，不料出了東門，即爲白龍珠所暗算，殺死了凡仔，奪去了珠寶。白龍珠是肥波的老僕，見財忘本，殺死凡仔，奪取主人的珠寶。肥波、吳君麗、鄭孟霞、陳天龍出到了東門，發覺荒嶺遺下柴車，滿地血迹，知道何非凡一定遭人暗算了。閻道夫婿死了，吳君麗哭得死去活來。肥波在柴車中得回棺匣取勝的幾塊黃金，也顧不了何非凡的死活，駕車從西門逃命。吳君麗悲憤交迸，離開了這個死愛錢的父親，去找尋亡夫的屍骨。兒子鄭孟霞也不值肥波所爲，一怒離去。兒女都離開了他，肥波等是一個孤獨夫，他只顧着柴車中的黃金，置骨肉親情於不顧。

白龍珠劫得肥波的珠寶後，陞成巨富。他雖然變衣足食，且爲兒子捐得了一個芝麻縣小官，做其官太爺，然因作過了虧心事，始終不敢見外人，隱居稱堂唸佛經，以贖罪咎。

何非凡被人救起，且被收爲螟蛉，改姓名爲朱非。認救命恩人爲養父。養父官至宰相，他也榮陞爲七省巡按。就在蘇少棠的後園飲酒，吳君麗再逢夫婿。這一場夫婦重逢，只帶給吳君麗更悲慘的遭遇。只爲了一件血羅衫，吳君麗含冤莫白，凡仔不念夫妻之情，要將她處以應得之罪，還要結束一個悲慘的一生。

「血羅衫」有一個鮮明的主題，把官宦的喪心病狂描寫得淋漓盡致。像梁醒波這個浮沉官海三十年的贓官，也刮到了不少珠寶財產。爲了錢，他不惜斷絕六親！爲了錢，他也不理別人死活。戲劇也多少地反映出動盪時代所產生出來的悲劇。戲是不錯，過程轉變也有點曲折。不過，唱口稍嫌冗長。我看第一晚的演出，晚上八時三十五分開鑼（原定八時開鑼），至翌晨二時才散場。九龍觀衆不得不乘「嚎啦嘩啦」過海。

廣播娛樂節目

香港中文電台

上午七時五十分時代曲。八時卅分歌伶粵曲（一）花涵夫人（四段）（洗劍麗唱）（二）情僧（四段）（辛賜卿、洗劍麗唱）九時京曲（一）四進士（二段）（周信芳唱）（二）徐策跑城（二段）（周信芳唱）（三）柳蔭記之思兄與哭墳（六段）（杜近芳唱）九時卅分潮州曲（一）雪梅掉指（八段）（二）寒鴉戲水（管樂）十時四十五分詠唱（一）夫婦之間（周聰、呂紅唱）（二）無價春宵（白英唱）十一時京曲（一）柳蔭記（十段）（葉盛蘭、杜近芳、李金鴻、楊曼珍唱）十二時卅分粵曲選唱（一）無愁情人（四段）（新永棠、李燕唱）（二）漢宮殘夢（四段）（蔡滌凡、蘇子卿唱）一時時代曲一時五十分音樂（一）登樓，悲秋（二）鸞鳳恨二時蘇州彈詞「十五貫」二時卅分粵曲（一）碧容探監（四段）（任劍輝、秦小梨唱）（二）美人如玉劍如虹（四段）（采無相呂紅唱）三時下午南音鍾唱「五虎英雄傳」（杜煥主唱何臣拍和）（二段）（譚詠秋、陳雪艷唱）五時潮州曲（一）合唱，（二）五更（八段）（一）食鍍五遊（八段）（二）白燕迎春（音樂）五時卅分兒童歌唱節目六時四十五分唐調（一）寒雁哀鳴（二）閨中思婦，（二）紅線女（私奔）（任劍輝唱）（二）八時卅分偵探小說八時粵曲（一）吾愛吾仇（四段）（薛覺先、譚蘭卿）（二）錯抱琵琶（四段）（黃鶴聲、徐人心）十一時卅分時代曲十二時完。

麗的呼聲銀色電台

上午七時曰報。十五分粵曲。五十分時代曲。八時卅分粵曲點唱。九時卅分粵語流行曲。十時十五分時代曲。十一時卅分南音。十一時卅分時代曲。十二時卅分南音「岳飛傳」。一時十五分諧劇「幻遊地獄」。二時粵劇唱曲。四時一時卅分粵語流行曲。六時趣劇王先生「伴娘」。卅分粵曲。八時卅分時代曲。九時卅分粵曲。四十五分粵曲。十時四十五分夜音樂。分梨園新聲「帝女花」。十一時四十五分夜音樂。十二時完。

香港英文電台

九時十分長樂。十時唱片。十一時軍樂協奏曲。卅分合唱。下午十二時十五分鋼琴協奏曲。一時卅分交響樂。三時管絃樂。卅分合唱。四時卅分下午茶音樂。五時時代曲。六時爵士音樂。四時十五分黃昏音樂。十一時十五分鋼琴獨奏，完。

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂，十五分各地什曲，四十五分輕音樂。八時時代曲。九時京劇。十時潮州曲。十一時客家山歌。十二時卅分京劇，十一時時代曲。卅分彈詞「啼笑姻緣」。二時二時中國音樂「跑龍」。四時潮州曲「珍珠衫」。五時卅分歌唱故事「杜麗娘」。六時十五分時代曲。七時十五分粵曲，卅分電影故事「通心樹」。九時粵曲，十五分時代曲。卅分空中舞廳。十一時二十分潮州曲。十二時完。

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。七時卅分音樂節目，五十分「週一特選」。八時卅分「克里斯汀醫生」。九時十五分「珍惠交戲劇集」，四十分粵語長片「落花時節落花棲」。十一時十五分完。

伍球添與兩何將任傑志副帥
傑志正副會長今夜產生
董俊英蟬聯會長早已成爲定局

體壇動態

傑志周年同人大會定於今晚八時在雲華舉行，將推選正、副會長及名譽會長等重要職員。上屆會長董俊英昨已返港，將出席主持今天的大會。

自從傑志閃電組成「巨班」後，董俊英蟬聯會長已成定局；而行將推選的主席人選，何鑑陵也已答允復出，今天將要產生的幾個副會長，聽說都已有了理想的對象了。

這次傑志「埋班」，採取「先支上期」的辦法，在足球部的職員尚未產生之前，即已有十個球員簽了字；但因已經有人「睇頭」，因此「巨班」乃告迅即組成。昨天，據與董俊英有深遠交往的某君透露：傑志足球部的副主任，極有可能分別由何三星、伍球添和何根源三人出任。

何三星和伍球添兩人，在此次傑志組班中，都分別擔任重要角色。前者是董俊英的親信人物，又是「大旗手」；「肥添」在圈內早有「搞手」之名，這回組班他也盡了很大力氣，兩人如出任「副帥」，定將駕輕就熟。至於何根源方面，傑志早已有人和他「斟介」，而「根叔」也確實曾經推辭了某會力邀掌管足球部的美意，正在等待傑志的消息。據說何根源如果當選，傑志的預備組便由他來管理了。

其次，傑志已經票選的六十名執委，將從中選出二十一人，再由他們推選十個執委，凑足三十一人之數，到改選時，將有部份派籌委員「入閣」。

此外，昨天啓德機場會傳說董俊英將直接掌管足球部，但此事尚未獲得證實。　·白峰·

羅國泰函老父表明心跡
新三劍俠歸附東方
杜文昨有樂觀表示
中鋒一職看中李德煒與張子岱

內幕透視

東方足球隊「大旗手」杜文，昨以極樂觀的態度在英京樓頭對記者表示：「新三劍俠」等將將必爲東方効力。並出示何應芬的簽字紙，以證其言之非謬。

昨天上午，宿將羅偉民亦接獲他的兒子羅國泰自曼谷寄返家郵，說到下屆球季出處時，表示他將與「大黑」、「新馬仔」、「吳飛」等共同進退。羅偉民還替他作補充說：「踢球的『車馬費』固不能少，但，同隊一隊的配搭也要合乎心水，有聯絡，才能打出好波。」

關於東方的理想中鋒，目前尚有材難之嘆，許多人向杜文及「跛杏」等探詢，結果仍是一個謎。其後杜文表示：如能「斟」得「少林寺」的小將李德煒或者是「拚命三郎」的兒子張子岱這些有青春、有熱情的小將加入，則下屆東方的前鋒線當有高速度的推進，決不會如上屆聯賽時那種「沿油條」的打法了。是則誰是東方的中鋒，於此亦可思過半了。　·中吿山虹·

中青籃球邀請賽
培爾東方將加入
可能加入澳門隊成爲四強

中華基督教青年會體育部爲提高籃球運動水準，加強與友隊感情聯系。半月前曾有繼自力會之後籌備舉辦四強籃球邀請賽的消息發出，最近在蘊釀緊鼓中進行，大致就緒，將於下月上旬開幕。

負責該賽籌備工作事務的趙大衛、林維聰連日都大力奔走，分頭與友隊接洽，除中青本身派隊參加外，且已徵得全港公開聯賽冠軍培爾、甲組亞軍東方允諾，願意接受邀請派隊參加。另外一隊因港僑或南華都表示避戰，不接受邀請。故中青體育部擬改邀自力會或澳門新花園來港參加，如果邀得新花園前來作賽，則定名爲「港澳四強籃球邀請賽」，以增號召力量。

中青上週派隊赴澳門訪問作友誼比賽，趙大衛曾與新花園主事人傾談此事。據說新花園對此邀請賽，甚爲樂意派隊來港參加，原則上已無問題，只若干枝節事項需再切實議妥。

如四強隊伍確定後，賽會即召集各隊代表舉行座談會議，協商分賬、入場券以及研究一切有關事務並抽籤編排全部比賽秩序，球賽將假九龍窩打老道青年會球場挑燈夜戰。·瑞麟·

姜玉民一百米創出十一秒六
成績比奧運會次名還快

【新華社北京二十九日電】我國優秀田徑選手於二十八日和二十九日在北京舉行測驗比賽時，又創造了一批優秀成績。其中浙江省不滿二十五歲的女子短跑選手姜玉民，二十九日一百米的成績達到了十一秒六，比第十六屆奧林匹克運動會第二名的成績還要快零點一秒。

山東省女子跳高選手鄭鳳榮二十八日和二十九日參加了女子五項運動測驗比賽，結果創造了四二九六分的全國最高成績（原來全國最好的成績是四一九一分）。在這兩天中，她參加的五個項目比賽的成績是：鉛球（十一米三十一）、跳高（一米七十一）、二百米賽跑（二十七秒五）、八十米低欄賽跑（十二秒）、跳遠（五米二十七）。

在這兩天中，其他運動員也創造了良好的成績。北京選手周蓮立的男子一百一十米高欄，十四秒四（破十四秒六的全國紀錄）、廣東選手蔡藝堅的撐竿跳高，四米四十（接近四米四十二的全國紀錄）、廣東選手丘海源的撐竿跳高，四米十一（超過四米十的運動健將標準）、廣東選手康駒培的男子跳高，一米九十五（超過一米九十二的運動健將標準）、廣東選手黃巧叔的男子一百米賽跑，十秒七（達到十秒七的運動健將標準）。

南華徵求結束 前晚舉行頒獎

南華體育會本屆徵求會員已告完畢，上週末在嘉山場館舉行徵求頒獎聯歡會，由副會長羅慶光頒獎給利榮森，並有各項遊藝節目助興，到會者三千餘人。

夏令杯籃賽 今舉行四場

中青「夏令杯」及小組組際籃球賽，今晚重燃戰火，在九龍青年會球場共有四場舉行。六時（B組）鐵曉對青學；七時（A組）遠東對青聯（補賽）；七時半，（D組）友愛對協信；八時半（小組）欽號對中藍團。

面對師傅全無虛言
區仔要打傑志
說與黃兆和等早有默契 但仍保留効力東華權利

情報網

去年今日仍是籍籍無名的區彭年，因譚鑑滿傷腳替補，時來風送滕王閣，現已飛上枝頭作鳳凰，成爲東華、傑志、巴士各隊爭奪的對象。

區彭年究竟花落誰家，連日人言言殊，莫衷一是。巴士、傑志兩方「搞手」均謂小區投効簽字機會甚高，令到圈內外人士大感迷惑，無所適從。

記者爲尋求區彭年將來落班之謎，曾在趙醒福醫館以至西菜茶樓兩番接觸，先後與小區、趙師傅以及區彭年擊友陳達成等作廣泛深入的傾談。

由於區彭年出身於東華而成名，故以感情爲重，雖已與傑志「掛上好」，最後亦婉拒，要繼續爲東華効力。目前東華陷於羣龍無首、瀕不成軍之局，但小區仍表示保留態度，等到東華在本周內確不能組成巨班時，仁至義盡，然後始萌去意。至於投効那一隊，照一般觀察，將以簽字踢傑志的成數最高。

據說前兩天，巴士一些人士曾多次極力向其拉緊說項，而趙醒福在單獨會談中，亦曾懇切徵詢小區個人的意向，謂如果東華不成「巨班」，則改打巴士好不好？當時區彭年經過很久沉默時間才說：「師傅！你話點樣就點樣啦。」趙醒福畢竟是個聰明醒目之人，見他勉強不安，隨即表示一切應由小區自己作主，趙本人只是從旁參加意見而已，心意若何，不妨坦白講明，彼此參詳。區彭年遂將傑志斟盤與司徒文在旅途中一切始末陳情，且透露與黃兆和、劉志霖、梁偉雄、吳添來、「魷魚韜」高福、堯仔這一羣球員友善，早已講好同打一隊，倘不打東華，又得趙師傅同意，自然要遵守前約，投効傑志了。

區彭年在衛生局有一份職業，且已升級，預料短期內可取得搭車牌照，便由工友轉做司機，薪津調整可有三百元過外；如加入傑志，又可多一筆可觀的「車馬費」了。·雲長·

路邊走筆

信譽破產

大同酒家控告華協的一宗飲食官司，雖由龍炳棠代墊欵而告一段落，但並不等於華協從有顏人家的眼。

這是香港體育界有史以來的第一樁醜事，「華人體育最高領導機構」的信譽完全破產矣！

這筆賬如何報銷？會不會「賴」在會員身上？好戲還在後頭也。

望天打卦之類

宇哥登能否依期來港，至今尚無確實答覆，有人擔心它會「甩底」，因爲賴自這個「經紀」畢竟不大可靠。

東南亞聯盟邀請外隊之議，莫屬亦表示黯淡，最大原因是東南亞各地消費力弱。這是說明了依人成事者，十九落空；望天打卦，聊盡人事而已。

班主與大牌

東華求「重臣」，慨歎於班主難做而歸咎於「大牌」惡搞。大牌亦曰：「善於打齋算齋者，無有過於班主也，區區門扭而已，豈有他哉！」針鋒相對，彼此彼此。　壁光

默迪卡足球賽
香港今戰日本

馬來亞足球總會主辦的默迪卡足球邀請賽，昨天已在吉隆坡開幕，香港隊今晚八時半對抗日本隊，七時還有一場印度對新加坡。港隊已於廿六日抵馬來亞，除何祥友因傷不能隨軍而補選劉繼照填補外，其餘精銳盡出，陣容強勁，料可旗開得勝。

日隊球員大部是去年來港表演過的人馬，並加入數員後起，出發前曾作長期集訓。該隊領隊竹腰重丸曾對港記者表示，日隊可予港隊很大威脅。

警察明天開會 討論友賽問題

警察足球部明天（星期二）召開會議，對於最近兩週將與友會舉行友誼賽的問題，將作具體決定。

據警察一職員透露：巴士有人表示希望與警察作友誼賽，但會內某洋委員卻擬邀「升班馬」中巴爲對手；另外有人則想和傑志作表演賽。明天的會議，對於應賽隊伍和日期將加以討論。

另悉：警察本身因爲有游泳、足球等運動項目需要舉行，預算在最近只有空作兩場足球友誼賽，時間將爲九月六日（星期日）和十二日（星期六）兩天較爲方便。　·藍紅·

昨日高級乒乓賽
中巴孔聖會告捷

初級組今晚共舉行兩場

乒總主辦的高初級乒乓男子團體賽，昨天上午起假座伊館舉行，其中高級組五場，有三場因時間問題壓後續賽。那是A組朱有蘭暫勝東買三比○、B組中藝暫勝朱有蘭A三比二，商餘暫勝金銀三比○；其餘兩場中巴勝凌鳳五比一，孔聖會勝瑞英（乘櫂）。

初級原有四十三場舉行，但因九場改期，僅得卅四場上演。

今晚兩場在中健會球室舉行，七時，初級B組中健對康樂黃；八時半，初級G組天廚對愛司雄。

秘魯遠征費用龐大
星馬聯邀始克前來
王志聖將在馬順便搭路

靜靜告訴你

王志聖今日飛赴吉隆坡參觀默迪卡足球比賽與出席「亞協」會議；他還將以私人資格替南美秘魯足球隊作東南亞之行「搭路」。

據悉：秘魯隊擬作東南亞之遊，乃由當地一位開辦旅遊社的華僑陳某發起，他曾寫信給王志聖洽商此事，並準備在下月二十五日左右到港，順便直接面談這個問題。

但是，秘魯隊遠遊所需的費用很大，單是機費一項便需港幣約二十四萬元，必須多到幾個地方表演才能化算得來。王志聖這次到吉隆坡，將以私人資格分別與馬來亞、新加坡、日本和南朝鮮等隊的負責人有所洽商。

據說足總他日開會討論此事時，將以四千五百鎊的高價接納客隊到港比賽三場。

另悉：鍾錦泉、陳強和鄭泰等三人因辦理護照手續關係，亦改在今天飛赴吉隆坡。　·藍紅·

明來暗往　（畢萍作）

發牛氣者撞其大板
大同酒家控華協事件內情複雜
梁南軒爲示清白昨有鄭重聲明

有聞筆錄

華協因被大同酒家控告事件，雖獲龍炳棠墊款而不致將事情鬧大，但就這一筆「爛賬」的本身來說，其中關係相當複雜，自然不會就此了結的。

在此一事件暫告一個段落之際，「至善講師」梁南軒卻急不及待地，來一個聲明，以示自己清白。這一來，馬上又引起了體壇人士的注意。

「至善講師」所急於要表明的是：他雖被選爲本屆華協的理財，但他與吳蒔頤兩人都在被選出之後而未正式和前任交代接事；據說，他是和前司庫約定九月一日才辦交代的。這一表示是說明華協這一筆「胡塗賬」與他本人是「絕無關係」的，他希望社會人士認清這一事實，以免「烏狗得食，白狗當災」，別人賴債，卻令他蒙上不美之名。

據說，大同酒家某負責人昨午曾就此事向龍炳棠及梁南軒兩人有所解釋：大同酒家站在「在商言商」的立場，決不至因區區數千元之數而開罪任何顧客。當時之所以把龍炳棠牽涉在內的原因，乃是在處理控票之際，一時「技術上之疏忽」所致。華協首腦大部分都是該酒家的長期主顧，該酒家當然不會如此輕率妄動，一定要與華協對簿公庭；何況華協首腦之一的巴士余八哥又是大同酒家的東主，他們亦與余氏有賬目來往的，當然不願一旦採取這種「破除情面」的「劇烈手段」的。因此，某負責人進一步指出，該酒家之突然採取此斷然手段，乃是「被逼」而發的。被誰所逼？原來就是那一位「賴債之人」。當他們客客氣氣向此公收賬之時，此公竟然大發「牛頸」，他說：「你們即管控告華協會吧！」那正是「撳到上面」來了。

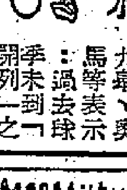
當然「佛都有火」，這一來，就發生了這一次的「控訴事件」了。

據華協「革新派」一位幹部說：在此一事件之醞釀過程中，「革新派」中人對於這筆爛賬曾略有所聞，當時曾向某人作好意提示：在事情未鬧翻之前，必須及早設法「搞掂」。但此公卻沒有接納這番好意，還矢口地說，他本人已經有辦法了。當時大家還信以爲真，誰知此公與「搞波佬」卻在日前大搖大擺的去了曼谷，卻留下這塊「西瓜皮」來，使華協爲之陷此窘境。

華協多位理事的意見，都認爲龍炳棠雖然不會因此區區數千元而「肉痛」，但無端端惹來一番麻煩卻是最不值得的。雖不擬向經手人追回，但已通知「革新派」中人於華協會議時提出討論。　·華程地·

傑志快馬組軍
內幕原來如此

圈中秘



昨據莫慶、葉九皋、奧馬等表示：過去球季未到「開列」之前三四天，不會有球員簽字的行動的；本屆在一兩月之前已經大部簽妥了字，傑志開其先河，怪不得「炳叔」郭善仁近來常常對人誇耀，傑志是「足球世家」，曾有過一夜成軍的故事，此「最快成軍」與「最早成軍」，都是傑志的特色。

據說：傑志的何三星這麼早就發動攻勢，原來也是有他的苦衷的。早在去屆華人七人賽舉行時，他負起益體隊「大旗手」之責，準備羅致上佳球員參加，從而取得這項錦標，豈料結果大失所望。他在「組軍」時，雖先得司徒文、司徒堯、梁偉雄等參加，但當他要求楊偉韜加入時，「魷魚韜」雖已簽了字，臨時卻又隨二天堂小球隊與姚卓然、莫振華、黃志強等赴澳門去了。何三星在金龍樓頭一請、二請、三請，「魷魚韜」亦不爲所動；而益體便在預賽中因人腳不齊而被排除了。

這就使到何三星爲老實不知如何交代。那時霍英東尚在東京，來電勉以努力從事。及霍返港，在麗宮樓頭宴請監球聯會職員時，曾就何三星組軍的事情有所指摘，因此，何三星立志在傑志組班時，必要組成一隊理想的強隊爲酬，最近使出快刀斬亂麻這一着，原因在此。

傑志組「巨班」，四個月前已有準備，由於準備較早，其成功比別隊快，並非偶然也。　·千城·

星島在澳門告捷
本屆仍組兄弟班

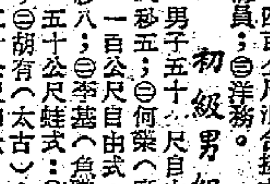
星島足球隊赴澳比賽，在南灣球場與忠義隊交鋒，星島隊實力強勁，以一比○得勝。

星島今屆新職員將在短期內推選，待新職員產生後，便可以決定今屆組班的方針。據說星島今屆仍將以「兄弟班」組成隊伍，黃德福雖有跳槽可能，但對於整個組班計劃，並無影響。

長洲海豹水運
所獲成績甚佳

長洲海豹游泳會舉辦的第六屆公開水運大會，廿九日在東灣海灘該會泳場舉行，成績甚佳；並有長洲拯溺會參加拯溺表演，熱鬧一時。

第四屆工人水運
破九項大會紀錄
全場總積分紡織染居首



港九工會聯合會第四屆工人水運會，昨日在鑽石泳場舉行決賽，至晚上八時，比賽全部結束，由工聯會徐振材副理事長主持頒獎。

本屆工人水運會參加者共有三十個工會單位，男女運動員共計三百六十五人。在比賽過程中，競爭很爲熱烈，成績比較去年有了提高，個人項目共有九項十八人破上屆大會紀錄，如初級組男子一百公尺自由式，許俊輝（勞聯）以一分七秒八破上屆一分十七秒二紀錄，初級組女子五十公尺自由式，許雲卿（生豬）以四十六秒九破上屆五十六秒三紀錄。此外尚有四項接力賽創出本屆大會新紀錄。現錄成績如下：

高級男組

一百公尺自由式：㊀周駿（摩托），一分八秒四；㊁莫耀棠（政軍醫），㊂李鑑權（摩托）。

四百公尺自由式：㊀盧包（紡織染），六分十四秒；㊁伍煥進（紡織染），㊂李鑑權（摩托）。

一百公尺蛙式：㊀吳福多（紡織染），一分廿四秒；㊁陳奴（摩托）；㊂萬寶田（生豬）。

二百公尺蛙式：㊀陳奴（摩托），三分九秒二；㊁吳福多（紡織染），㊂萬寶田（生豬）。

一百公尺仰泳：㊀黃忠（摩托），一分廿六秒五；㊁司徒駿（太古），㊂黃禮敬（洋務）。

一百公尺蝶泳：㊀莫耀棠（政軍醫），一分廿七秒六；㊁司徒駿（太古）；㊂梁太林（摩托）。

四百公尺自由式接力：㊀摩托，四分五十七秒二；㊁海員；㊂洋務。

四百公尺混合接力：㊀摩托，五分卅一秒；㊁海員；㊂洋務。

初級男組

男子五十公尺自由式：㊀許俊輝（勞聯），廿八秒五；㊁何榮（摩托）；㊂李茁（魚業）。

一百公尺自由式：㊀許俊輝（勞聯），一分七秒八；㊁李茁（魚業）；㊂何煥發（車打）。

五十公尺蛙式：㊀姜振興（魚業），卅七秒四；㊁胡有（太古）；㊂陳堅（紡織染）。

五十公尺仰泳：㊀陳建（魚業），卅九秒六；㊁郭達昌（摩托）；㊂陸海（印務）。

五十公尺蝶泳：㊀陳建（魚業），三十二秒；㊁許豪輝（洋務）；㊂何榮（摩托）。

一百公尺蛙泳：㊀吳顯鎏（紡織染），一分廿六秒八；㊁陳德才（生豬）；㊂陳國良（摩托）。

二百公尺自由式接力：㊀魚職，二分一秒四；㊁洋務。㊂港豬。

二百公尺混合接力：㊀魚職，二分十七秒二；㊁勞聯，㊂洋務。

高級女組

一百公尺自由式：㊀陳玉霖（生豬），一分卅四秒七；㊁馮金艷（紡織染）；㊂李潔清（紡織染）。

一百公尺蛙泳：㊀曾美玲（洋務），一分五十八秒七；㊁劉麗芬（摩托）；㊂顏美清（紡織染）。

二百公尺蛙泳：曾美玲（洋務），四分二秒八；㊁顏美清（紡織染）；㊂鍾寧文（紡織染）。

五十公尺仰泳：㊀陳玉霖（生豬），五十五秒二；㊁劉麗芬（摩托）；㊂馮金艷（紡織染）。

二百公尺自由式接力：㊀摩托，三分十二秒八；㊁洋務；㊂紡織染。

初級女組

五十公尺自由泳：㊀許雲卿（生豬），四十六秒九；㊁陳素梅（紡織染）；㊂袁潔卿（紡織染）。

五十公尺蛙泳：㊀李彩珠（鞋業），五十秒；㊁袁瑞（勞聯）；㊂何麗霞（摩托）。

一百公尺蛙泳：㊀吳麗儀（勞聯），一分五十三秒；㊁袁瑞（勞聯），㊂李彩珠（鞋業）。

二百公尺自由式接力：㊀摩托三分十秒一；㊁洋務；㊂港豬。

高級男女子積分

㊀紡織染，九十八分；㊁摩托，九十五分；㊂洋務，五十一分。

初級男女子積分

㊀魚職，六十一分；㊁摩托，四十八分；㊂紡織染，四十六分。

全場總積分

冠軍紡織染，一百四十四分；亞軍摩托，一四三分；季軍洋務，九二分。

朱德傳　上下兩冊

美國女作家史沫特萊著・尤其譯

定價：上冊三元五角　下冊三元

這本世界名著，前年在美出版。作者曾在中國十年之久，生前爲朱德的友人。她在延安時，曾請朱德詳述身世，由她紀錄下來，返美後開始寫作。全書費時四年始寫成，材料信實，文筆生動。

全書四十萬字，從朱德在四川出生起，直到一九四九年爲止。通過一位戰士六十年的偉大經歷，反映中國一世紀以來的巨大變化。讀來令人興奮鼓舞。

作者文筆豪邁而細致，大如革命戰爭，小如家庭生活，寫來歷歷如繪。對二萬五千里長征、抗日戰爭、解放戰爭均有詳盡記述，包括朱德在康藏被張國燾拘押達一年之久的前後經過、紅軍翻雪山、過草地的日記，蔣介石在西安事變中獲釋原委，新四軍事件起因與後果，毛澤東主席赴重慶談判的情況，野坂參三在延安的活動，康克清談家庭生活，解放戰爭戰鬥情勢等，材料豐足珍貴。

書後並有附錄兩篇：一爲朱副主席所寫「母親的回憶」，動人肺腑；一爲史沫特萊至友、日本女作家石垣綾子所寫「回憶史沫特萊」。

本書作者撰寫此書的艱苦經過，是瞭解史沫特萊的最好資料。

上冊主要內容：私塾時期，成都就學，返鄉執教，赴滇從軍，辛亥革命，首次攻川，倒袁護國，二次攻川，逃離昆明，會見孫中山，留學德國，入黨經過，寧漢分裂，南昌起義，東江戰役，上井岡山會見毛主席，出師閩西。

下冊主要內容：智取上杭、五次反圍剿、二萬五千里長征、被張國燾扣押、過大雪地、抵達陝北、西安事變、抗日戰爭、出師晉北、新四軍事件、南泥灣墾荒、延安生活、日本投降、國共談判、解放戰爭、六十歲生辰。

全書四十萬字，廿五開本，分上下冊。

各大書局均有代售

紐約　中央　世界　好世界　光明　金城　龍星　七院　只有今明　未看速看

任劍輝　羅艷卿　梁醒波　主演

太平　環球　北河　域多利　油蔴地　最後一天

華僑電影企業公司出品

好冤家

導演：吳回　製片：謝益之

張瑛　夏萍　黃曼梨　梁醒波　黎灼灼　林坤山　主演

七院　後天　聯映

光藝公司第四週年紀念獻映　反映社會現實世情巨著

大導演陳文稱心傑作

通心樹

出場先後序：胡茄、司馬華龍、嘉玲、金雷、謝賢、李鵬飛、南紅、黃楚山、姜中平、李亨

下期盛大獻映

余麗珍獻演！

柏士公司恐怖片王！

冤美人火燒棺材精

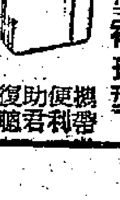
余麗珍　羅劍郎　鳳凰女　半日安　林家聲　陶三姑　主演

余麗珍變屍鬼，夫救兒，鳳凰女縮成小人吸血！

監製：李少芸　導演：馮志剛

大公報分類廣告　電話四八一〇八

英美德國新式耳聾機　眼鏡型袖珍型　攜帶便利　助君復聽



英國新型　德國鋼製　小腸氣帶　小腸下墜　殘廢拐杖　威靈頓街62號　愛羣藥行

打字機・錄音機　大批新舊打字機　雪櫃　收音機　錄音機　平沽　歡迎分期付款及交換　九龍廟街239號　聯合行　電話62970

刊登分類廣告　效力宏大

泰商繼續訂購衛生衣

每宗訂貨單多數在千打以上

棉紗布疋搪瓷等訂購仍未增

【本報訊】泰國商人寄來涼天用品新訂單續有增加，惟其他貨品新訂單仍少寄到。據辦莊消息，最近幾天來泰國入口商寄來衞生衣及厚笠衫等涼天用品新訂單，續告增加，新來單每宗數量多在千打以上。泰商來信說，當地市場涼天用品存貨甚疏，現在雖未到銷季，但距離銷季已爲期不遠，因爲泰國內地販商近日已開始到曼谷採購涼天用品，曼谷的批發商漸有生意落行，所以曼谷入口商需要加緊補訂新貨應市。至於其他貨品如棉紗、布疋、搪瓷器皿、五金、紙張、電筒及食用雜貨等，泰國入口商寄來的新訂單依然未見有何增加，這可能與泰國整個市場購買力薄弱有關。

港製品輸英國

英將限制進口

【本報訊】正當香港廠家要求暫停執行棉織品輸英限制之際，英國報紙現又對香港提出「警告」，說是「英國可能決定對進口貨施行限制」，並說這些限制將有適用於香港貨的危險。據法新社倫敦二十八日電，「曼徹斯特紡織週報」本週作了上述暗示。該報責備了香港廠商，說香港廠商可以有權中止執行或完全放棄限制棉織品輸英的「協議」，但這樣做是「不智」的。

經刺繡羊毛製品　輸美要憑綜合證

【又訊】工商業管理處處長巴德上週末宣佈：美國財政部外國資產管制處聲稱，凡經刺繡或挑花的羊毛貨品，依照外國資產管制條例，係被視爲「除中國大陸及北朝鮮外，他處亦能製造的貨品」。這些貨品，由香港運往美國及其屬地，必須出具綜合來源證，予以證明。

關於適當領證程序，現已與美國財政部外國資產管制處達成協議。工商業管理處現在已可接納因領證而登記的申請。

港製塑膠花　美商仍垂涎

準備親自來洽購

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊如下：

㊀美商Mr. Kurt Tannhauser將在十月十日來港，寄寓半島酒店，他此行擬購買軟塑膠花、葉、果及花盆、非絲織的各種籃、人造雀鳥、絲帶、小型墨水筆、陶瓷器、綁織品、草蓆、絲或紙製燈籠、太陽傘、蠟燭、木刻製品、布或其他原料製玩偶。

㊁美國Masters Overseas, Inc.擬購買非絲織東方傢私。它的地址是：154 Nassau Street, New York 38 N.Y.。

㊂巴基斯坦International Business Enquiry Service擬爲港商作商業服務，該所取要從廠，它的地址是：7, Momin and A. M. Road 1 o. L Karachi-1, Pakistan。

㊃荷蘭一家商行擬購買兒童採用的棉花六款。樣本現存廠商會（文號A一〇二六）。

㊄希臘一家商行擬賣出希臘棉花，它表明貨物的等級標準與美棉同。價目表現存廠商會（文號A一〇六二）。

㊅英國一家商行擬賣出製農具及工具用機器。說明書現存廠商會（文號一〇六八）。

㊆港府物料管理處標購制服、帽、傢私、雜貨、鋪馬路柏油及承銷蒸氣機指示器。

㊇工商處通知：㊀有一位廠商將於十一月十四日到港，居留約一星期，該廠商有縫襪衣領自動機，擬與本港有關廠商接洽（文號A一〇六五）；㊁有瑞士海關法文刊物，需要者可到該處圖書室參閱（文號A一〇六六）；㊂一位叫Mr. Entin的美國人將於九月廿四日到港，居留至十月十一日，他來搜集香港傢私出品材料、刊物圖表，此人定期九月廿九日下午二時半在本港西商會與傢私製造廠商會談（文號A一〇六七）；㊃新西蘭一九五九年入口證領取辦法前放寬，詳情載在刊物，有需要者，可到該處閱覽室參閱（文號A一〇五八）。

北京紅燈籠　成盤五百打

【本報訊】北京紙製圓型紅燈籠，港商首次訂入五百打，交貨期在九月中旬。

自上週此間大成行貿易有限公司收到北京紙製圓型紅燈籠貨辦後，即吸引不少商人前往睇貨樣和問價，商人經過一番考慮，初步訂入九月中旬交期貨達五百打，每打C.I.F.香港價四元二毫。

印尼與巴生貿易近停頓

【路透社吉隆坡二十八日電】此間商人今日說，馬來亞西部巴生港與印尼之間的易貨數額，估計每月爲三十萬元，現已陷於停頓。他們說，自印尼把一千盾和五百盾的大鈔貶值後，生意就靜寂了。

一位商人說，過去每週平均有五艘小船由印尼駛到巴生港來載貨，但去週卻沒有一艘小船前來。

印尼要輸入紡織紗

第三季約三萬餘包

粗紗預算現已採購足額

【本報訊】據消息靈通的印尼線貿易商說，今年第三季（八月至十月）印尼擬輸入的棉紗、快把紗等，數量有三萬餘包。其中粗支棉紗部分，印尼的採購機構已訂購足額。

印尼最近曾向馬來亞買入了棉紗數千包，向日本訂購幼紗亦有三千包。據悉，日本幼紗賣給印尼的價格，要比港貨爲低。

印尼貿易代表團一行三人，在香港逗留六天之後，已於廿七日取道馬尼拉返國。據悉，該團在留港期間曾調查了棉紗、棉布的價格及供應情況，初步覺察香港棉紗賣給印尼的價格，比印尼規定的輸入限價高出不少。因此，預料該團返國後，將會把實情報告給印尼政府，建議它把棉紗的輸入限價提高一些。但估計這一調整將大致以日本幼紗的賣價作標準，是則仍要比港貨的賣價爲低。

目前香港紗廠的生意好，個別大廠已接滿明年二月付船的產品訂單，更遠期的貨物則暫停放出賣盤。據稱，貿易商擬來取十一、二月份付船往印尼的棉紗賣盤，大廠亦只可撥出二三百包貨以作應酬。因此，港產棉紗降價以遷就印尼客的可能性實在不大。

據悉，印尼第三季輸入的紡織品，將以棉紗爲主，因爲當地織布廠正急需棉紗的供應。如果本季內印尼不能向外買足棉紗、快把紗等三萬餘包，則部分貨物將會考慮延期輸入。

印尼政府於八月廿五日實行新經濟措施之後，香港與印尼間的貿易暫轉疏落，但兩地商人的商業電報、航信與長途電話等則續有往來。據當地寄來的市場報告說，當地市場目前的銀根較緊，貨價下跌，例如棉紗由每包四萬八千盾跌至約三萬八千盾。但雖然如此，只要印尼商人領得輸入准字，從香港運一包棉紗往印尼，仍可獲利數倍之多。

布市仍堅企

【本報訊】上週末布市交投較疏，貨價則仍堅企。踩雞牌扣布現貨，每疋續成三十二元五毫，寶貝牌扣布同上價。大鵬牌扣布則售三十三元，金城牌斜布，同日成二十八元。

今年首七個月　加貨輸出略增

【本報訊】據蒙特利爾二十四日消息，加拿大今年頭七個月的出口額比去年同期略增，而對英國的出口則減少。

今年頭七個月的出口額共二十八億五千萬加元，比去年同期增加了四千七百萬加元。今年七月份的出口額共四億三千四百萬加元，比去年七月份增加了一千二百萬加元。

加拿大對英國的出口額，由去年頭七個月四億四千四百萬加元，下降到今年同時四億一千八百萬加元。

加拿大對美國的出口，今年頭七個月比去年同期增加了百分之十一，而達一十七億九千二百萬美元。

經濟新聞

青島粉絲市暢俏

文頭米及薄菇亦被扯去

星莊連續扯吸

【本報訊】據土產商接到消息說，最近新加坡市場上粉絲貨疏，價格上升。消息說，近日，在新加坡市場上，青島二級粉絲售每擔叻幣一百零二元五毫，比上月上升了約五元；青島三級粉絲售每擔叻幣一百元，比上月升高了約六元。由於新加坡市場上粉絲來貨遲於供，價格升高，此間的新加坡莊近來連續採購青島粉絲，運往新加坡應市。

在上週的最後兩天中，青島三級粉絲約成交五百包，其中大部分爲新加坡莊所扯去，小部分爲別的出口莊及本地拆家所購，碼頭交貨每擔一百八十一元，倉交每擔一百八十二元。

上週末，新加坡莊亦吸購湖南特級文頭米及福州薄菇不少，後者成每擔九百四十元。本地拆家在上週末採購湖南蓮子及四川三級竹笙，前者以每擔一百七十三元成交十餘包，後者以每擔五千八百元沽出五箱。

大連黃豆千噸

三四天內運到

【本報訊】港商前些時所訂購的大連黃豆，據悉約有一千噸將於三四天內運到，由「永光」輪運來。

東北紅豆，上週抵港的「海和」輪運到一批，已售出十餘噸，成價每擔六十二元，碼頭交貨。天津紅豆上週成出少量，每擔七十一元。

歐洲桐油報漲

每噸升了三鎊

【本報訊】據商人接到倫敦消息說，最近歐洲市場上桐油價格上漲。消息說，本月二十五日，鹿特丹油倉交貨的桐油現貨價格每噸上升了三鎊。而在上一週間，阿根廷散裝桐油每長噸C.I.F.歐洲口岸價格，一直保持在一百四十五鎊半的較高水平上。

商人又接到消息說，美國官方機構「商品信貸公司」最近售出桐油的價格，是每磅十七點二五美仙，以每噸價格計算，比前個星期上升了九英鎊左右。

日商欲買貨而無力

外滙快要用罄

廢鐵豆類訂單寄來疏落

【本報訊】據此間對日貿易莊商說，最近日商寄來港購貨依然疏落，日商寄來的雜貨訂單，雖然仍有，但舊船板訂單稀疏如故，豆類亦無任何增加跡象。

此間對日貿易莊商認爲，日商來港購買廢鐵仍缺乏之勁力的原因，主要是由於日本政府發出在本季內進口廢鐵的外匯，快要用罄，須待下一季有新外匯發出，日商才有可能來港吸購比較大批的貨物。另一個原因是日商認爲香港舊船板價高。此間廢鐵商認爲日方主要要把香港舊船板價壓低，因爲目前前香港舊船板雖然每噸二十六鎊半，但歐洲價已漲，每噸二十七鎊。

最近日商向港購買豆類比前更疏，故此間有關的消息，此間洋行能停簽豆類進口證。但日本莊商認爲日本有可能停簽豆類進口證，此間洋行（包括一部分日商洋行）和對日貿易莊，到上週末爲止尚未有接到。由於日豆類舊季已到，美國豆運日比前多，日本市場豆價下跌，故他們認爲日方停簽入口證有可能。但目前日商向有不少舊證，他們認爲這些舊證今後還繼續有效。

日外滙儲備餘額

上月增千萬美元

貿易逆差達二千萬美元

【本報訊】據日商來信說，大藏省和日本銀行廿四日聯合宣佈，七月份日本的外匯儲備餘額有四千五百萬美元，比六月增多一千二百萬美元。

七月份的外匯收入爲三億五千三百萬美元，比六月份減四百萬美元，外匯支出則爲二億九千九百萬美元，再加上延期付款的進口貨服九百萬美元計算，比對仍有盈餘四千五百萬美元。

七月份日本收入的出口船隻貨款達三千五百萬美元，比六月份多七百萬美元。入口支付貨款達二億五千五百萬美元，比六月只減五百萬美元，比數之所以減得不多，主要因日商申請用遠期匯票購貨已減少了。

綜計七月份日本的對外貿易逆差，達二千萬美元，比六月增加二百萬美元。

上月日本輸出的紡織品和食品均增加，計各增二百萬美元，但金屬、水泥、陶瓷器和肥料都減少了。上月日貨輸往英國增加，但輸往美國、日本和荷蘭都減少了。

糧穀進口季節性的下降，計比六月減五百萬美元。但紡織原料輸入增五百萬美元，鐵砂增四百萬美元，機器則增三百萬美元，因此，入口總額比六月增加一千一百萬美元。由美國輸入的貨物增加，雖然由泰國、台灣進口則略減。

金鈔呆定

【本報訊】K金市穩，美鈔呆滯，菲幣回落。

K金開市二五二‧二五，最低價曾稍順至二五二，但因爲人心尚好，市勢扳穩，最高價挺至二五二‧三五，收盤仍爲二五二‧二五。息價平算。牌上交收二千兩。

由於近來新金外銷尚穩，有些入落手吸進，因此雖然美匯價順，但K金市仍能企穩。

美鈔開市五七二‧五，與前日收盤同，算爲全日最高價，由於買家無力，價位旋即升退至五七二‧三七五爲全日最低價，收盤爲五七二‧三七五，去息二五。

美匯開市五七三‧七五，收市五七三‧八七五，全日價位無大起落，金單則徘徊五七二‧六七五和五七二‧六二五左右。

菲幣因端日漲得過多，到週末仍不支而落，當天開市爲一二五‧五，收市降至一二五‧三七五，是最高開市價，最低收市價。

桃膠珠冲場

市價稍退落

【本報訊】埃及桃膠珠上週續有新貨運到，數量爲五噸，雖不算很多，但銷場亦無大進展，因此現貨市價續從高峯退落，上週末每磅已同跌一元八毫五仙。

印度一號土力片現貨市勢仍堅，每擔售二百五十元，目前來途訂價每擔申合港幣二百四十元，訂來有利可圖，上週港商訂入新貨百餘箱。

英國加波力珠上週未有南朝鮮客商採辦，貨商要價每磅一元二毫。

食米外銷不佳

泰正設法推銷

泰政府召集米商討論

【本報訊】上週末食米大盤買賣疏落，正式開盤成批的僅約一千八百包。價格與前市不相上下。

食米每擔成價：青花籼白米十一元六毫，黃實白碌三十元六毫，紅雙刀白米五十二元六毫，藍寶扇白米五十三元六毫，花三B特碌三十二元，泰聯青印碌三十三元六毫。

又據米商消息：最近泰國政府對食米的外銷不佳，正加緊想辦法來推銷食米。泰政府日前曾召集各米商討論如何促進和改善食米的銷路。於是各米商爲藉整個米業的前途着想，經已在本月二十二日舉行座談會，共同尋求發展米業的辦法。並議決組織一委員會，該委員會的主要任務是爲促進米商和米廠商之間的合作，及向政府方面接洽米糧的輸出事。但詳細辦法還未詳悉。

【曼谷二十六日航訊】今年來泰米外銷情況不佳。據經濟部官員透露，今年來截至八月十二日止，泰國輸出米糧只有六十四萬七千噸，其中八月一日至十二日這段期間只輸出白米二萬四千一百八十九噸，輸出貿易的呆滯可見。因此，一般米商對今年泰國能否輸出其剩餘米糧一百一十萬噸，甚表懷疑。

最近米碎出口價格每噸下跌十先令，主要原因是目前農民手上積存穀米數量頗大，穀價每車（一千公斤）現爲一千零三十銖，比兩三天前下跌三十銖之多。

南非貿輸出

年來大出超

【本報訊】據英國「金融時報」近日報道，南非今年頭七個月的對外貿易出超大約九千四百萬鎊，去年同期則出超二千四百萬鎊。進口大減及出口激增，是今年頭七個月南非的出超額增大的原因。

香港進出口貨物批發價格指數

日期：八月廿二日至廿八日

類別	比一九五八年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲01‧06	▲0‧69
五金	▲02‧56	▲1‧17
工業原料	▲02‧13	×0‧18
紗布	▲00‧44	×0‧03
西藥	×16‧59	▲0‧21
洋紙	×05‧24	▲0‧12
出口貨	▲10‧66	▲1‧84

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

向澳洲訂凍肉小麥

港商續開出信用證

羊毛與水果却較少訂購

【本報訊】據銀行消息：最近開往澳洲的信用證，仍以訂購肉類及糧食等較多；開往歐洲方面的信用證，其中訂購機器和顏料等也不少。

據某英商銀行的人士說，近來澳洲線的進口押匯業務，依然穩定，開往澳洲方面的信用證繼續是訂購凍肉、麵粉和小麥等較多，是本地貨商吸入。至於羊毛之類的訂購則很少，該地水果不是季節性，到得也不多。

最近開往西德和英國的信用證，其中訂購機器也不少，主要是一些布機、織襪機和機器零件等等，是本地廠家所用，單額大小不一，三、四、五萬元一宗也有。普通每單價值一、二萬元。另外顏料和染料等也有些。

近來瑞士用D.A.方式運來的疋頭不少，主要是供應此間秋冬季市銷，商人可先行提單贖貨，六十天期到九十天期內才繳付貨款。

圓鐵市價繼續扳高

有些叫至每擔要四十元

商人認爲後市可能還稍漲

【本報訊】此間圓鐵市價繼續扳高，五分至一吋花式貨已於去週末成爲每擔三十九元，成後又叫高爲四十元。三分及四分花式圓鐵叫每擔三十九至四十元，一吋二至二吋六花式貨每擔四十二元。據該行商人估計，後市還可能稍漲。

歐洲市場的一部分五金價，去週亦是慢慢上升，其中圓鐵底價由每公噸一百零二美元漲爲一百零四美元。穩企多時的細圓鐵價，亦已由一百二十美元漲爲一百二十二美元。倫敦鋼價每噸由二百三十鎊漲爲二百三十四鎊，白鉛碎價已漲爲八十五鎊，澳洲白鉛碎價每噸由八十八鎊漲到九十鎊。

日本圓鐵由每公噸一百零二元漲爲一百零五，鋼板價由一百零一美元漲爲一百零二美元；台灣圓鐵價由每公噸一百零三美元漲爲一百零五美元。

綜合上週各地市場的五金價格，幾乎一致的上漲，其中特別是圓鐵爲然。這是香港圓鐵價繼續上升的一個重要因素。

鑒於過以來，歐洲鋼鐵廠和日本鋼鐵廠商已停止放出圓鐵新訂盤，至今尚未恢復。而歐洲和日本圓鐵訂價已長久以來比香港市價爲高。最近，美國運台灣這樣小之又小的圓鐵產地，也往搜購，使台灣圓鐵價轉升，今後台灣圓鐵是否繼續有訂盤放來不得而知，但去週則已無盤。香港因舊船板已漲價，港產品訂價亦已提高，這又是其中的一個原因。

還存一個原因是此間建築業快轉入旺季，外客來港吸貨，由去週起，圓鐵價便繼續上漲。

特寫

糖價爲何回升？

回升百分之六

施進

進入八月份以後，國際原糖價開始有較大的回升，香港糖市亦隨而轉醒。究竟這次糖價爲何回升呢？短期內的香港糖市又將怎樣？信相許多人都會關心這些問題。

在今年頭七個月內，由於西方世界食糖供過於求，國際原糖價呈現直線急降之勢，市價已遠遠跌破公認爲「危險水平」的每磅三點二五美仙。但進入八月份以後，國際原糖價已開始有較明顯的回升，以八月廿四日古巴糖在紐約的現貨價與七月三十一日相比，每磅由二點六二美仙升至二點八四美仙，即上漲百分之八點三；明年一月份期貨價，也由每磅二點八一美仙升至二點九八美仙，即漲了百分之六。

蘇聯大手買入

造成國際糖價從低水平中回升的最主要原因是，蘇聯與古巴於七月廿九日在倫敦談判達成協議，蘇聯決定在八月至十一月這四個月內，向古巴買入原糖十七萬噸，成價爲每磅二點五八美仙。古巴原糖找到這個大買家，在相當程度上減輕了它被美國壓價買貨和叫嚷限制入口的威脅，因而使國際糖價有回升的可能。

其次是蘇、美兩國首腦互相訪問的消息發表後，人心對國際局勢看好，揸家不大願意再將手上的存糖低拋，這也幫助了國際糖市回醒。

台灣遇風水災

八月份的香港糖市先淡後好。八月八日，台灣糖的訂價曾企至每噸減價二十元而爲五百八十港元；但到了八月十四日，隨着國際原糖價回升，台灣粉砂訂價每噸已回升十元。一般港商預料，九月份台灣特砂的訂價可能再起，理由是日本現已簽約買入台糖四十萬噸，並考慮在今年內多買二萬噸；而且，最近台灣遇到嚴重雨災，甘蔗收成將受影響，一部分榨糖機器亦已受到損壞，這都會影響到明年台糖的出口量。在這種情形下，「台糖公司」將會盡可能把今年的出口糖價提高一些。

台糖停放盤

正因爲國際原糖價回升和台灣糖暫停放出賣盤，本月廿日台灣特砂在新加坡的市價，已由每擔十八元五毫叻幣升至十九元五毫，合港幣三十六元七毫五分，與港市售價的三十六元七毫五分接近。與此同時，日本幼砂訂價，也由上月底的每噸三十四鎊半升至現在的三十六鎊以上。由此可見，最近糖價回升是帶有全面性的，看來短期內尚無急跌的跡象。

中秋前可平穩

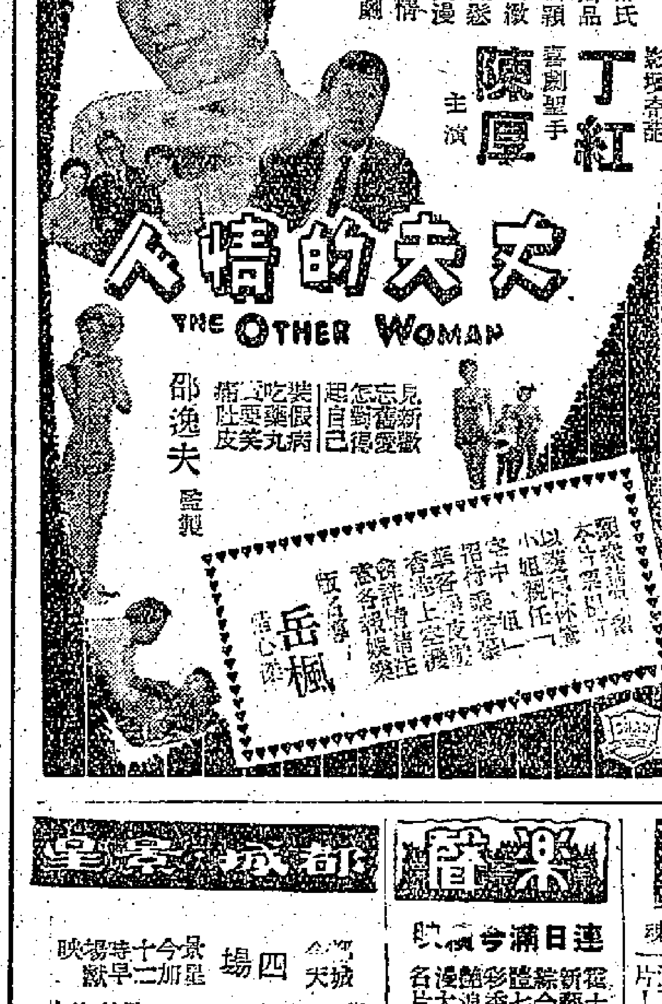
八月份香港糖市實貨較暢，是與中秋節臨近、餅家增加購糖製造月餅有關。據估計，全月香港市場的砂糖總銷售量超過三千噸，使一般食糖拆家都可獲利二、三厘。本月來港商向台灣及內地訂入的砂糖雖達四千噸，但其中約有七百噸延至九月上旬才付貨；而本港糖商採取以實貨交收的方式成交，商人可以避免追貨現象。再加上本月銷量達三千餘噸，這對商人的資金週轉並無多大好轉，故商人認爲，在中秋節之前，香港糖市仍可保持平穩。

糖市平定

【本報訊】週末香港糖市平定。

上週五國際原糖價現貨及九月份期貨的價，均由每磅二點八八美仙升至二點九一美仙；十月份期貨由每磅二點九一美仙升至二點九三美仙；明年一月期貨則企穩三美仙。

買家增加，是造成國際糖價回升的一個近因。另一原因則是國際糖業理事會規定，部分出口糖配額可延至明年才出售，這使市場上所受的拋貨壓力隨而減輕。

麗都　仙樂

昨天狂滿　今天續映
邵氏出品　新穎別緻　輕鬆浪漫　愛情喜劇
影壇奇葩　丁紅　喜劇聖手　陳厚　主演
丈夫的情人
THE OTHER WOMAN
邵逸夫監製
岳楓導演

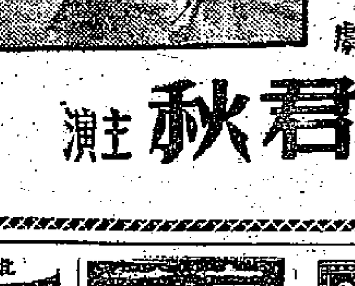
新華　豪華
今天獻映
美高梅公司　首次大膽暴露阿飛內幕巨片
全部影片充滿爆炸性！
中片上文字幕
THE BEAT GENERATION
阿飛兇
史提夫角倫　瑪美雲多倫　雷卜頓
・三大紅星主演・
阿飛罪行　姦淫邪盜　無惡不作
今天兩院早場　新12時三華　太平洋血戰　萊卡通二新時華

珠璣導演

除却巫山不是雲
金國金台新明　麗金凌　今天續映
任劍輝　吳君麗　麥炳榮　半日安　李香琴　任冰兒主演

國泰快樂

即日仍映　中法合攝彩色巨片
風箏
孫悟空大顯神通　施法術變幻無窮
榮譽獎　曾榮獲卡羅維發利國際電影節
國語對白・預售門票

國泰　快樂
下期獻映

彩色京劇　望江亭
張君秋主演

高陞
廉價收座　即天12兩五七九
全部彩色歌唱民間故事古裝片
點天燈
明天起映　芙蓉傳　任劍輝白雪仙主演

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

大華
狂滿假期請早
米高梅萬元現金千元大刺激巨片
羅拔米湛主演
火海殲敵戰　中文字幕
火箭，彈雨，噴火，飛機，遍地！
今早　大俠但尼蓮

東方
荷蘭火海戰　中文字幕
Operation Amsterdam

百樂門
連日滿座今仍映
一千〇一夜　七彩特藝

京華
小松鼠　七彩中文

皇都
懷春玉女　新藝綜合體七彩

真光
昨狂滿今續映
蘇珊希活　我要活下去　中片上文

利舞臺
今天四場
龍城鐵霸戰　中片上文
今早　金寶人

娛樂
泰山鋤奸記
Tarzan's Greatest Adventure

樂聲
連日滿座今續映
柳營春光
A PRIVATE'S AFFAIR

都城
今晚四場
魔宮魅影
THE HORRORS OF THE BLACK MUSEUM

海運進出口貨量回增

海運增一成六

·奕山·

今年來香港的對外貿易略有好轉，這使得海運進出口貨量亦隨而回增。

據港府憲報刊載，今年首七個月香港由海洋船載出載入的總貨量，共三百四十五萬八千一百零四噸，比去年同期的三百二十九萬五千二百二十噸回增百分之十點九。

海洋船的進口貨量增加得較顯著，計由二百零二萬六千二百六十九噸增至二百四十五萬六千六百零一噸，即增百分之廿一點八。出口貨量則增加百分之六點六，即由九十三萬八千九百五十一噸增至一百萬零二千五百零三噸。

英歐來貨增多

據航商說，今年來由英國及歐洲運來的貨物有較大增多。例如此間某大外輪公司，去年每月平均由英國及荷蘭載來的貨物約一萬一千噸，現已增至每月有一萬三千噸以上。其中由英國運來的黑白鐵、鋼鐵、麵粉原料、汽車和荷蘭的罐頭、牛奶均有增加。去年有許多從北歐載來五金、紙張、快把板、煉奶等貨的船隻，每次到貨量曾跌至八百噸左右，今年來則增至一千噸左右。

主要因港製棉織衣著輸往英、美、北歐等地續有增加，今年來日本白紡、毛布和色丁布運來香港的數量，也有較大回增。

轉口貨減少

為什麼海洋船的出口貨量卻增加得較少呢？航商認為，這主要是由於轉口生意繼續縮減所致。在這種情形下，許多條航線的生意，都要靠裝運香港工業品出口而維持。有些航線就自然有限了。例如今年來泰國雖有增加，但卻無法補償由於泰國禁止中國貨進口所造成的巨大損失。據統計，七月份由十多艘船運往曼谷的貨物，只得三千噸多一點，還是多時以來所未見過的低紀錄。

進出船隻亦少

今年首七個月進口的海洋船為三千三百八十七艘次，比去年同期減少一百五十四艘次；出口海洋船為三千三百四十九艘次，比去年同期減一百八十二艘次。船隻數目減少，而來往貨運增加，這反映着一般船公司所分攤的生意是增加了。但港—星洲、港—泰、港—菲等近程航線的貨物運載繼續急跌，卻不可避免地已使某些船公司的收益繼續減少。

英日挪船佔多數

在今年首七個月進出口的各國海洋船中，仍以英、日、挪威三國船隻佔最多。但其中居於首位的英輪，來往數目均轉減少，日本船卻大有增加。例如去年首七個月日輪來港只有三百六十一艘次，今年同期已激增至四百一十五艘次；出口的日輪亦由三百六十二艘次增至四百一十三艘次。今年行走美國、加拿大、東南非以至新加坡和馬尼拉等線的日輪均有增加，這反映出今天日輪仍受到西方航運蕭條的打擊，她們正急於謀求出路。

港日貨運又吹淡風

廢鐵輸日減縮，水泥、西瓜來港亦轉疏

·魯龍·

香港與日本間的進出口貨運，最近均比前退縮。除往日本的廢鐵，最近有顯著減少，由日本運來的水泥、西瓜等亦比前疏落。

最近的半個月來，由香港開往日本的船隻，載有過千噸貨物的，已遠比前少了。在此時期內，本版報道過的船隻中，只是「軒露華」、「依瑪運納」和「系崎丸」等輪載出的貨物較多，各有一千噸或一千噸以上的貨物出口。普通的船隻，載貨多在四百噸以下，最近空身往日的船隻，又比前增加。

不接載廢鐵

近來輸日縮減的貨物中，最顯著的是廢鐵。在本月初和去月下旬一個時期內，開往日本的船隻除非不接載廢鐵的，否則，隨便可以接到一千噸以上。由於當時經常有一兩千噸廢鐵等待船隻運日，而開日船隻未必都接載該貨；日船競爭之下，廢鐵運費便由每噸二十元升上二十五元。最近的情形不同了，待運往日的廢鐵不多了，故開日各輪，能接到的廢鐵不多，只是間中才有些船隻接到千噸以上。運費雖然無大增減，但收費每噸二十五元的已不容易接到貨。

日外匯用罄

香港廢鐵去日轉疏的原因，是由於日本撥出本季輸入廢鐵外匯，已接近用罄，故在最近的兩個月來，日商來港購買該貨很疏。須待下一季的外匯批出後，日商才可能來港購買比較大量的貨物。故在近期內運日廢鐵，暫時尚不容易有較大的增加。至於豆子方面，最近兩個多月來，日商向港購貨很疏落。最近間中有比較大批豆子運日，大部分是緬、暹等地的轉口品。去週又傳說日本停發豆類進口證，日本莊商認為這是可能發生的事情，故今後輸日豆類更疏，是可以預料的。除上述兩類輸日最大宗的貨外，其餘滑石粉、廢棉、破布等，即使有去貨，而數量也不會太大宗，因此，該線的出口生意，可能有一個時期清淡。

海味來量稍增

在進出貨方面，水泥、西瓜顯著減少，但秋多貨和海味來量，則稍比前多，商人預料這些貨物今後仍將稍稍增加。可是水泥、西瓜是佔艙位較多的貨品，既減少來，故總的情形亦受影響。

日水泥最近少來的原因，主要是數月前到貨太多，當時又碰上此間的建築淡季，故不但市價回跌，而且有不少貨物積存，影響商人在七、八月間均不敢向日本訂貨，因此，最近來貨便疏了。西瓜亦因前一個時期多來，此間市場日本西瓜價劇降，使經營商人虧蝕達三、四十萬元，他們便少訂了。

儘管如此，但秋多衣料、海味、建築用的碟仔等貨，今後來量將漸有增加。在水貨方面，各種梨子將有比較大宗貨物到。因此，該線進口貨物情形目前雖不甚好，今後將漸轉旺。

棉織品輸美

大利航運去四百噸

另塑膠花約有二百噸

【本報訊】一千餘噸貨物昨天運往美國。美國輪船公司屬下的「大利航」輪，昨天由此間開往沖繩島及美國西部口岸。據悉，該輪有大約二百噸貨物運往沖繩島，有大約一千四百噸貨物運往美國。

在該輪運往美國的貨物中，有棉織品約四百噸、塑膠花約二百噸、木板約一百噸、遊艇十六艘、轉口的印度貨約一百五十噸，還有玩具、電筒、膠鞋、塑膠製器皿、木傢私及行李。

丹麥油槽船

六萬噸閒置

【本報訊】據哥本哈根消息，丹麥航商透露，由於業務淡落，今年七月底丹麥約有六萬一千噸油槽船閒置，佔丹麥油槽船總數的百分之九。

貨二千五噸

卅日運美國

·將·由·寶·根·華·利·運·出·

【本報訊】銀行公司屬下的「寶根華利」輪，已於二十七日中午由馬尼拉抵港，此次沒有什麼貨物載來。

該輪將於三十日早晨開出，前往美國。它此次將載出二千五百噸貨物，其中棉織品佔數最多，並有比較大量的塑膠品和籐器，其餘是雜貨。

【本報訊】多利順洋行屬下的「芬蜜」輪，將於下月五日由馬尼拉抵港，即日開往美國，它此次沒有貨物載來。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國馬尼拉	9月2	渣甸
太平丸	TAIHEI MARU	日本	9月2	萬國
東頡	EASTERN MUSE	日本	9月2	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	9月2	捷成
浙江	CHEKIANG	門司	9月2	太古
萬加娜	MANGLAORE	美國馬尼拉	9月3	太古
岳州	YOCHOW	秦皇島天津	9月3	太古
富泰刺	FULTALA	日本	9月3	鐵行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	曼谷	9月3	捷成
財生	CHOY SANG	日本	9月3	渣甸
多馬	TOMAR	歐洲新加坡	9月3	多利順
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	9月3	太平
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	9月3	捷成
永光	EVERGLORY	大連秦皇島天津	9月3	華夏
定喇拿	DINARA	歐洲新加坡	9月3	東興行
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答仰光新加坡	9月4	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	9月4	太古
保馬	BOMA	歐洲新加坡	9月4	寶隆
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	9月4	天祥
柯地亞	ORDIA	喀喇蚩孟買新加坡	9月4	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	9月4	渣華
建川丸	TATEKAWA MARU	日本	9月5	太平
爾蘇拉力馬士	URSULA RICKMERS	歐洲	9月5	華夏
泰家	TIGRE	歐洲西貢	6月5	法郵
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	9月5	東方
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月5	福來
浩生	HO SANG	山打根	9月5	渣甸
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	新加坡	9月5	渣華
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	9月5	總統
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	9月5	多利順
夏美蓮	HERMELIN	日本	9月5	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	9月5	多利順
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	9月5	洛士利
阿蘇丸	ASO MARU	日本	9月6	天祥
磨鋒	PIONEER MILL	美國馬尼拉	9月6	美輪
駿河丸	SURUGA MARU	日本	9月6	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	9月6	福來
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	9月6	渣甸
依瑪運娜	IMERINA	日本	9月6	法郵
利馬	LEMAIRE	新加坡	9月6	渣華
越南	VIETNAM	馬賽西貢	9月7	法郵
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印度	9月7	捷成
利來	NELLORE	日本	9月7	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	日本	9月7	福來
長良丸	NAGARA MARU	日本	9月7	天祥
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	9月7	天祥
亞魯士	AROS	澳洲馬尼拉	9月7	天祥
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	9月7	天祥
有馬丸	ARIMA MARU	日本	9月7	天祥
多利華	TOROA	美國馬尼拉	9月7	順昌
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	9月7	東方
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	9月7	東來
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	9月7	東來
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	西非新加坡	9月8	渣華
多麗	TOURNAI	歐洲新加坡	9月8	多利順
多利多	TOREADOR	美國馬尼拉	9月8	多利順
大安丸	TAIAN MARU	日本	9月8	太平
明城丸	MEIJYO MARU	日本	9月8	東來
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	9月8	捷成
亞仙尼士	ALCINDUS	歐洲新加坡	9月8	太古
萬達	VARDA	美國馬尼拉	9月8	和捷
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	9月9	渣甸
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	9月9	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	美國馬尼拉	9月9	美輪
北海丸	HOKKAI MARU	日本	9月9	東方
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	9月9	東來
沃蘭那	URLANA	日本	9月9	鐵行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	9月9	渣華
軒露華	HANNOVER	日本	9月9	捷成
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	9月9	捷成
忌連安	GLENEARN	日本	9月9	渣甸
顯生	HIN SANG	高雄	9月9	渣甸
亞夫	HERVAR	山打根	9月10	多利順
夏利臻	HERMOD	日本	9月10	多利順
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	9月10	渣華
加非路總統	PRES.GARFIELD	美國	9月10	總統
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	9月10	天祥
邦士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲新加坡	9月10	捷成
保勝家	BUSUANGA	日本	9月10	寶隆
山陽丸	SANYO MARU	日本	9月10	東方
阿多夫斯基	ADOLF WARSKI	歐洲	9月10	華夏
濟州	CHEJU	日本	9月11	福來
威爾遜總統	PRESWILSON	美國馬尼拉	9月11	總統
澤鋒	PIONEER MOOR	美國馬尼拉	9月11	美輪
夏華	HALLVARD	新加坡	9月11	多利順
芝文定	TJIMENTENG	日本	9月11	渣華
聖川丸	KIYOKAWA MARU	日本	9月11	太平
保都	PRONTO	日本	9月11	寶隆
活威利	WOODVILLE	美國馬尼拉	9月12	多利順
愛麗斯賓	IRISBANK	東非	9月13	銀行
培刺士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月13	太古
利生娜	RHEXENOR	日本	9月13	太古
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	9月13	捷成
海洋丸	OCEANIA MARU	馬尼拉	9月13	巴拉多
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	9月13	萬國
芬麼	FERNMOOR	美國馬尼拉	9月13	多利順
海威	HYDRA	山打根	9月14	多利順
新達	SUNDA	日本	9月14	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	菲律賓	9月15	鐵行
海南	HAINAN	神戶	9月15	太平
沙馬拉	SALMARA	歐洲新加坡	9月15	鐵行
福吉	HOOGKERK	日本	9月15	渣華
海多	HALLDOR	上海	9月15	多利順
克利夫蘭	CLEVELAND	美國	9月16	巴拉多
芬山	FERNHILL	美國馬尼拉	9月16	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲	9月2	法郵
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月6	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	9月6	天祥
普樂總統	PRES.POLK	歐洲	9月7	總統
德士頓	DRESDEN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	9月7	捷成
施連拿	CELLINA	意大利	9月8	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	歐洲	9月8	東方
奧地吉	OLDEKERK	歐洲	9月8	渣華
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月10	渣甸
軒露華	HANNOVER	歐洲	9月10	捷成
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	9月10	捷成
保勝家	BUSUANGA	歐洲	9月11	寶隆
天美士	TAMESIS	歐洲	9月11	多利順
亞迪治	ADIGE	意大利	9月11	天祥
新達	SUNDA	歐洲	9月15	鐵行
利生娜	RHEXENOR	歐洲	9月15	太古
海南	HAI NAN	歐洲	9月15	太平
福吉	HOOGKERK	歐洲	9月16	渣華
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	9月18	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	9月19	法郵
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	9月22	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	9月22	天祥
吳臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	9月22	總統
廣州	CANTON	歐洲	9月25	鐵行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	9月27	太古
亞洲	ASIA	意大利	9月27	天祥
亞仙尼士	ALCINIOUS	歐洲	9月28	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	9月29	捷成
緬甸	BURMA	歐洲	9月29	太平

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
萬世丸	BANSEI MARU	科倫坡	9月2	東來
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	9月2	福來
富泰刺	FULTALA	加爾各答吉大港	9月4	鐵行
東頡	EASTERN MUSE	加爾各答	9月4	渣甸
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	9月6	天祥
普樂總統	PRES.POLK	科倫坡孟買	9月6	總統
駿河丸	SURUGA MARU	蘇彝士	9月6	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	蘇彝士亞士塞得港	9月6	天祥
德士頓	DRESDEN	塞得港	9月7	捷成
華星	STAR BELLATRIX	孟買喀喇蚩波斯灣	9月8	福來
三雲丸	MIKUMO MARU	吉大港加爾各答	9月8	天祥
長良丸	NAGARA MARU	塞得港	9月8	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁塞得港	9月8	東方
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度波斯灣	9月8	捷成
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	9月8	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	9月8	東來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	9月8	東來
姬路丸	HIMEJI MARU	孟買喀喇蚩科倫坡	9月9	天祥
東頡	EASTERN MUSE	加爾各答吉大港	9月9	渣甸
浩生	HO SANG	加爾各答吉大港	9月9	渣甸
保勝家	BUSUANGA	亞丁塞得港	9月11	寶隆
亞迪治	ADIGE	亞丁塞得港	9月11	天祥
沃蘭拿	URLANA	孟買喀喇蚩	9月12	鐵行
利生娜	RHEXENOR	亞丁	9月15	太古
新達	SUNDA	亞丁	9月15	鐵行
福吉	HOOGKERK	亞丁塞得港	9月16	渣華
海多	HALLDOR	加爾各答吉大港	9月17	多利順

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
合生	HOP SANG	婆羅乃	9月2	渣甸
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡	9月2	東來
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡唬嚨	9月2	福來
馬奇善	MARQUISIEN	西貢馬尼拉新加坡	9月2	法郵
興立	HENRIK	古晉山打根	9月3	多利順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	9月3	振盛行
太平丸	TAIHEI MARU	新加坡	9月3	萬國
保馬	BOMA	馬尼拉	9月4	寶隆
富泰刺	FULTALA	新加坡唬嚨仰光	9月4	鐵行
海皇	HOI WONG	新加坡唬嚨	9月5	捷順
永光	EVERGLORY	新加坡	9月5	華夏
聯興	LIAN HING	婆羅乃	9月5	捷利
岳州	YOCHOW	新加坡印尼	9月6	太古
福州	FOOCHOW	新加坡	9月6	太古
波斯亞士	PERSEUS	新加坡	9月6	太古
夏美蓮	HERMELIN	新加坡馬六甲巴生唬嚨	9月6	多利順
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	9月6	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	新加坡	9月6	天祥
普樂總統	PRES.POLK	新加坡唬嚨西貢	9月6	總統
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月6	福來
安順	ANSHUN	印尼	9月6	太古
東偉	TONG WEE	新加坡印尼	9月7	大豐行
建川丸	TATEKAWA MARU	新加坡	9月7	太平
多利華	TOROA	西貢	9月7	順昌
德士頓	DRESDEN	新加坡	9月7	捷成
鹿島丸	KASHIMA MARU	曼谷	9月8	天祥
利來	NELLORE	拉寶安山打根	9月8	鐵行
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡唬嚨仰光	9月8	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	9月8	東方
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	9月8	天祥
施連拿	CELLINA	拉寶安	9月8	天祥
伊瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	9月8	法郵
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡	9月8	東來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	9月8	東來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	新加坡	9月9	渣華
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡唬嚨	9月9	天祥
浩生	HO SANG	曼谷新加坡唬嚨	9月9	渣甸
多利多	TOREADOR	曼谷	9月9	多利順
湖北	HUPEH	曼谷	9月9	太古
軒露華	HANNOVER	新加坡	9月10	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	9月10	東方
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	馬尼拉	9月10	渣華
忌連安	GLENEARN	新加坡	9月10	渣甸
夏利臻	HERMOD	拉寶安山打根	9月11	多利順
士打巴厘	STRAAT BALI	新加坡	9月11	渣華
亞迪治	ADIGE	馬尼拉新加坡	9月11	天祥
亞美宜	AMONEA	山打根	9月11	德安
大保都	PRONTO	新加坡	9月12	寶隆
濟州	CHEJU	曼谷	9月12	福來
顯生	HIN SANG	婆羅乃	9月12	渣甸
芝文定	TJIMENTENG	印尼	9月13	渣華

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
財生	CHOY SANG	天津	9月6	渣甸
利馬	LEMAIRE	上海	9月7	渣華
芝本鐸	TJIPONDOK	上海	9月12	渣華
鄱陽	PO YANG	天津青島	9月23	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
貴州	KWEICHOW	日本	9月3	太古
沙丹拿	SIRDHANA	日本	9月4	鐵行
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	9月4	捷成
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	9月4	捷成
保馬	BOMA	日本	9月4	寶隆
蘇彝士丸	SUZE MARU	日本	9月5	東方
芬賓	FERNBANK	日本	9月5	多利順
柯地亞	ORDIA	日本	9月5	鐵行
定喇拿	DINARA	日本	9月6	東興行
四川	SZECHUEN	基隆	9月6	太古
泰家	TIGRE	日本	9月6	法郵
海明	HAI MENG	日本	9月6	多利順
財生	CHOY SANG	神戶	9月6	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	日本	9月6	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	日本	9月7	福來
磨鋒	PIONEER MILL	日本	9月7	美輪
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	日本	9月7	渣華
越南	VIETNEM	日本	9月8	法郵
施連拿	CELLINA	基隆日本	9月8	天祥
亞魯士	AROS	日本	9月8	天祥
美達	VARDA	日本	9月9	美邦
大安丸	TAIAN MARU	日本	9月9	太平
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	日本	9月10	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	9月10	美輪
德和	TEHHU	基隆釜山	9月10	德和
亞迪治	ADIGE	釜山日本	9月11	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
馬奇善	MARQUISIEN	北非	9月2	法郵
建川丸	TATEKAWA MARU	西非	9月7	太平
北海丸	HOKKAI MARU	東非	9月10	東方
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	9月11	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	9月11	渣華
大保都	PRONTO	西南非	9月11	寶隆
山陽丸	SANYO MARU	南西非	9月12	東方
麗斯馬士基	LEISE MAERSK	西非南非	9月18	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	9月4	捷成
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	9月5	洛士利
芬賓	FERNBANK	美國	9月5	多利順
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	9月6	渣甸
海島郵	ISLAND MAIL	美國	9月7	福來
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	9月7	渣甸
磨鋒	PIONEER MILL	美國	9月7	美輪
萬達	VARDA	美國	9月9	美邦
大安丸	TAIAN MARU	美國	9月9	太平
明城丸	MEIJYO MARU	美國	9月9	東來
穗高山丸	HODAKASAN MARU	美國	9月10	東來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月2	太古
浙江	CHEKIANG	澳洲	9月5	太古
利來	NELLORE	澳洲	9月8	鐵行
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	9月9	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	9月10	渣甸
參魯士	DELOS	澳洲	9月11	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗力曼陀	9月18	鐵行
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	9月18	太古
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本阿得雷特	9月21	渣甸
金馬來	KARMALA	澳洲	9月22	鐵行

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時48分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			
深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午12時05分	下午 3時14分	上午 7時15分	上午10時24分
下午 3時40分	下午 8時18分	上午 11時26分	下午 1時06分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
馬奇善	MARQUISIEN（下午五時）	日本	A5	法郵
梅丸	UME MARU（下午）	日本	B	東來
明星丸	MEISEI MARU（晨早）	婆羅洲	B31	集盛
永榮丸	EIKEN MARU（上午八時）	日本	B23	洛士利
恒得	AMEISE（晨早）	婆羅洲	B	澳洲
亞麼司	AMOS（中午）	曼谷	油蔴地	德安
里般城	CITY OF RIPON（上午八時）	日本	A2	銀行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
芬田	FERNFIELD（晨早）	西貢	B23	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE（下午）	日本美國	A1	鐵行
福建	FUKIEN（上午十時）	日本	B5	太古
飛剪	FLYING CLIPPER（晨早）	日本美國	A4	和捷
普列非勿士	POLYPHEMUS（下午）	日本美國	A15	太古
東美	EASTERN MAID（中午）	日本	B15	渣甸
邊古治	BENGLEUCH（下午）	亞丁塞得港倫敦漢堡	九龍倉橋	邊行
安娜馬士基	ANNA MAERSK（下午）	西貢曼谷蘇彝士	A9	捷成
成文丸	SEIBUN MARU（上午十時）	新加坡	A16	東方

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
萬世丸	BANSEI MARU	日本	A	東來
日本怡美利	DONEVERETT	日本	B	福來
海皇	HOI WONG	唬嚨	B	捷順

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
邊尼華士	BENNEVIS	新加坡唬嚨巴生歐洲	A10	邊行
里般城	CITY OF RIPON	新加坡亞丁塞得港歐洲	A5	銀行
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢曼谷	A14	捷成
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡巴生南非	B23	洛士利
梅丸	UME MARU	西非	B	東來
華興	ANGELINA	金邊	油蔴地	順昌

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
中華	CHUNG FU	油蔴地	遠東
文尼斯亞士	MENESTHEUS	太古橋	太古
雲南	YUNNAN	A22	太古
邊雲島	BENVENUE	A6	邊行
安民吉	OMMENKERK	九龍倉橋	渣華
彰德	CHANGTE	九龍倉橋	太古

截郵時間

今日空郵（星期一，公眾假期）

東埔寨、法國　上午十時
南越、老撾、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、非洲　上午十一時
中東、非洲、英國、歐洲　中午十二時
關島、菲律賓下午二時泰國、緬甸、印度下午三時
夏威夷、美國、埃及、瑞士、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、英國、意大利、葡萄牙　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時
南朝鮮、日本、牙買加（克里斯多貿郵包直達）　中午十二時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期二）

中華人民共和國　上午七時
錫蘭、印度、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲　上午十時
日本、台灣　上午十一時
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、菲律賓、關島　下午一時
南越、法國　下午三時
夏威夷、美國、加拿大、柬埔寨　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時
東南非（南北羅得西亞及尼亞薩蘭郵包經貝拉）　上午十時
泰國、緬甸、印度　中午十二時
澳洲、北婆羅洲　下午三時
澳門　下午一時、四時、六時

定喇拿 M.V. "DINARA"
新型快捷輪船。特倉設備專收生果
九月三日抵港
直航神戶，大阪，名古屋及橫濱
貴客付貨搭船請移玉本事務所面洽或撥電話：二一〇八二、三二四七六
干諾道中十五至十七號八〇一室
南斯拉夫輪船公司香港總代理
東興行啟

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗快船 東偉 M.V. "TONG WEE" 七千噸
九月六日到 七日直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓
永樂西街二〇二號
電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

華興 M.V. ANGELINA
直往 金邊
八月卅一日落貨　九月一日下午開行
貴客惠顧請到接洽為荷
干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五 四九六一一九五
順昌航業有限公司啓

萬噸快船 新型「馬奇善」 S.S. "MARQUISIEN"（時速十八海哩）
直往 小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠，
準八月卅一日落貨　九月二日上午開行
貴客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷（華經理：溫觀濤）
干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3 27002 37346
香港 法國郵船公司

星加坡 國泰船務有限公司
CATHAY SHIPPING CO., LTD.
(INCORPORATED IN SINGAPORE)
永光輪 M. V. "EVERGLORY"
由大連，秦皇島，上海來。
預定：九月三日抵達香港。
九月五日直開星加坡。
（兼收轉印尼各埠貨儎）
卸貨：請收貨人速來本公司接洽。
裝貨：請到李寶椿大樓528號室聯華船務公司接洽。 電話：442878 442749.
華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
皐打街14—16號九樓 電話：27701, 25906.

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航 石叻、庇能
九月四日落貨　五日下午開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號 電話：45978 43684
捷順船務有限公司啓